

MANUAL DE UTILIZARE MASINA DE CUSUT ELNA EXPERIENCE 520



INSTRUCIUNI IMPORTANTE DE SIGURANTA

Înainte de a încerca să utilizați mașina, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de siguranță.

Această mașină este destinată uzului casnic.

PERICOL - Pentru a reduce riscul de electrocutare:

1. Deconectați întotdeauna de la priză cablul de alimentare al mașinii imediat după utilizare, când curățați mașina, când realizați orice reglaje în cadrul operațiunilor de întreținere efectuate de utilizator menționate în acest manual sau când lăsați mașina nesupravegheată.

AVERTISMENT - Pentru a reduce riscul de arsuri, incendiu, electrocutare sau vătămare corporală.

2. Întotdeauna scoateți din priză cablul de alimentare al mașinii când se îndepărtează capacele, când se execută operații de ungere sau când se realizează orice reglaje menționate în manualul de instrucțiuni:
 - Pentru a scoate mașina din priză, comutați întrerupătorul mașinii la poziția cu simbolul „O” pentru a opri mașina, apoi țineți de ștecher și trageți-l afară din priză. Nu trageți de cablu.
 - Conectați mașina direct la priză. Nu utilizați un cablu prelungitor.
 - Întotdeauna scoateți din priză cablul de alimentare al mașinii atunci când se întrerupe alimentarea cu energie electrică.
3. **Nu** utilizați niciodată mașina în cazul în care aceasta are cablul sau ștecherul deteriorat, nu funcționează corespunzător, a fost supusă unui șoc mecanic, este deteriorată sau dacă pe unitate s-a vărsat apă. Duceți mașina la cel mai apropiat dealer sau centru de service autorizat, pentru examinare, reparare și reglare electrică sau mecanică.
4. Întotdeauna păstrați zona de lucru curată:
 - Nu utilizați mașina dacă fantele de aerisire sunt obturate. Aveți grijă ca în fantele de aerisire ale mașinii să nu se acumuleze depuneri de scame, praf și material destrămat.
 - Nu utilizați cabluri prelungitoare. Conectați mașina direct la priză.
 - Nu lăsați niciodată să cadă și nu introduceți niciun obiect în niciun orificiu al mașinii.
 - Nu folosiți mașina în locuri unde se utilizează produse pe bază de aerosoli (spray) sau unde se administrează oxigen.
5. Este necesar să se acorde o atenție specială la brodare:
 - Întotdeauna acordați o mare atenție acului. Nu utilizați ace îndoite sau deteriorate.
 - Nu vă apropiați degetele de nicio piesă în mișcare. Acordați atenție specială zonei din jurul acului mașinii.
 - Dacă efectuați orice reglaje în zona acului, comutați întrerupătorul mașinii în poziția cu simbolul „O” pentru a opri mașina.
 - Nu utilizați o placă de ac deteriorată sau necorespunzătoare, deoarece aceasta ar putea provoca ruperea acului.
 - Nu împingeți și nu trageți materialul textil când brodați.
6. Această mașină nu este o jucărie:

- Este necesar să fiți foarte atent când mașina este utilizată de copii sau în apropierea acestora.
- Nu utilizați mașina în aer liber.

7. Pentru o durată de viață mai lungă:

- Nu depozitați mașina în locații cu umiditate ridicată sau expuse la radiații solare directe. Nu utilizați și nu depozitați mașina în apropierea unui radiator, a unui fier de călcat, a unei lămpi cu halogen sau a altor obiecte fierbinți.
- Pentru a curăța carcasa mașinii, utilizați numai săpunuri neutre sau detergenți neutri. Nu utilizați niciodată benzen, diluant sau prafuri de curățat deoarece aceste produse pot deteriora carcasa și mașina.
- Când înlocuiți sau instalați orice ansambluri de piese, piciorușul presor, acul sau orice altă componentă, consultați manualul de utilizare pentru a asigura instalarea corectă.

8. Pentru reparare sau reglare:

- În cazul în care se defectează lampa de iluminat, aceasta trebuie înlocuită de un distribuitor autorizat.
- În cazul producerii unei defecțiuni sau dacă este necesar un reglaj, mai întâi consultați tabelul referitor la localizarea și remedierea problemelor, prezentat în ultima parte a manualului de utilizare, pentru a verifica și a regla dumneavoastră mașina. Dacă problema persistă, vă rugăm să consultați dealerul local autorizat.

Utilizați mașina numai în scopul pentru care a fost concepută, conform prezentării oferite în cadrul acestui manual.

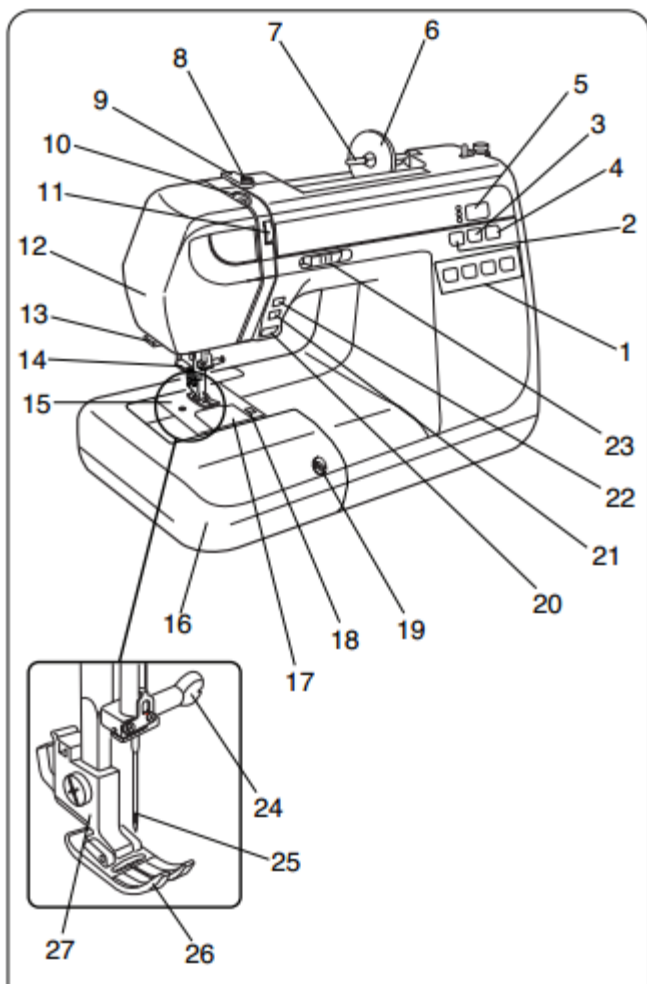
Utilizați accesoriile recomandate de producător, conform specificațiilor din acest manual.

Păstrați aceste instrucțiuni.

Cuprinsul prezentului manual precum și specificațiile acestui produs pot fi modificate fără notificare prealabilă.

PARTEA I

Componentele masinii si functiile acestora



1. Tasta pentru selectare directa modele
2. Buton de selectare model
3. Minus „-”
4. Plus „+”
5. Ecran
6. Capac suport bobina (mare)
7. Suport papiota
8. Ghidaj pentru infirarea bobinei
9. Ghidaj de fir
10. Ridicator de fir
11. Buton de reglare a tensiunii firului
12. Carcasa
13. Taietor de fir
14. Infilator ac
15. Placa acului
16. Masa extinsa (cutia cu accesorii)

17. Carligul placii acului
18. Buton pentru eliberarea placii acului
19. Buton pentru reglaje fine
20. Tasta coasere inapoi
21. Tasta de blocare
22. Tasta pentru ridicare/coborare ac
23. Buton pentru controlul vitezei
24. Surub de prindere ac

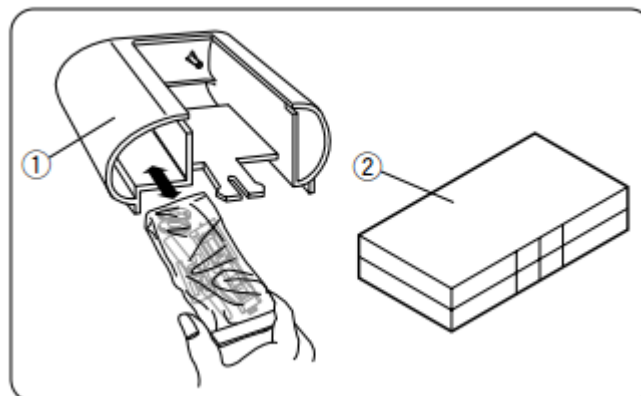


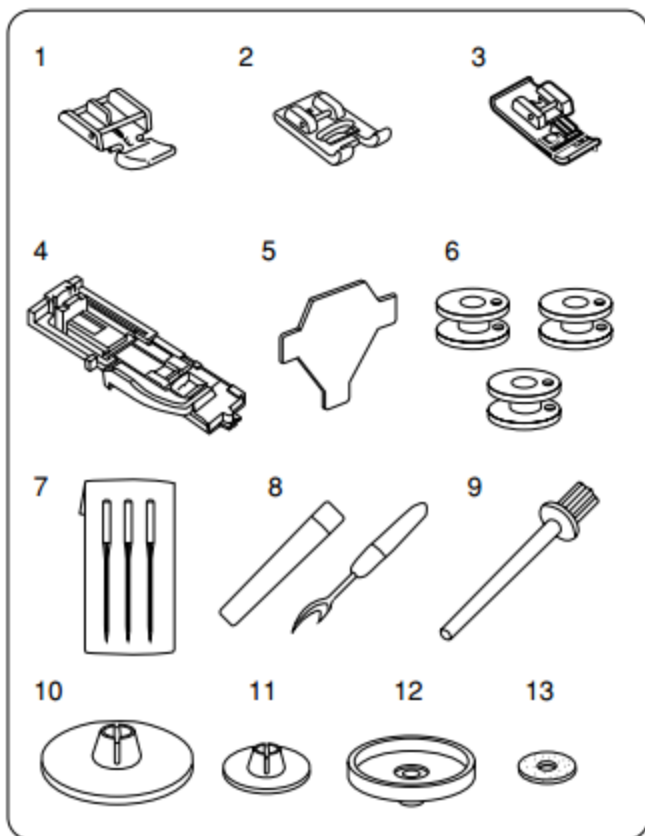
- 25. Ac
- 26. Piciorus pentru zig-zag A
- 27. Adaptor
- 28. Maner pentru transport
- 29. Suport pentru infilarea mosorelului
- 30. Opritor infilare mosorel
- 31. Volanta
- 32. Buton pornit/oprit
- 33. Priza masinii
- 34. Parghie transportor
- 35. Brat liber
- 36. Parghie butoniera
- 37. Parghie piciorus presor
- 38. Loc pentru suport papiota suplimentar

- 39. Cablu de alimentare
- 40. Manual de utilizare
- 41. Pedala

Accesorii standard

Majoritatea accesoriilor standard pot fi depozitate in cutia pentru accesorii (masa extinsa).





1. Piciorus pentru fermoar E
2. Piciorus pentru satin F
3. Piciorus pentru acoperire M
4. Piciorus pentru butoniera automata R
5. Surubelnita
6. Mosorele
7. Set ace
8. Cutitas butoniera
9. Suport papiota suplimentar
10. Capac papiota mare
11. Capac papiota mica
12. Stand papiota
13. Pasla

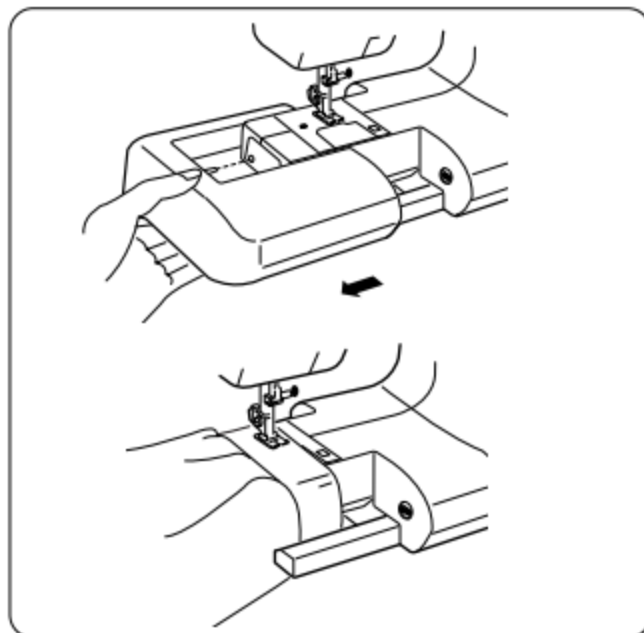
Masa extinsa (cutia cu accesorii) si bratul liber

Masa extinsa ofera mai mult spatiu, facand coaserea mai facila. Masa extinsa poate fi scoasa cu usurinta pentru a utiliza functia de brat liber.

Funtia de brat liber este foarte utila la coaserea pieselor circulare cum ar fi manecile sau cracul pantalonilor.

Trageti de capatul mesei extinse, la fel ca in imagine.

Pozitionati masa la loc atunci cand ati terminat coaserea.



Conectarea masinii la priza electrica

Inainte de conectarea cablului, asigurati-va ca voltajul indicat pe masina corespunde cu cel indicat de priza electrica.

Pentru a conecta masina la priza electrica, opriti functionarea masinii. Introduceti cablul de la pedala si cablul de curent al masinii intai in masina si apoi in priza electrica.

IMPORTANT: atunci cand utilizati masina de cusut pentru prima data, pozitionati o bucata de material sub piciorusul presor si simulati coaserea fara a infira masina in prealabil. Stergeti excesul de ulei.

Atunci cand masina este pornita, ecranul va afisa mesajul 01.

NOTA:

Dupa oprirea masinii, asteptati 5 secunde inainte de o reporni.

Pentru siguranta dumneavoastra:

Nu folositi prelungitoare sau cabluri de adaptare. Nu atingeti priza cu mainele ude. Opriti intotdeauna functionarea masinii inainte de a o scoate din priza, de exemplu:

- atunci cand lasati masina nesupravegheata;
- atunci cand curatati masina.

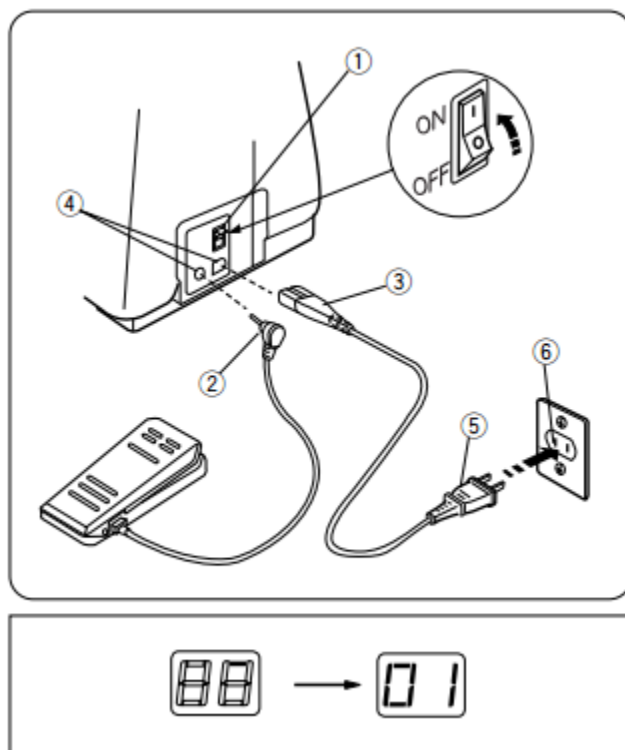
Opriti intotdeauna functionarea masinii atunci cand:

- atasati sau inlaturati componente precum acul, piciorusul presor, placa acului;
- cand infirati acum sau bobina.

Nu asezati obiecte pe pedala masinii de cusut.

Nu asezati obiecte pe cabluri. Nu supuneti cablurile la temperaturi inalte. Nu utilizati cabluri care prezinta deteriorari.

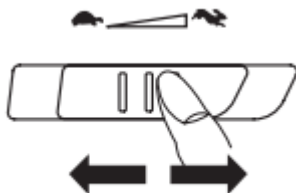
In timp ce masina coase, fiti atent la zona de coasere si nu atingeti partile miscatoare ale masinii cum ar fi ridicatorul de fir, volanta sau acul.



Reglarea vitezei de coasere

Buton de glisare pentru controlul vitezei

Puteti limita viteza maxima de coasere cu ajutorul butonului care se gliseaza, in functie de nevoile dumneavoastra de coasere. Pentru a creste viteza de coasere, glisati butonul catre dreapta. Pentru a mica viteza de coasere, glisati butonul catre stanga.



Pedala

Reglarea vitezei de coasere se face si cu ajutorul pedalei. Cu cat apasati mai tare pedala, creste viteza de coasere.



NOTA:

Masina coase la viteza reglata cu ajutorul butonului care se gliseaza atunci cand pedala este apasata la maxim.

Protejati pedala de smae, praf si resturi de materiale.

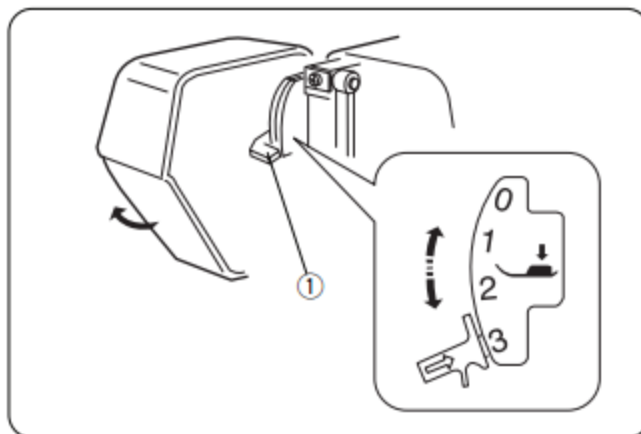
Nu depozitati obiecte pe pedala masinii.

Parghie de ajustare a presiunii piciorusului presor

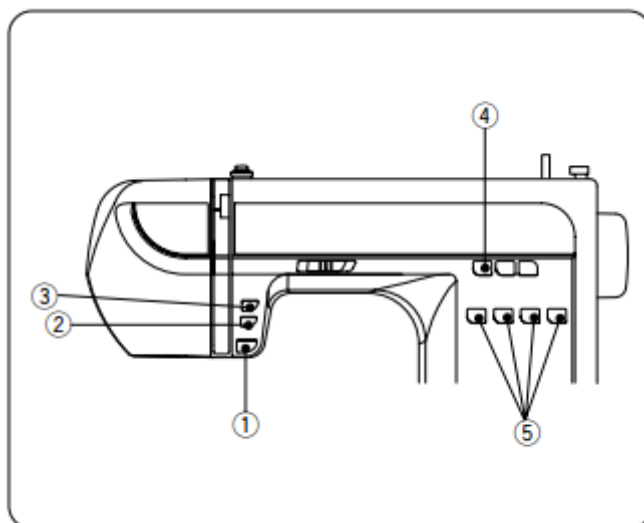
Presiunea piciorusul presor trebuie reglata pe „3” pentru coasere obisnuita.

Reduceti presiunea la „2” pentru applique, insailare, etc.

Reglati presiunea la „1” pentru coaserea materialelor subtiri. Materialele elastice necesita reglarea presiunii piciorusului presor la „1”.



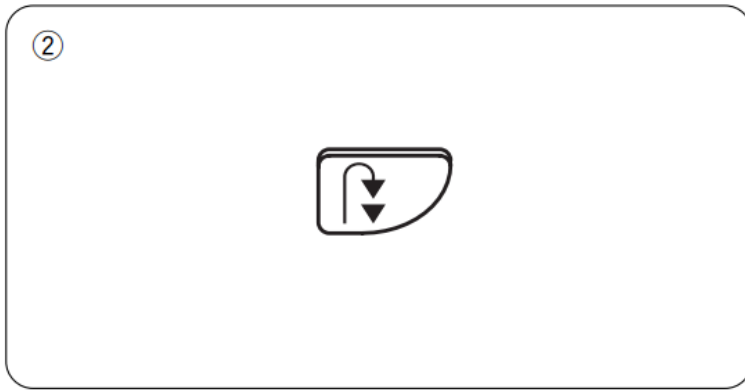
Taste principale



1. Tasta de coasere inapoi

Daca realizati cusaturile 1, 2 (cusaturi drepte), 8 (cusatura zig-zag), 9 (cusatura zigzag in 3 pasi), apasati si tineti apasata tasta pentru coasere inapoi. Masina va coase inapoi pana cand eliberati tasta, utilizand pedala. Daca realizati oricare alte cusaturi, masina se va opri imediat si va realiza

cusatura de intarire atunci cand apasati aceasta tasta.

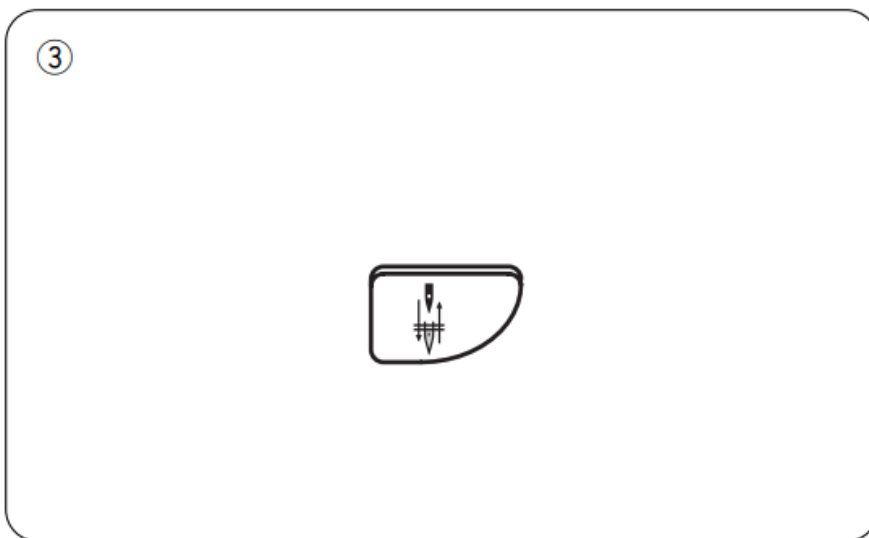


2. Tasta pentru cusatura de intarire automata

Apasati aceasta tasta atunci cand realizati cusatura dreapta (01), cusatura zigzag (02) sau cusatura zigzag pe pasi (03) si masina va coase cateva cusaturi pe loc, dupa care se va opri.

Apasati tasta atunci cand realizati cusaturi utilitare sau decorative si

masina va intari cusatura, dupa care se va opri automat.



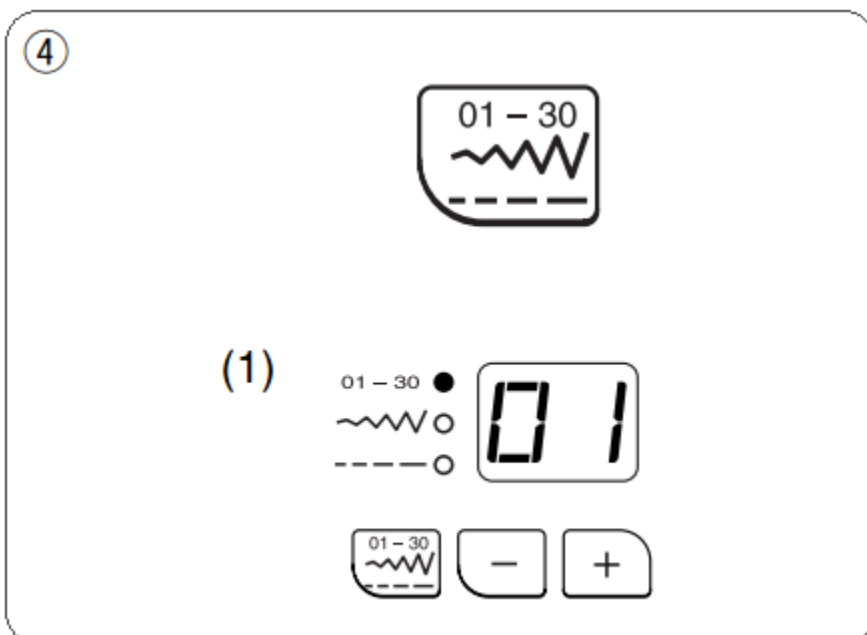
3. Tasta ridicare/coborare ac

Daca acul este ridicat atunci cand apasati acest buton, acul va cobori in cel mai jos punct si LED-ul va fi in pozitia pornit.

Daca acul este coborat atunci cand apasati aceasta tasta, acul se va ridica in cea mai inalta pozitie. Acul va continua sa se opreasca in cel mai inalt punct.

NOTA: Acul se opreste

intotdeauna in cea mai inalta pozitie dupa utilizarea functiei de taiere automata a atei sau dupa realizarea unei butoniere.



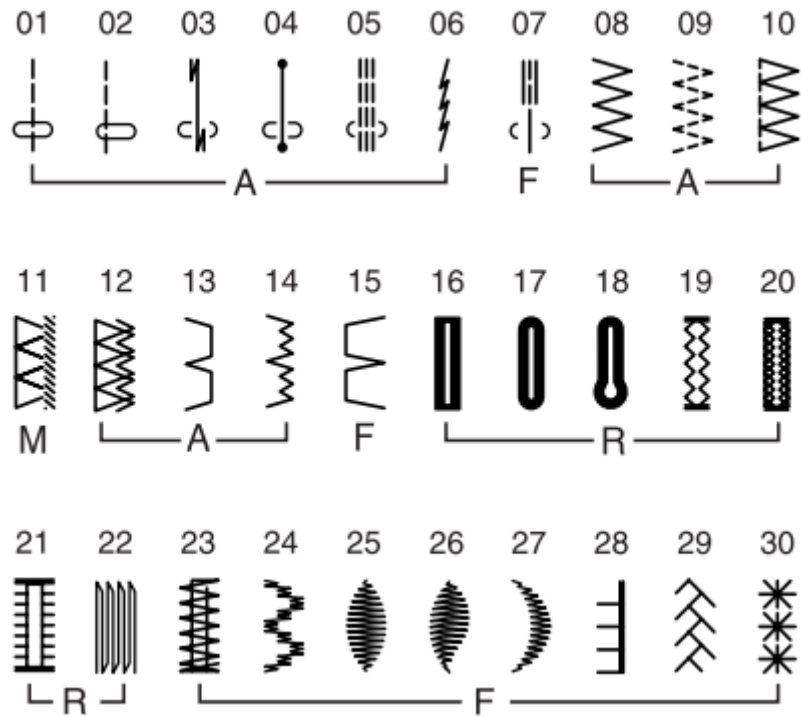
4. Tasta de selectare moduri

De fiecare data cand apasati aceasta tasta, ecranul se va modifica in felul urmatoare:

1. Selectare cusaturi

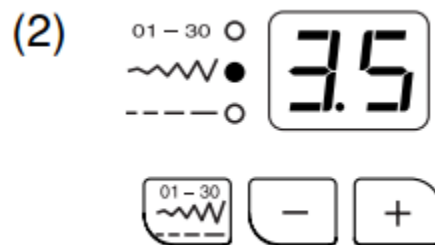
Led-ul verde se va aprinde.
Pentru a selecta un model,

apasati + sau – pana cand ajungeti la cusatura dorita.



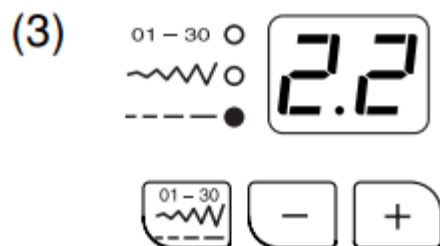
2. Reglarea latimii cusurii

Led-ul verde se va aprinde. Latimea cusurii dorite va fi afisata. Pentru a modifica latimea cusurii, apasati „+” sau „-”.



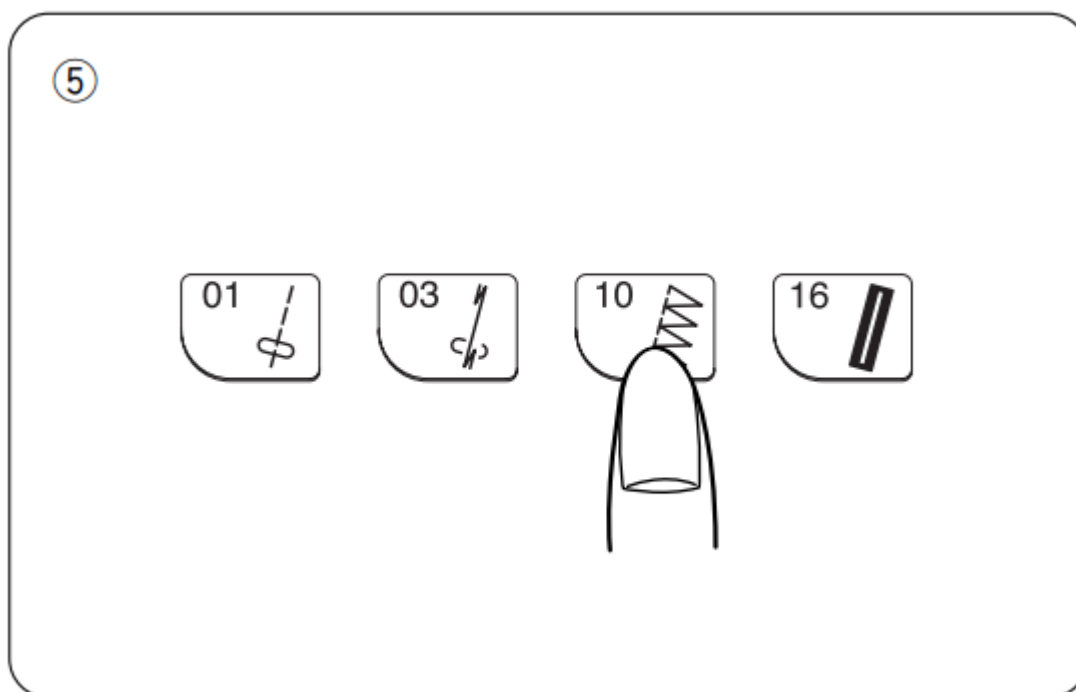
3. Reglarea lungimii cusurii

Led-ul verde se va aprinde. Lungimea cusurii dorite va fi afisata. Pentru a modifica latimea cusurii, apasati „+” sau „-”.



5.Tasta selectare directa

4 cusaturi obisnuite pot fi selectate prin apasarea acestei taste.

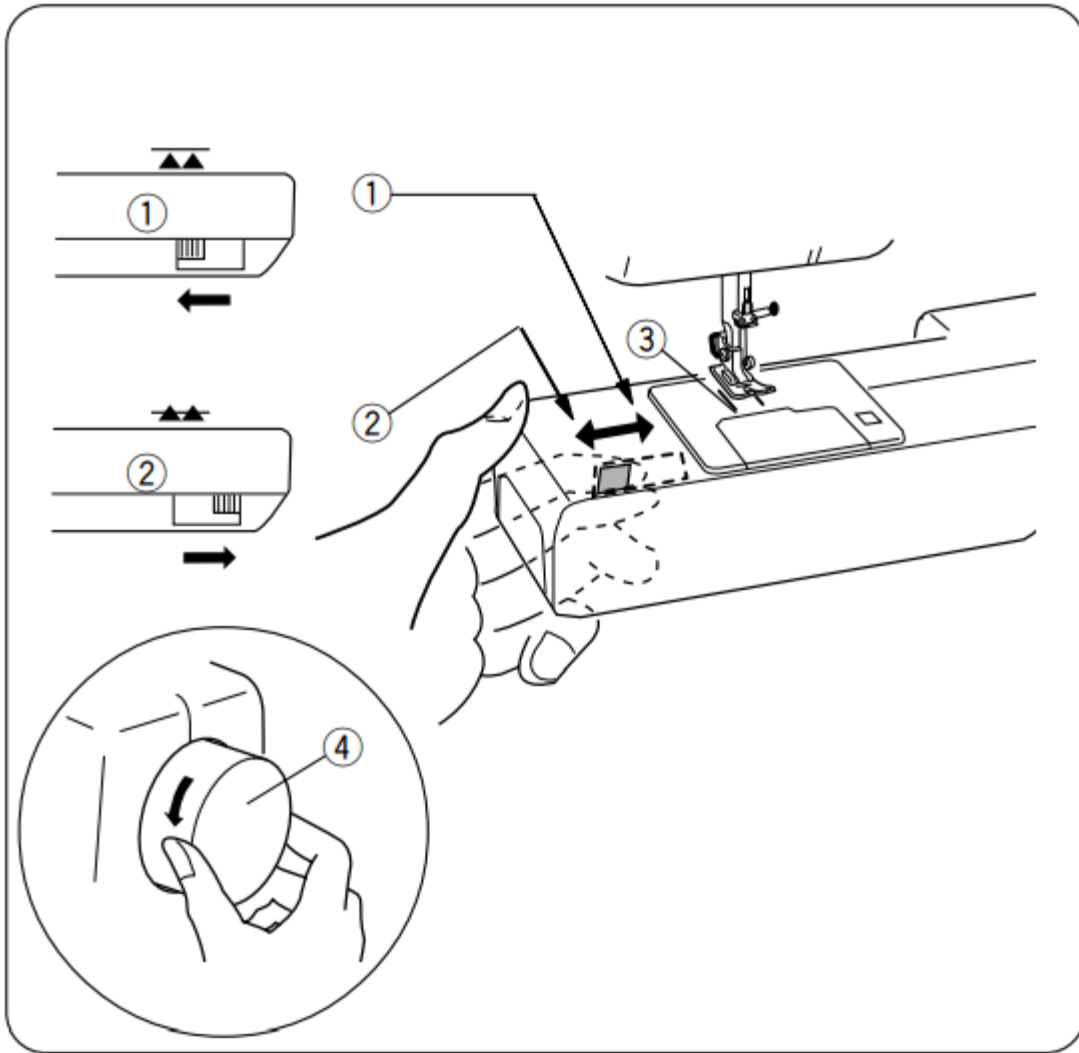


Coborarea transportorului

Transportorul poate fi coborat pentru anumite tipuri de cusaturi, asa cum sunt tehnicile speciale de quilting sau coaserea butonierelor.

Parghia transportorului este in spatele masinii. Glisati parghia fie la dreapta (jos), fie la stanga (sus). Pentru a ridica transportorul, rotiti volanta, dupa glisarea parghiei la stanga.

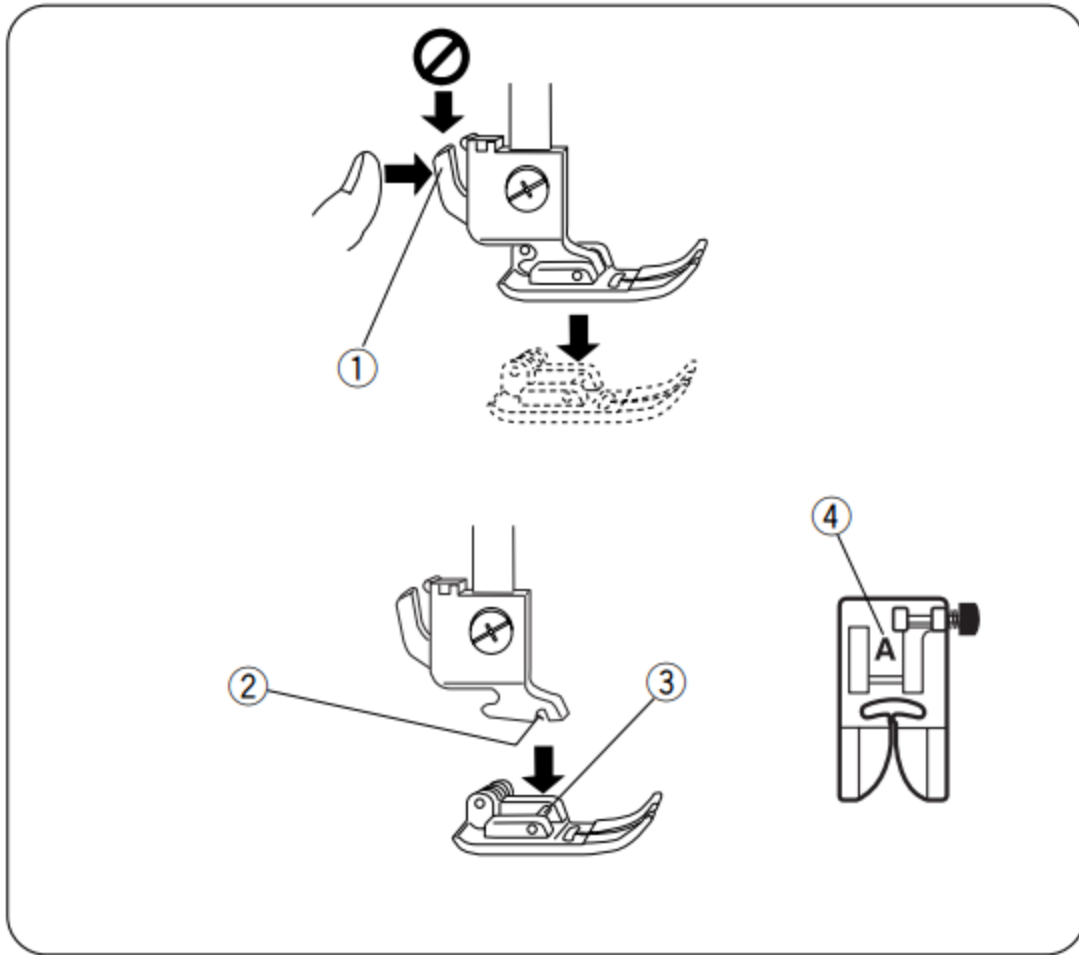
Nota: transportorul trebuie sa fie ridicat atunci cand realizati cusaturi obisnuite. Rotiti volanta inspre dumneavoastra pentru a verifica transportorul, dupa ce ati pozitionat parghia in pozitia de sus.



Atasarea si scoaterea piciorusului presor

Apasati butonul pentru „Ridicare/coborare ac” pana cand acul este ridicat. Opriti functionarea masinii. Ridicati piciorusul si apasati butonul rosu din spatele adaptorului. Piciorusul se va desprinde automat. Pozitionati un alt piciorus astfel incat canelura piciorusului sa fie exact sub santul adaptorului. Coborati parghia piciorusului presor si atasati piciorusul.

Fiecare piciorus are inscriptiionata o litera pentru a-l recunoaste mai usor.



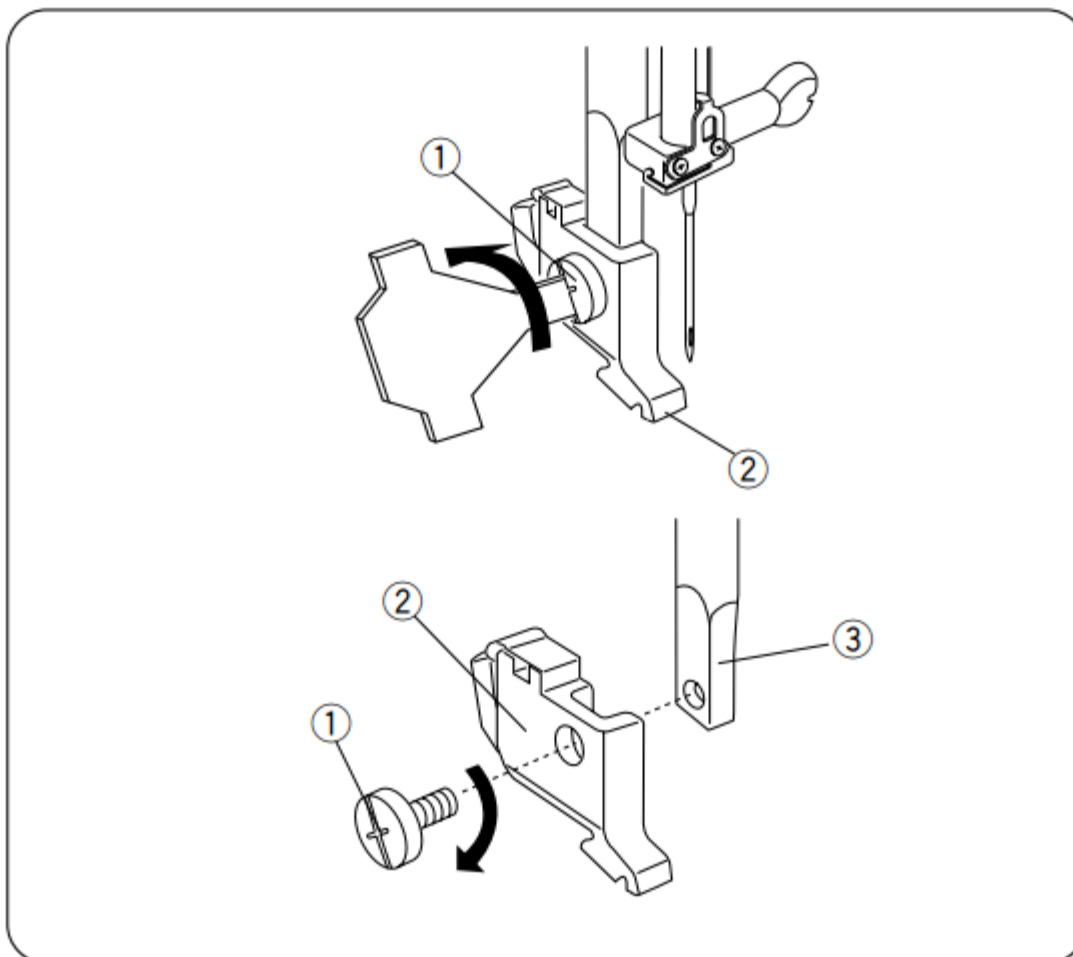
Atasarea si scoaterea adaptorului

Opriti functionarea masinii.

Ridicati tija piciorusului.

Rotiti surubelnita in sens invers acelor de ceasornic pentru a scoate adaptorul.

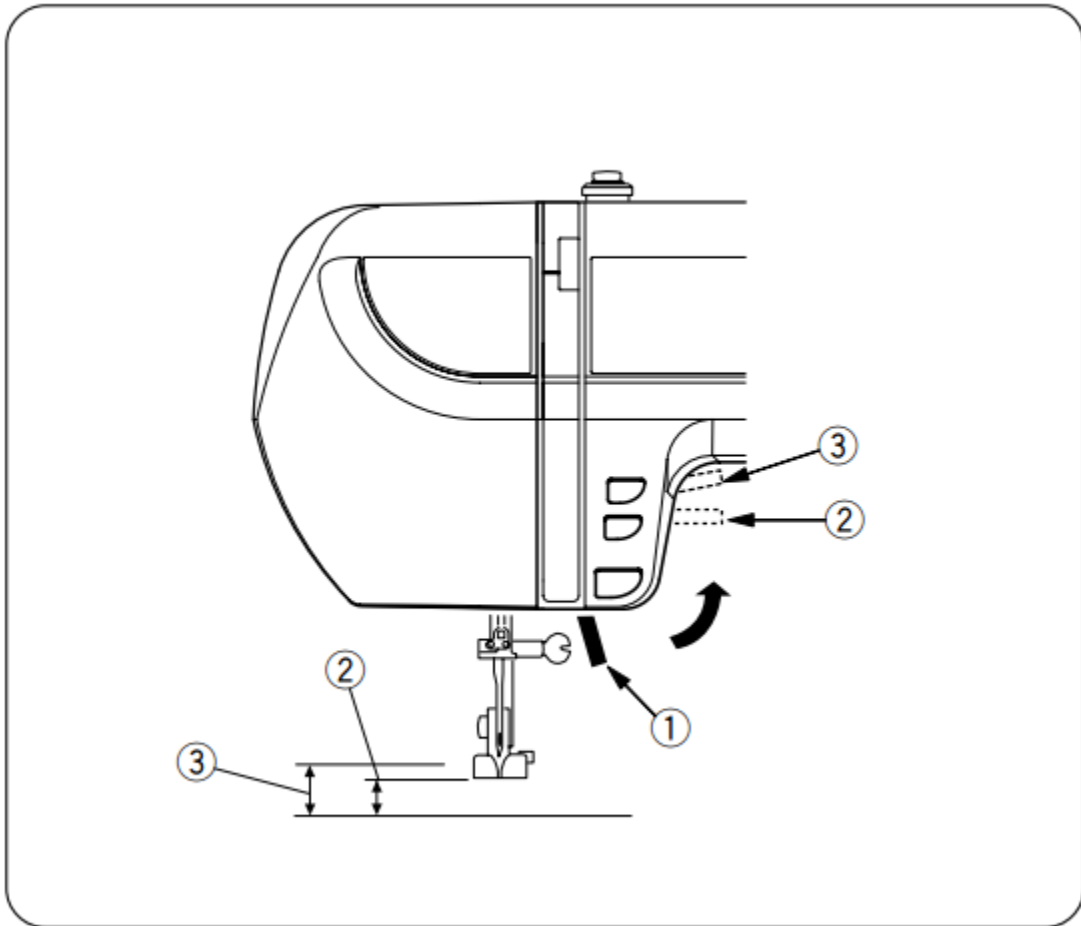
Pentru a atasa , potriviti adaptorul cu tija. Strangeti cu surubelnita.



Ridicarea si coborarea piciorusului presor

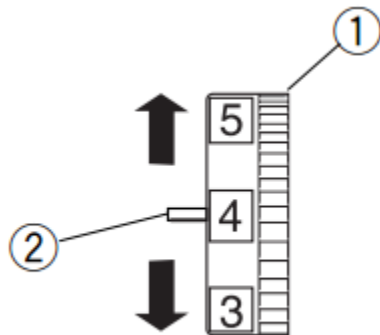
Parghia piciorusului presor determina ridicarea si coborarea piciorusului presor.

Puteti ridica piciorusul presor pana la 6.5 mm mai sus decat pozitia obisnuita pentru scoaterea mai usoara a piciorusului presor sau pentru pozitionarea unor materiale mai groase sub piciorusul presor. Pozitionati parghia piciorusului presor mai sus decat pozitia obisnuita.



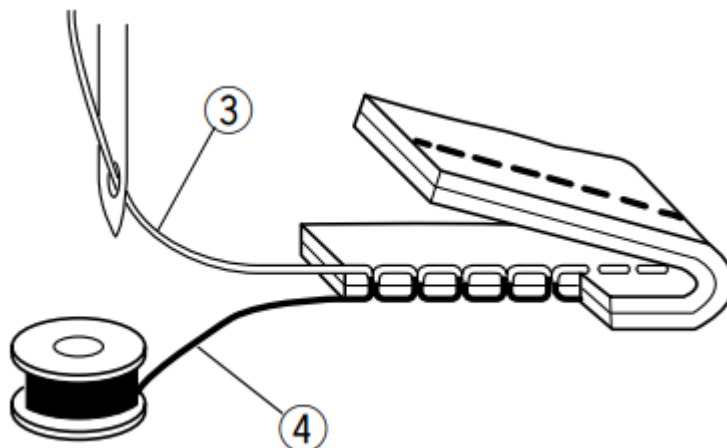
Reglarea tensiunii firului de la ac

Cusatura dreapta ideala va avea fire prinse intre cele 2 straturi de material. Aliniati cifra 4 cu marcajul. (2)



Tensiunea firului poate varia intre 2 – 6 si in mod obisnuit este setata pe 4.

Daca va uitati la firul acului (3) si firul bobinei (4), veti observa ca nu sunt goluri.



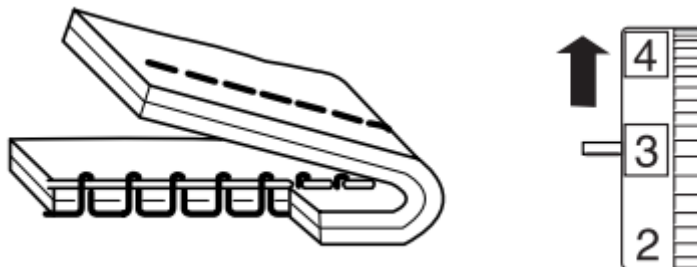
Fiecare fir „curge” neted si in mod egal.

Ocazional, trebuie reglata manual tensiunea firului, atunci cand coaseti materiale rigide sau groase, la coaserea a doua sau mai multe straturi de material, in functie de tipul cusaturii si al firului.

Atunci cand reglati tensiunea firului, cu cat numarul este mai mare, tensiunea este mai mare, cu cat numarul este mai mic, tensiunea este mai slaba.

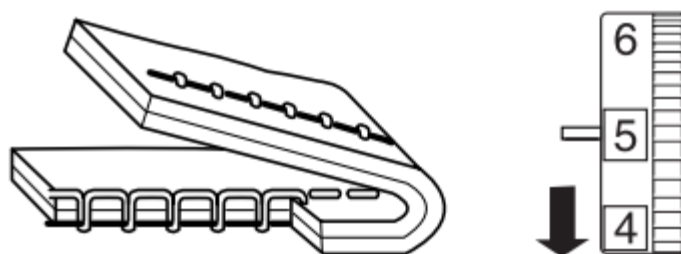
- **Tensiunea firului este prea mica**

Rotiti butonul inspre un numar mai mic pentru a slabi tensiunea firului.



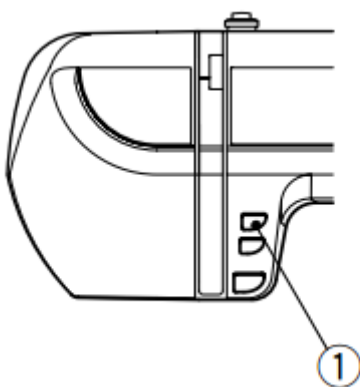
- **Tensiunea firului este prea mare**

Rotiti butonul inspre un numar mai mare pentru a tensiona firul.

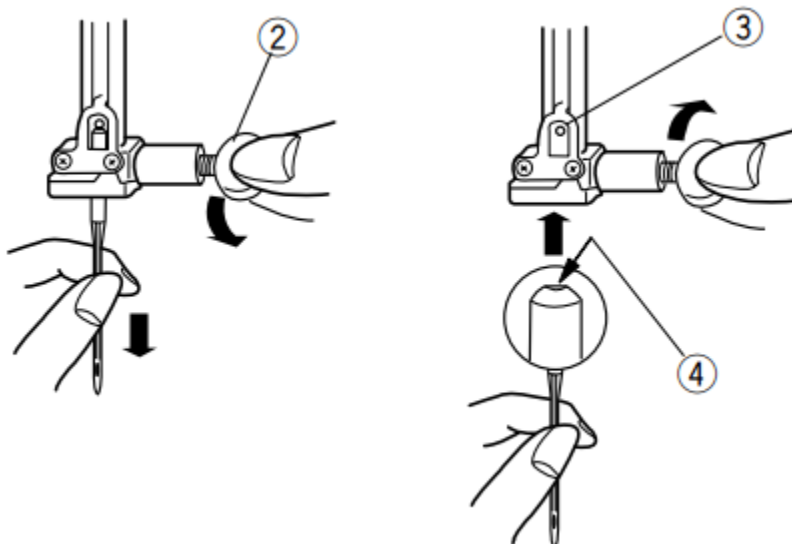


Schimbarea acului

Porniti functionarea masinii. Apasati butonul de ridicare/coborare a acului pentru a ridica acul (1).

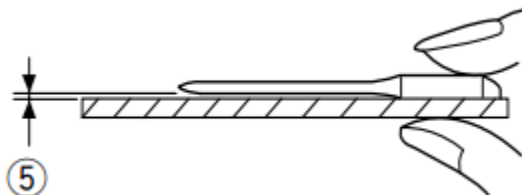


Coborati piciorul presor. Opriti functionarea masinii. Rotiti surubul de prindere al acului in sens invers acelor de ceasornic. Scoateti acul.

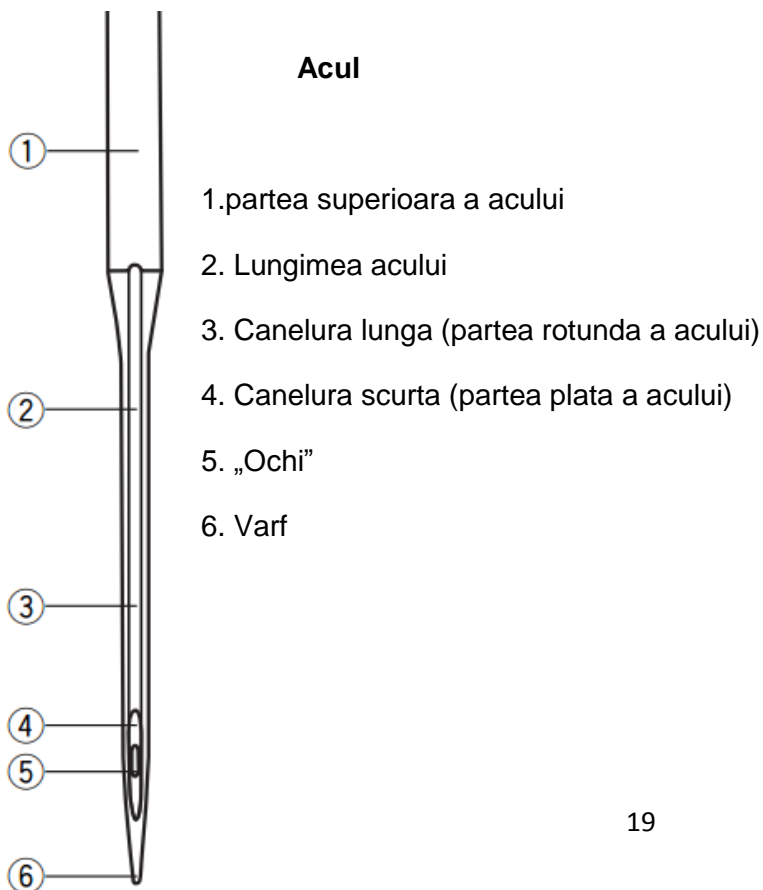
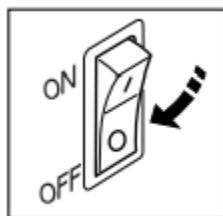


Introduceti un alt ac in clema de prindere cu partea plata inspre spate, impingand in sus. Rotiti surubul pentru a-l strange.

Pentru a verifica daca acul este drept, puneti-l pe o suprafata dreapta. Nu folositi niciodata un ac indoit sau bont pentru ca astfel poate cauza cusaturi sarite sau ruperea firului si poate rupe materialul.



Cumparati doar ace de calitate si inlocuiti-l ori de cate ori este nevoie.





material, inclusiv pentru tricot.

Ace universale – utilizate pentru toate tipurile de



prevenind desirarea si sunt

Ac cu varf rotund – rotunjimea acului desparte fibrele,

utilizate in special pentru tricoturi. Nu sunt indicate pentru broderie.



materialul dens, asa cum este denimul

Ace pentru denim – varful ascutit perforeaza



pentru a preveni cusaturile sarite la
materialele elastice (costume de baie)

Ace pentru materiale elastice – create special

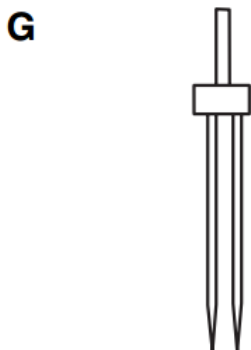


Ace pentru piele



Ace pentru fire metalice – astfel de ace previn
desirarea firelor metalice. Ochiul acului este mai mare, astfel, infirarea este mai facila

Ace duble – 2 ace, unite, realizeaza cusaturi paralele.



Exista mai multe tipuri de materiale, fire si ace. Este foarte important sa le folositi corespunzator. Utilizati intotdeauna fire de calitate. Acestea trebuie sa fie tari si netede. Folositi acelasi fir si la ac, si la mosorel. Probatii intotdeauna firul si grosimea acului pe o bucata de material.

In general, firele mai subtiri (cu cat numarul este mai mare, cu atat firul este mai subtire) si acele (cu cat numarul este mai mic, cu atat acul este mai subtire) sunt utilizate pentru coaserea materialelor subtiri si acele mai mari si firele mai groase pentru materialele mai groase.

Verificati constant acul pentru a-l schimba atunci cand se toceste sau daca se indoiaie.

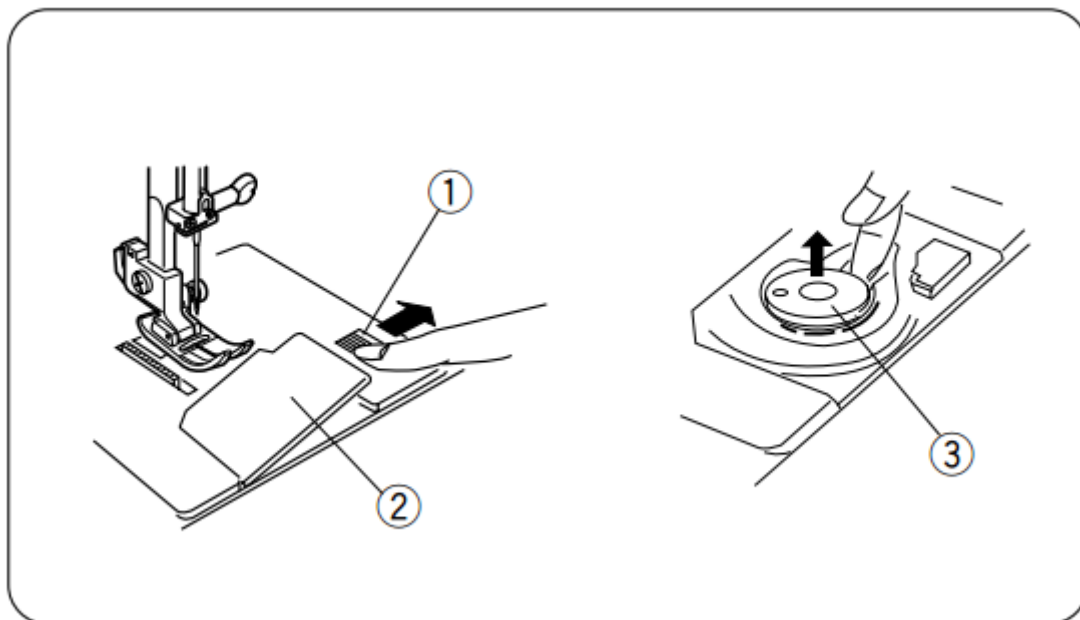
Infirarea bobinei

Scoaterea bobinei

Pentru a scoate bobina, eliberati butonul de la capacul bobinei (1), glisandu-l inspre dreapta si ridicati carcasa (2).

Scoateti suveica (3).

Porniti masina. Utilizati numai mosorele compatibile cu masina.

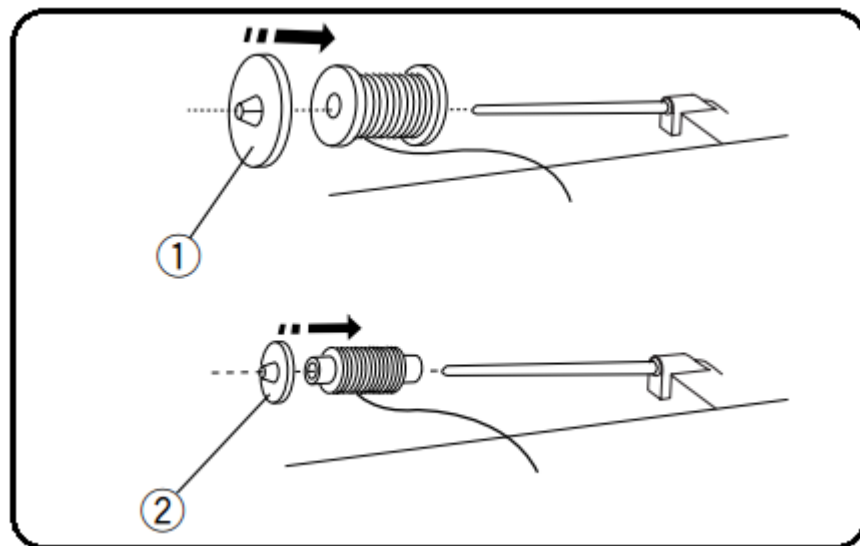


Pozitionarea suportului pentru papiota

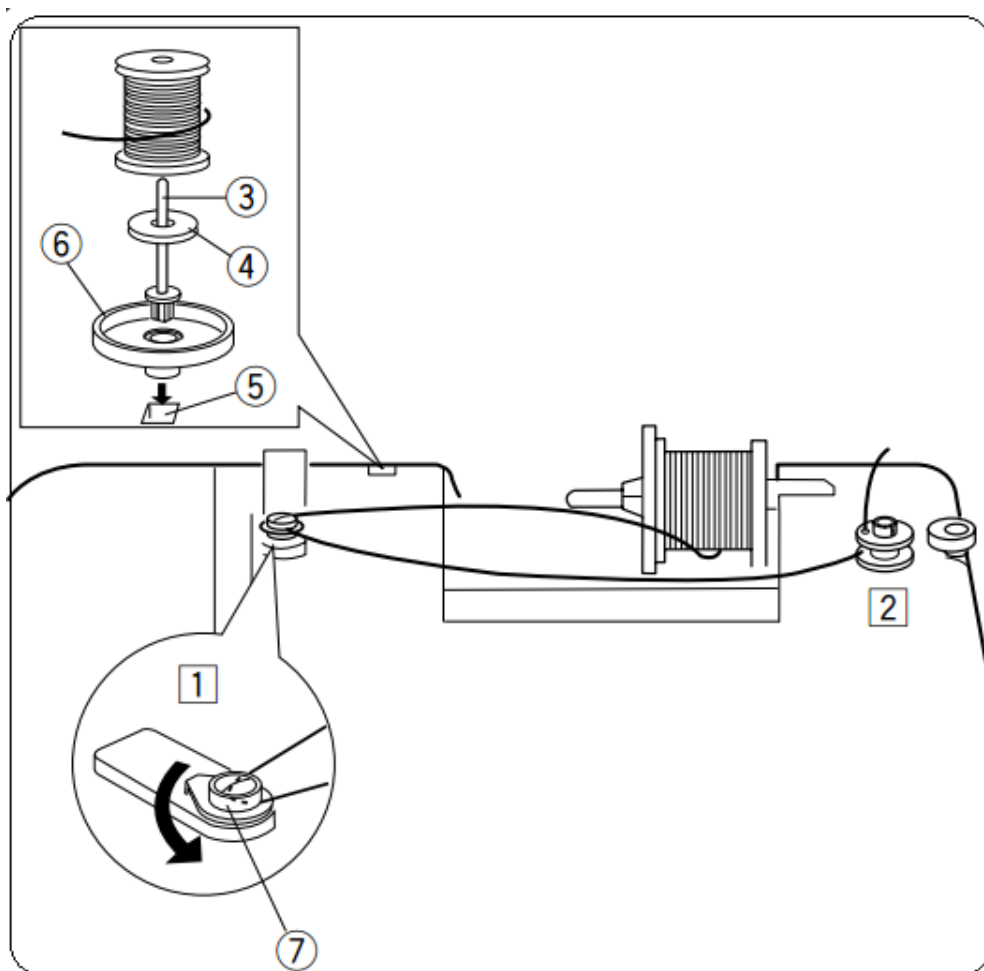
Ridicati suportul. Pozitionati papiota la fel ca in imagine.

Atasati capacul pentru papiota mare (1) si apasati la fel ca in imagine pentru a-l fixa.

Utilizati capacul pentru papiote mici (2) pentru a bloca papiotele mai mici.





Suport pentru papiota suplimentar

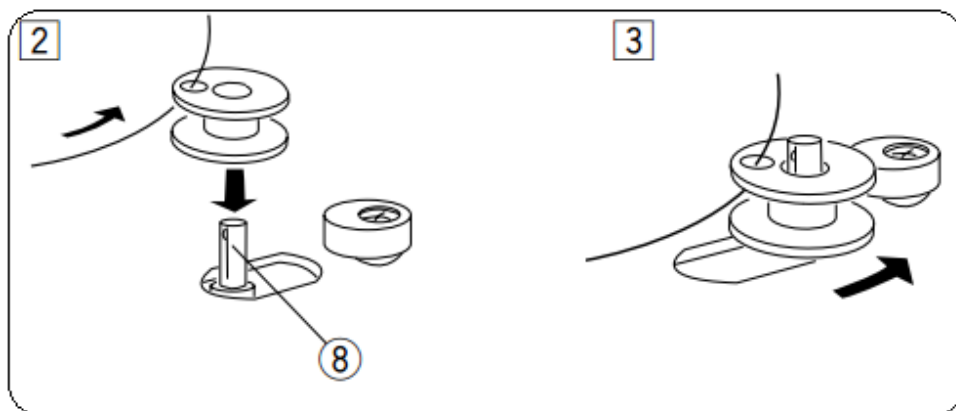


Utilizati suportul pentru papiota suplimentar atunci cand doriti sa infirati mosorelul, fara a mai infira masina. Totodata acesta poate fi utilizat in cazul coaserii cu ac dublu.

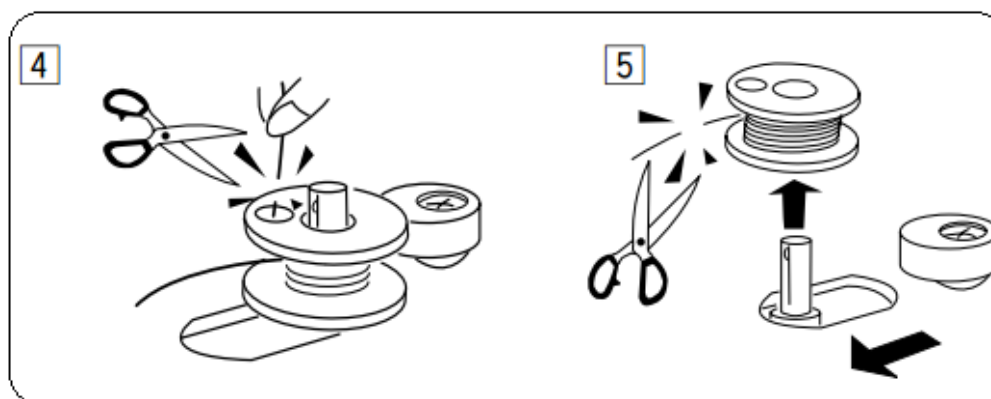
Introduceti suportul pentru papiota suplimentar (3) in stand (6) si in suportul masinii (5). Pozitionati pasla (4) pe suport si pozitionati papiota cu firul desfasurandu-se exact ca in imagine.

Infilarea masinii pentru bobinare

1. Reglati viteza masinii pe pozitia  . Ghidati firul prin ghidajul de coasere (7).
2. Treceti firul prin gaura bobinei din interior spre exterior. Pozitionati mosorelul in suport (8).
3. Impingeti suportul inspre dreapta. Se va afisa mesajul  .



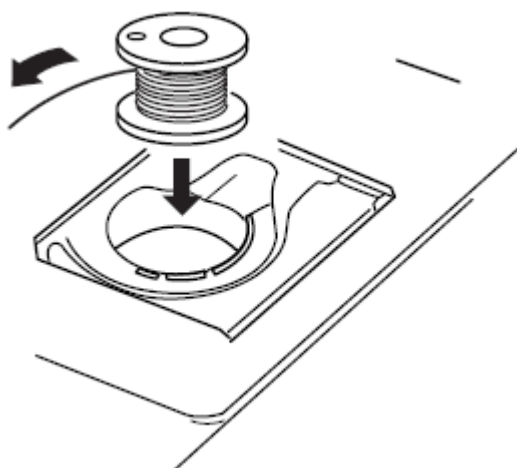
4. Tineti capatul firului si apasati pedala. Opriti masina dupa ce mosorelul s-a rotit de cateva ori si taiati firul cat mai aproape de gaura din mosorel.
5. Apasati pedala din nou. Atunci cand bobina este infilata complet, masina se va opri automat. Eliberati pedala si pozitionati suportul pentru mosorel in pozitia initiala, impingand spre stanga. Scoateti mosorelul de pe suport.



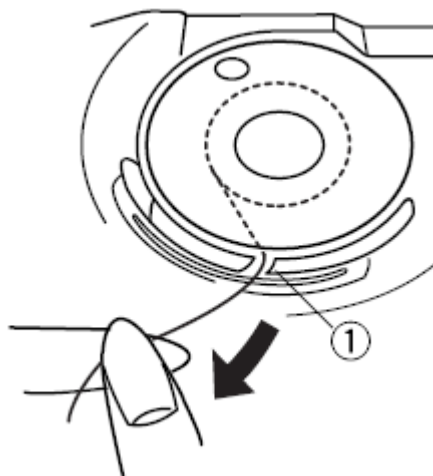
NOTA: masina nu va putea coase pana cand suportul nu este glisat in stanga.

Introducerea bobinei

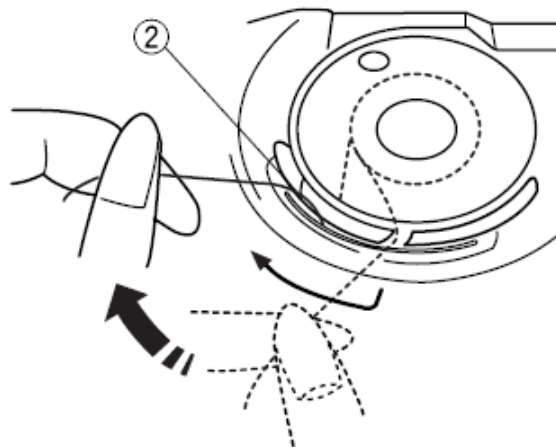
1. Plasati bobina in carcasa bobinei cu firul desfasurandu-se in sens invers acelor de ceasornic.



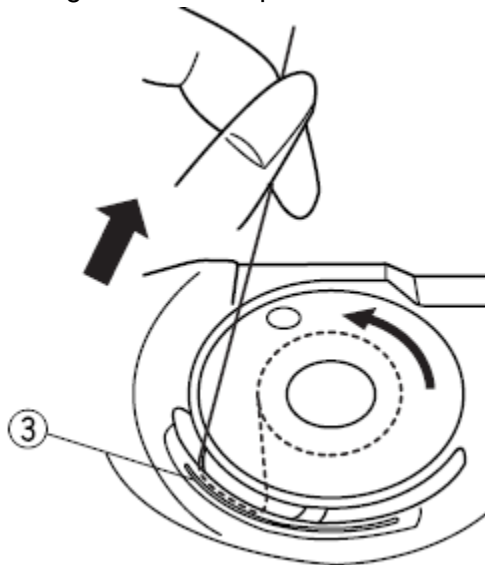
2. Ghidati firul prin fanta, in partea din fata a carcasei bobinei.



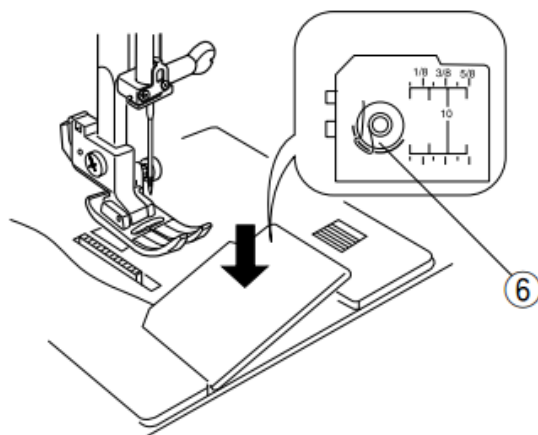
3. Tineti bobina cu mana dreapta si trageți firul inspre stanga, la fel ca in imagine.



4. Continuati sa trageți ușor de fir până când firul intră în fanta.

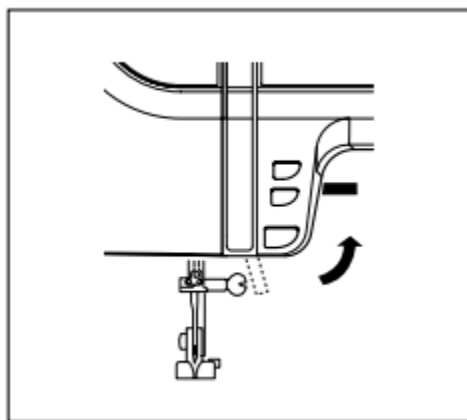


5. Trageți aproximativ 15 cm de fir. Puneți capacul la loc.

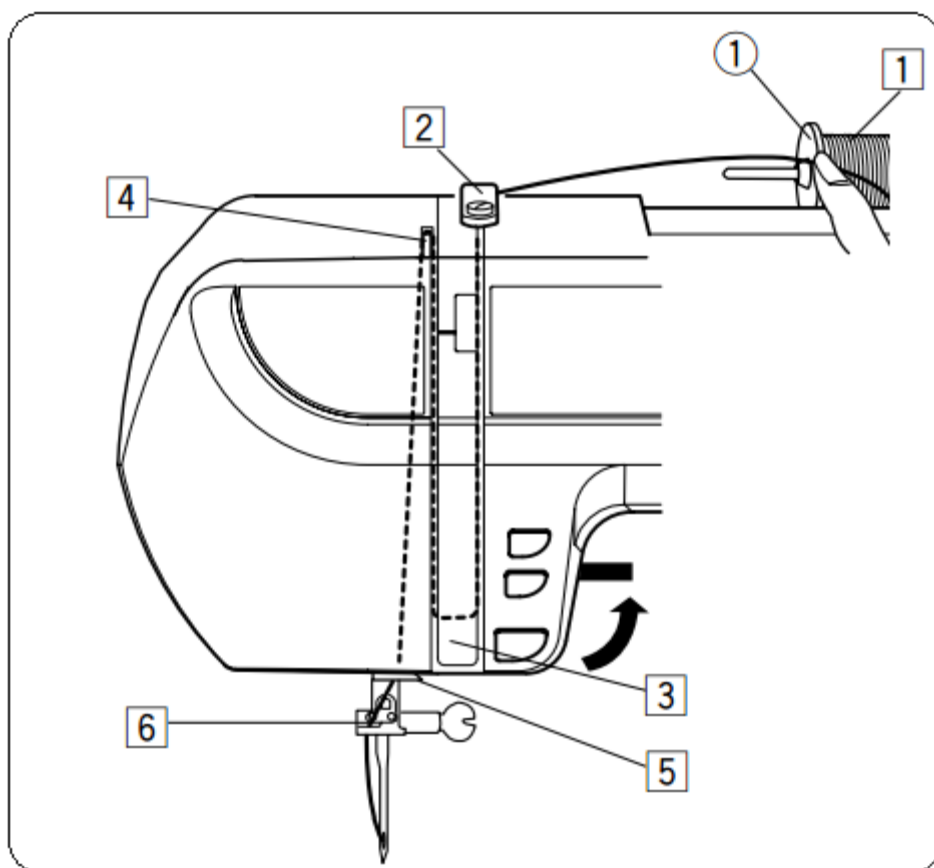


Infirarea masinii

Ridicati piciorusul presor.

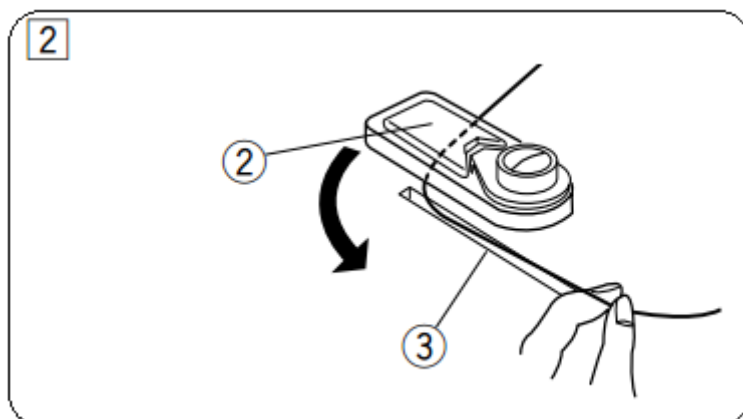


Apasati butonul pentru ridicarea si coborarea acului pana cand acul este in pozitia cea mai de sus.

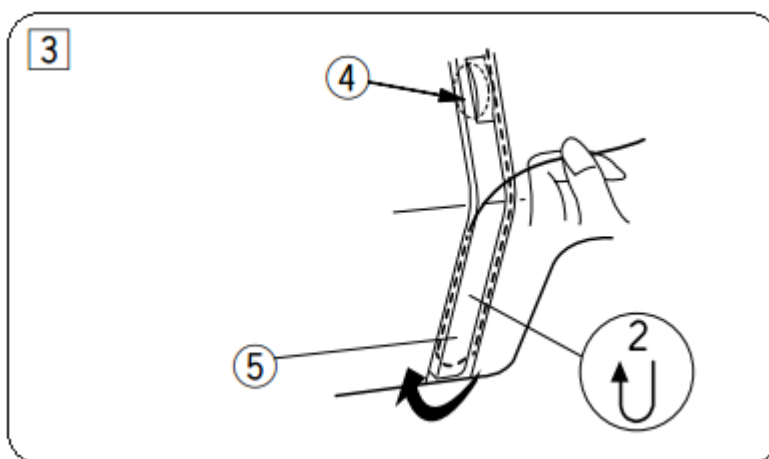


1. Trageti firul de pe papiota. Tineti firul superior cu mana.

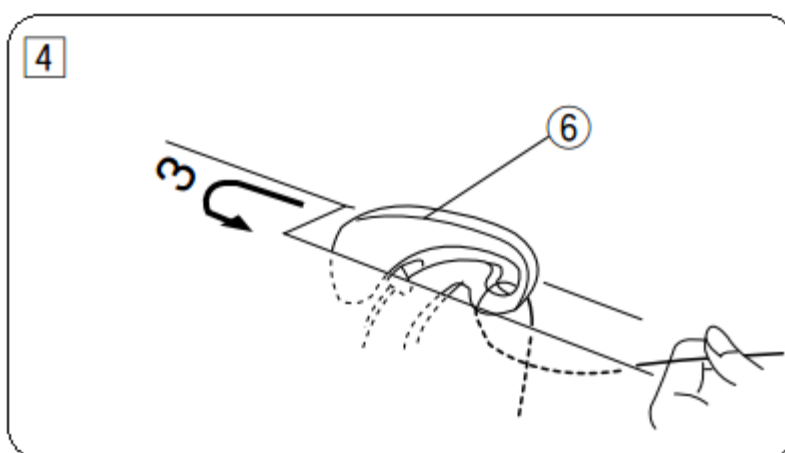
2. Ghidati firul la fel ca in imagine.



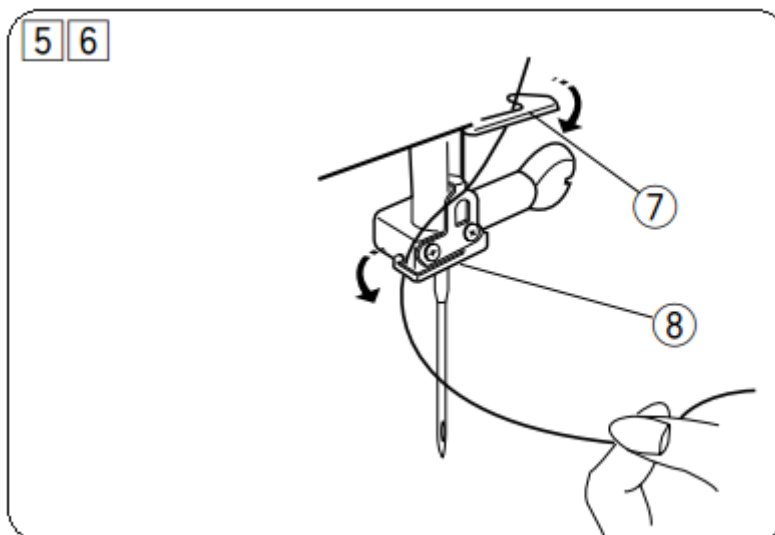
3. Continuati sa ghidati firul la fel ca imagine.



4. Treceti firul prin ghidajul de fir.

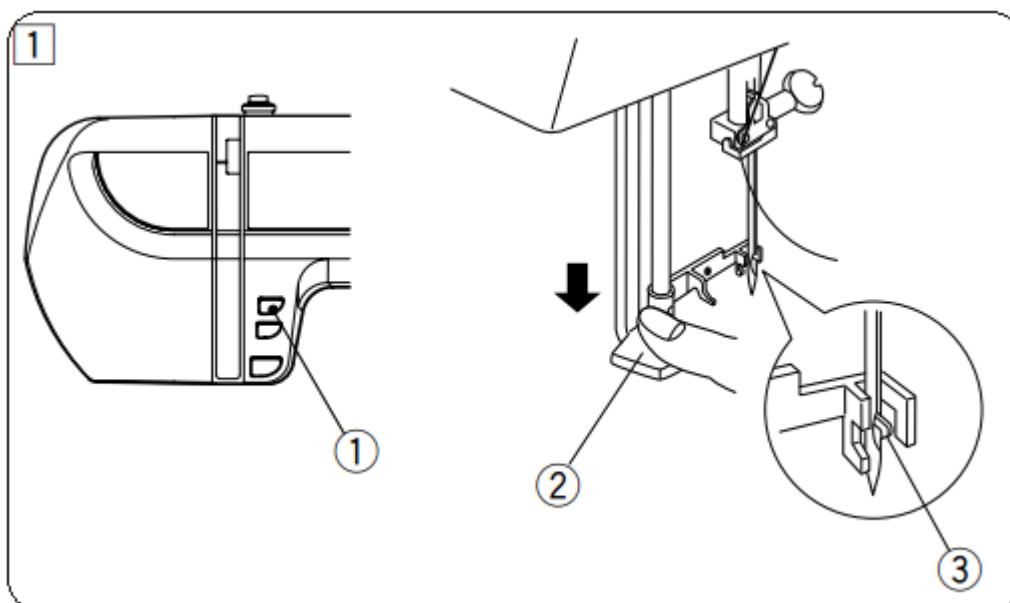


5. Ghidati firul inspre ac.
6. Treceti firul prin spatele acului, pe partea stanga, la fel ca in imagine.

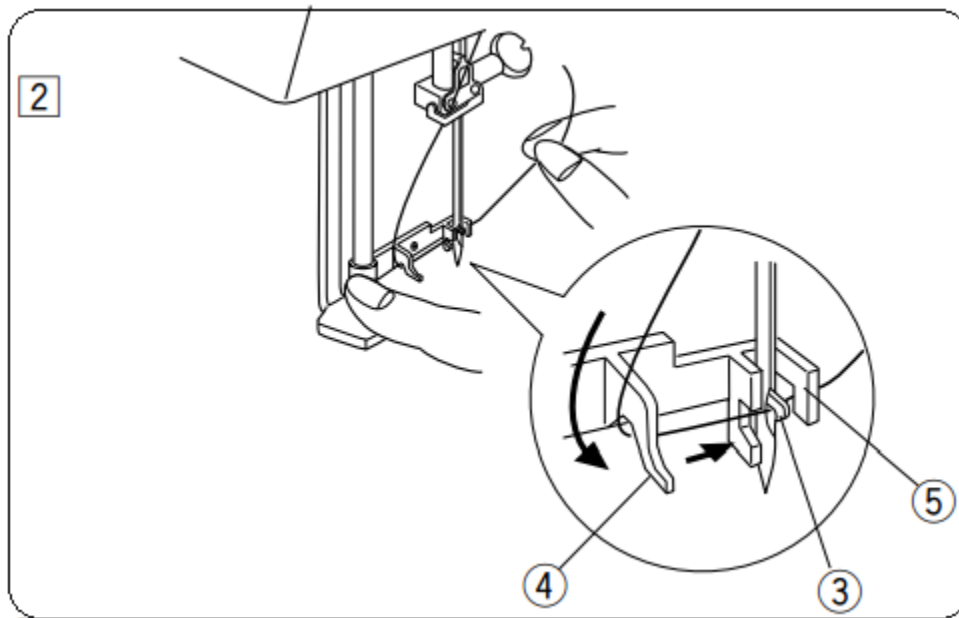


Sistem automat de introducere a aței în ac

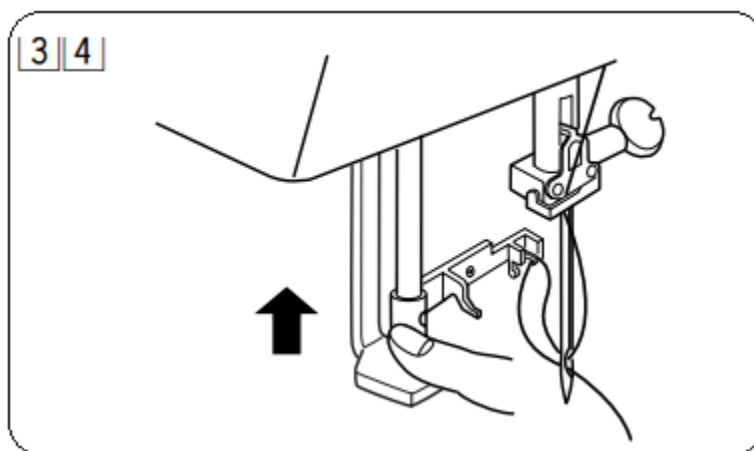
1. Apasati tasta de ridicare/coborare a acului (1) pana cand acul este in pozitia cea mai de sus. Apasati OFF pentru a opri masina. Coborati piciorul presor. Coborati parghia sistemului de infilare (2). Bucla formata (3) va fi introdusa automat in ac.



2. Ghidati firul dintr-o parte in cealalta a sistemului automat de introducere a atei in ac. Firul este prins sub carlig (3).



3. Eliberati usor parghia sistemului in timp ce tineti capatul firului si lasati infilatorul de ac sa revina in pozitia initiala. O bucla a firului este trecuta prin ochiul acului.
4. Trageti bucla pentru a scoate din ghidaj, prin spate si manual treceti firul prin ochiul acului.

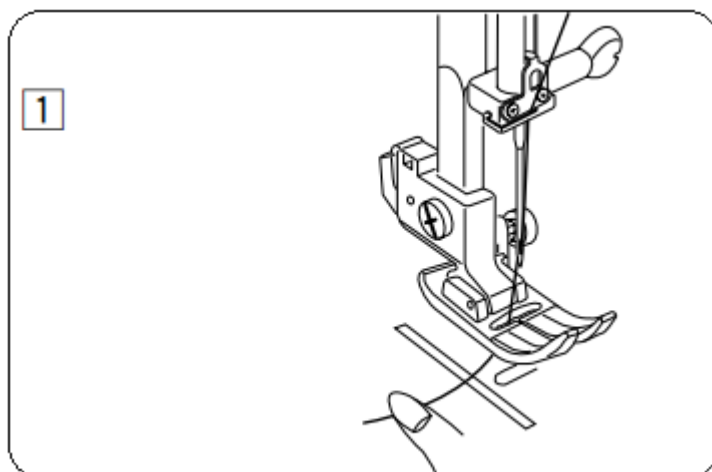


NOTA: Sistemul automat de infilare nu poate fi folosit pentru a infila acul dublu.

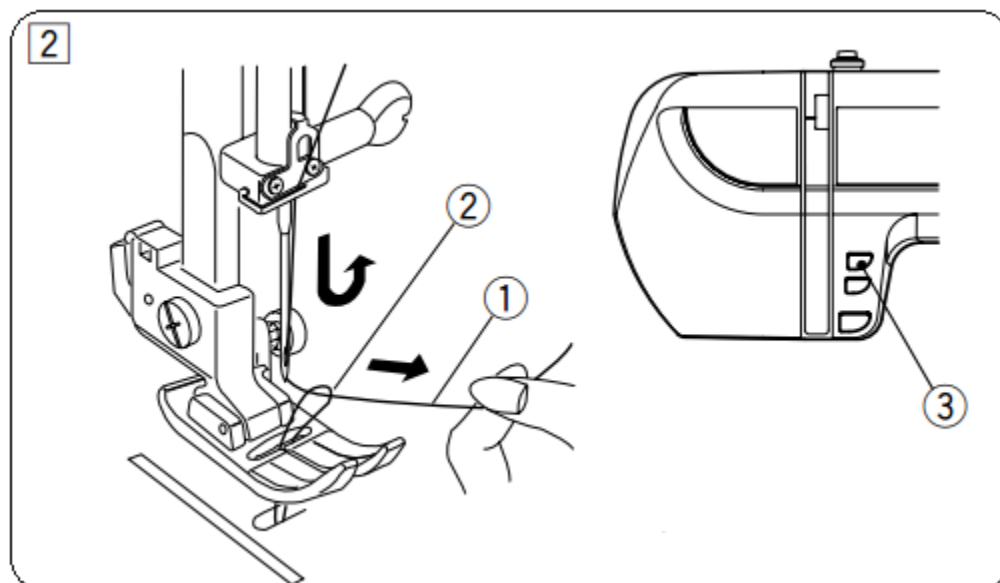
Daca sistemul nu formeaza o bucla, verificati acul si pozitia acestuia.

Scoaterea firului de la suveica

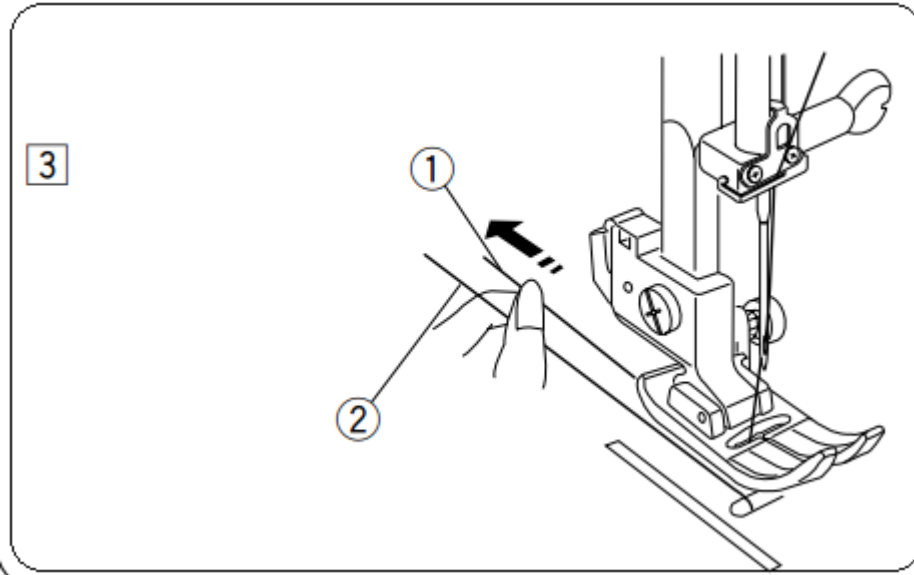
1. Ridicati piciorusul presor. Porniti masina. Tineti usor de fir cu mana stanga



2. Apasati butonul de ridicare/coborare a acului (3) de doua ori , pentru a ridica firul de la suveica. Ridicati firul acului (1) impreuna cu bucla formata de firul suveicii (2).



3. Trageți în spatele mașinii, pe sub piciorușul presor, aproximativ 10 cm de fir.

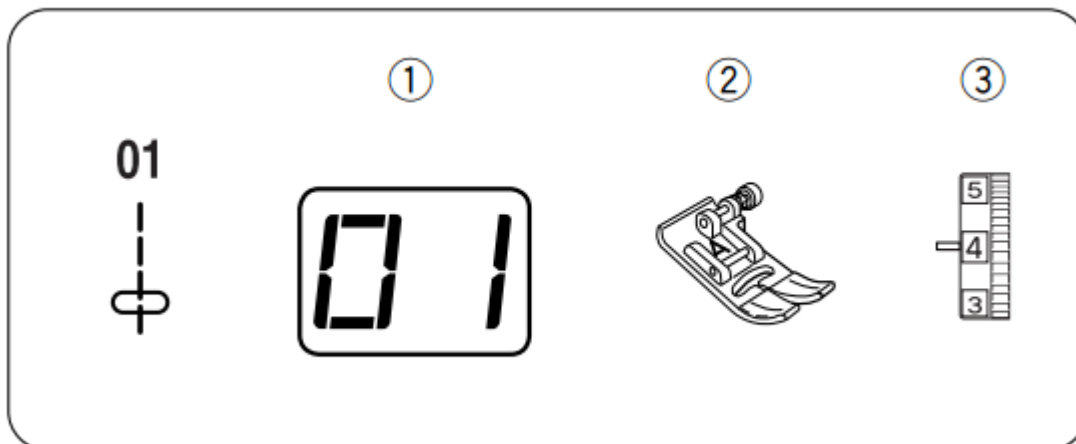


SECTIUNEA III

Cusaturi drepte

Setarile masinii:

1. Model: #01
2. Piciorus presor: piciorus pentru zigzag A
3. Tensiunea firului: 2-6

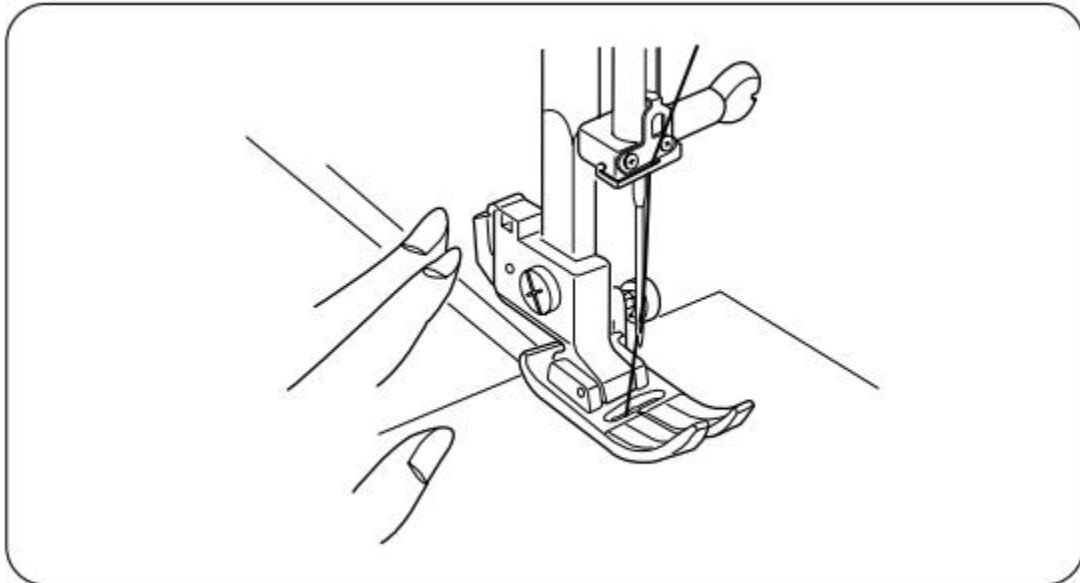


Inceperea coaserii

Ridicati piciorusul presor si pozitionati materialul sub acesta, langa linia ajutatoare de pe placa acului. Coborati acul in material in punctul in care doriti sa incepeti coaserea.

Treceti firul acului si cel al bobinei, in spatele masinii, sub piciorusul presor. Coborati piciorusul presor.

Apasati pedala pentru a incepe coaserea. Ghidati materialul in timpul coaserii.



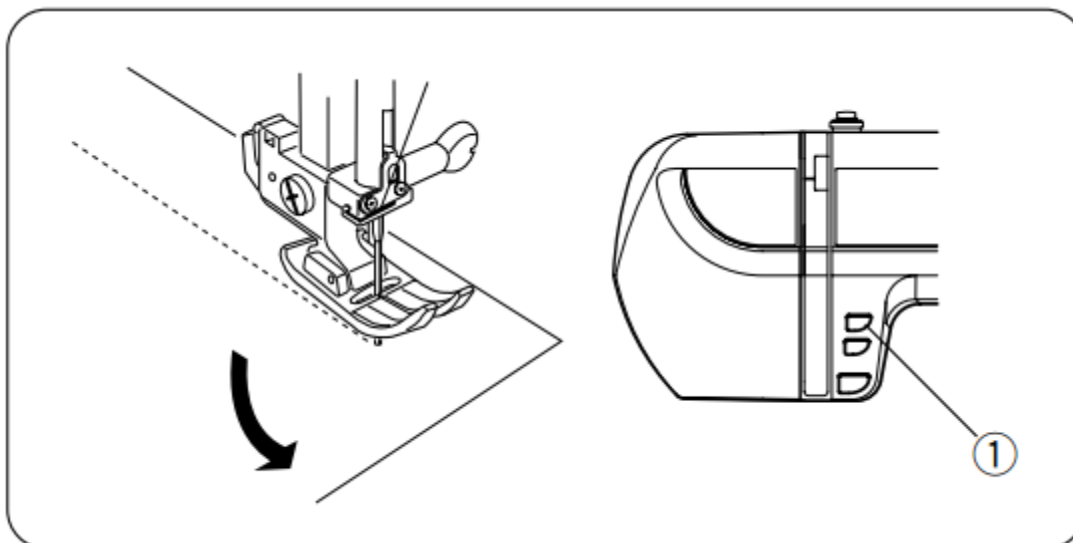
Schimbarea directiei de coasere

Opriti masina cu cateva impunsaturi inainte de marginea cusaturii. Apasati tasta pentru ridicare/coborare ac (1) de cateva ori, pana cand acul ajunge la capatul cusaturii.

Ridicati piciorusul presor.

Rotiti materialul in jurul acului in directia in care doriti sa continuati coaserea.

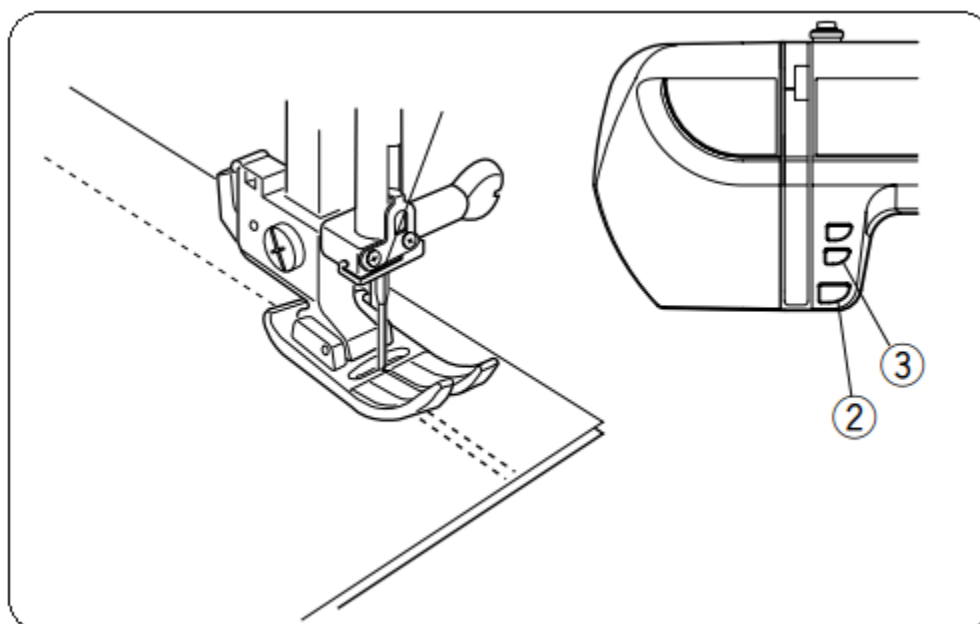
Coborati piciorusul presor si incepeti coaserea in noua directie.



Intarirea unei cusaturi

Pentru a intari o cusatura la inceput sau la sfarsit, apasati si tineti apasata tasta pentru coasere inapoi (2).

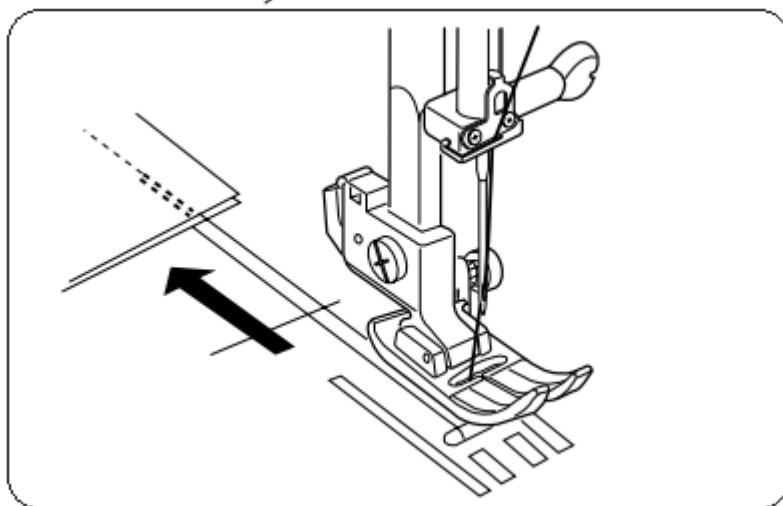
Coaseti cateva cusaturi de intarire.



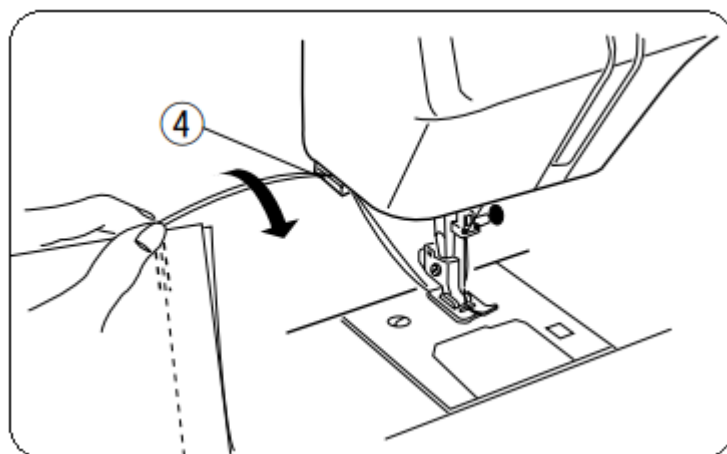
Sau

Pentru a întări cusătura la început sau la sfârșit, apăsați tasta pentru blocare automată (3) înainte de începerea coaserei sau la sfârșitul cusăturii.

Ridicați piciorul de pe pedala pentru a opri coaserea. Ridicați piciorul presor și trageți materialul în spate pentru a-l scoate.




Pentru a tăia firele, utilizați tăietorul de fir de pe partea laterală stângă a mașinii.



Atunci când cusătura #03 este selectată, mașina va coase automat cusăturile de întărire la început iar la sfârșit prin apăsarea o dată a tastei de coasere înapoi.

Reglarea lungimii cusaturii

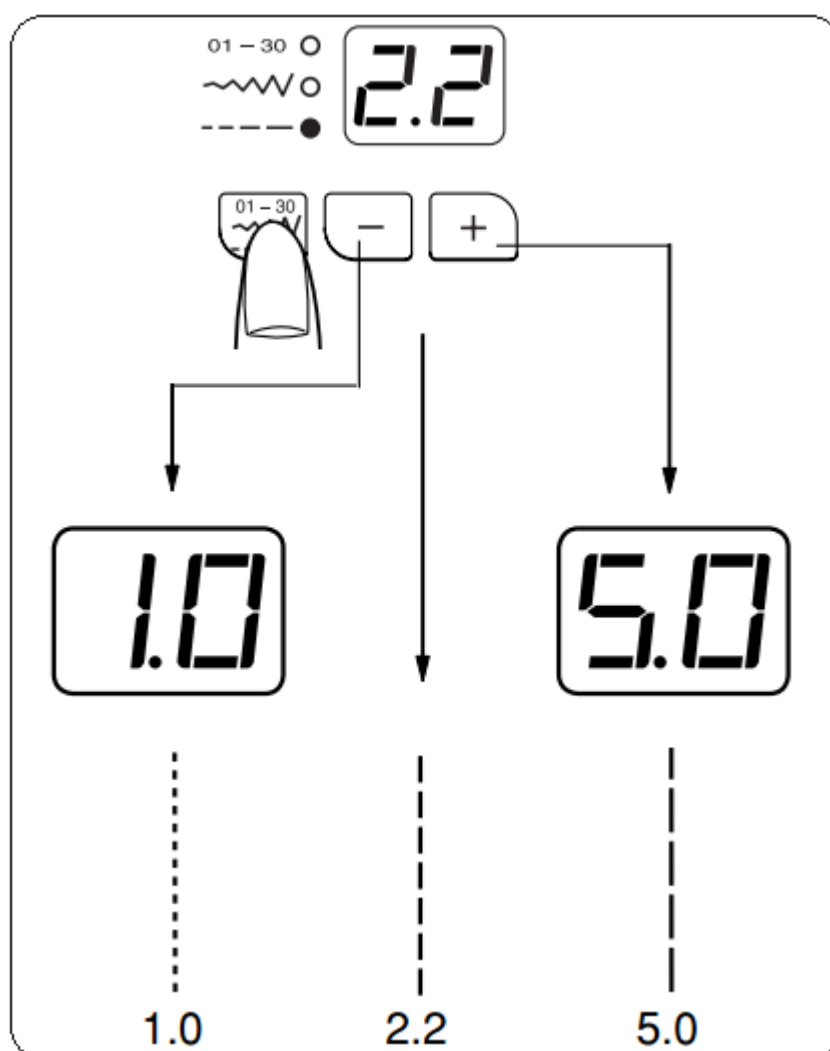
Atunci cand activati functia de reglare a lungimii cusaturii, lungimea acesteia poate fi reglata intre 1.0 si 5.0.

Apasati  pentru a activa functia. Va fi indicata valoarea 2.2.

Apasati „+” pentru a marii lungimea cusaturii.


Apasati „-” pentru a mica lungimea cusaturii.

Cusatura de intarire nu poate fi mai mica de 2.5.



Reglarea pozitiei acului

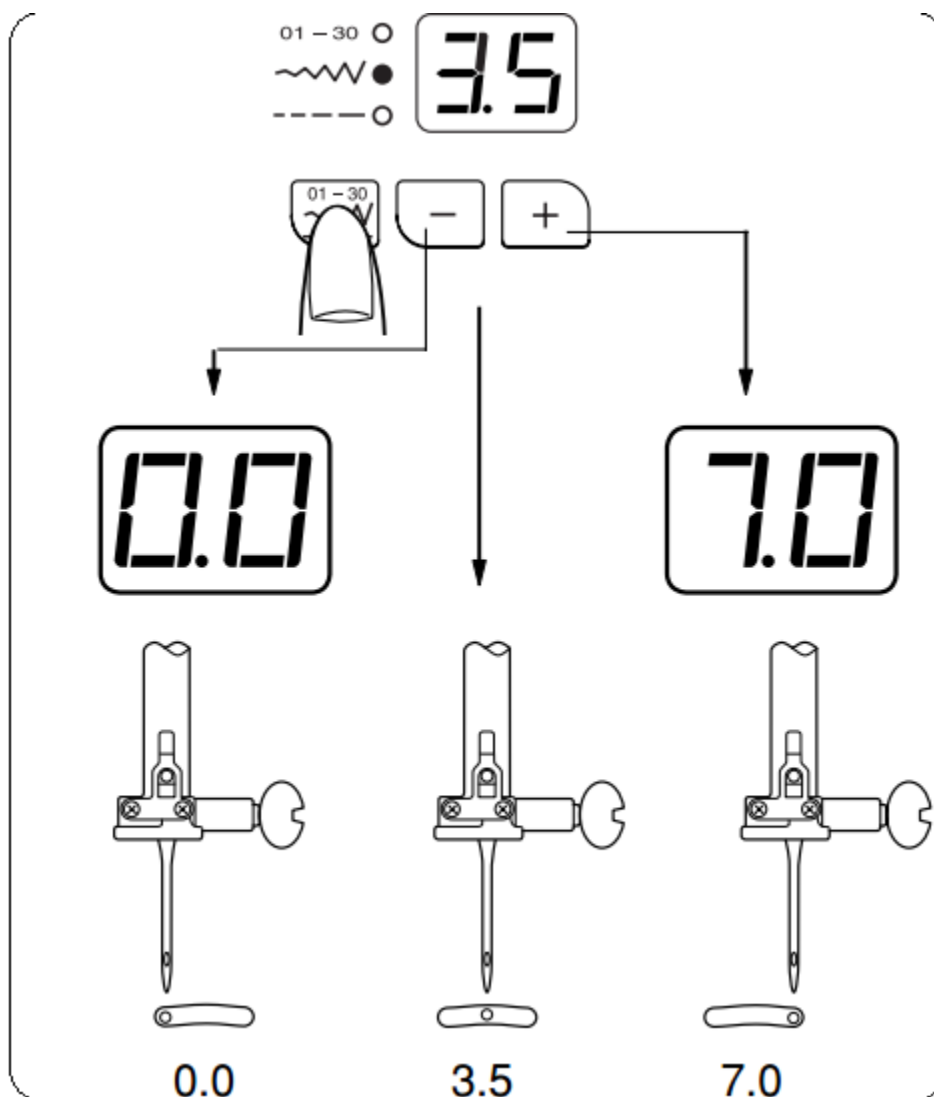
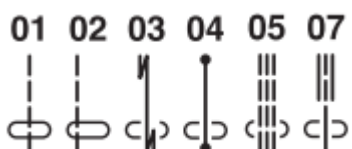
Atunci cand activati functia pentru reglarea latimii cusaturii, pozitia acului poate fi setata intre 0.0 si 5.0.

Apasati  pentru a activa functia. Va fi indicata valoarea 3.5.

Apasati „+” pentru a muta acul la dreapta.

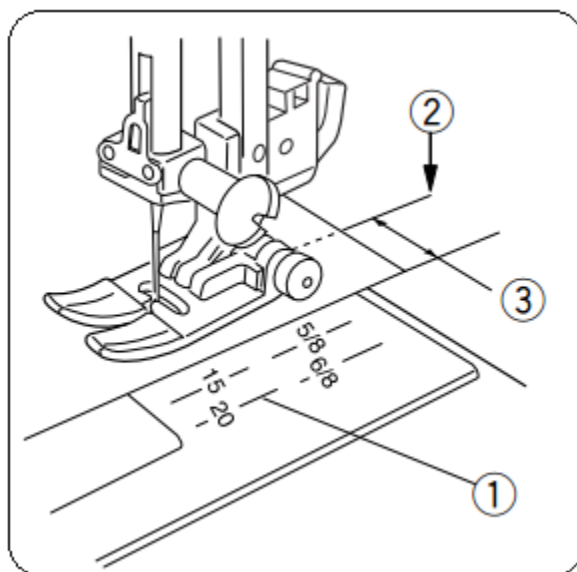
Apasati „-” pentru a muta acul la stanga.

Urmatoarele cusaturi au pozitie variabila a acului:



Marcaje pentru ghidare coasere

Marcajul de pe placa acului va ajuta sa masurati latimea cusaturii.



Numerele indica distanta in milimetri din centrul acului 3.5 si marcaj (1). Folositi marcajul ca si ghidaj pentru marginea materialului.

Numar	15	20	4/8	5/8	6/8
Distanta (cm)	1.5	2.0	—	—	—
Distanta (inch)	—	—	4/8	5/8	6/8

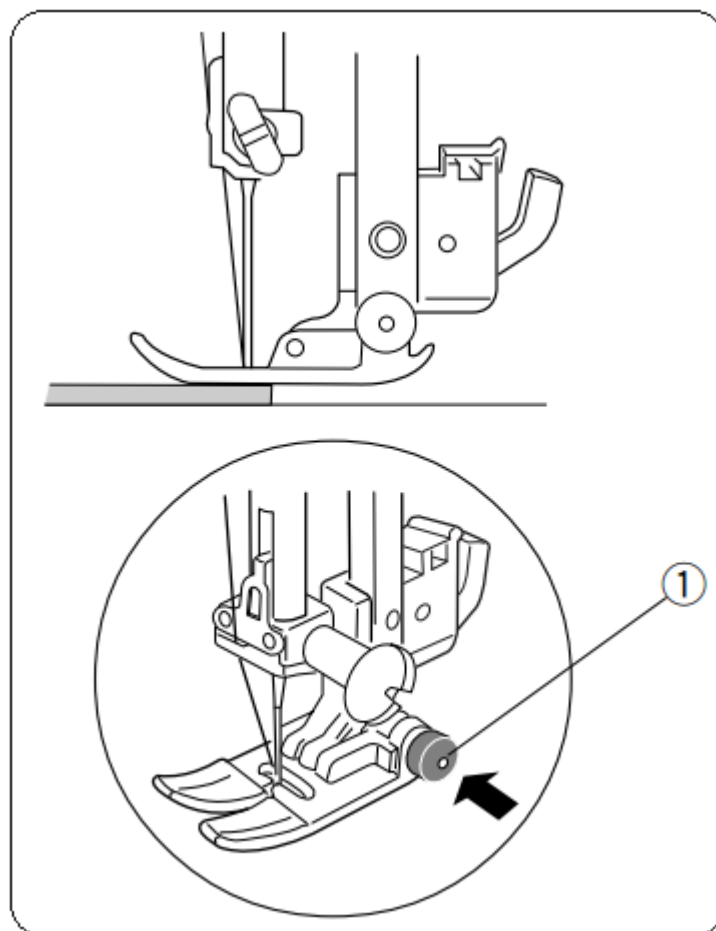
Coaserea materialelor groase

Butonul negru de pe piciorusul „A” blocheaza piciorusul intr-o pozitie orizontala atunci cand este apasat inainte de coborarea piciorusul presor. Aceasta masura ajuta la inceputul cusaturii, atunci cand doriti sa coaseti mai multe staturi de material sau chiar jeans.

Atunci cand coaseti materiale mai groase, coborati acul si ridicati piciorusul presor. Apasati butonul negru (1). Coborati piciorusul si continuati coaserea.

Acest buton se elibereaza automat dupa ce au fost realizate cateva impunsaturi.

NOTA: mariti lungimea cusaturii intre 3.0 si 4.0 pentru materiale mai groase.

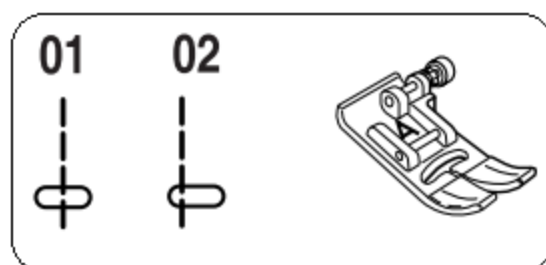


Tipuri de cusaturi drepte si picioruse recomandate

#01, #02 Cusaturi drepte: piciorus pentru zigzag A

Cusatura #01 este pentru tiv si coaserea fermoarului

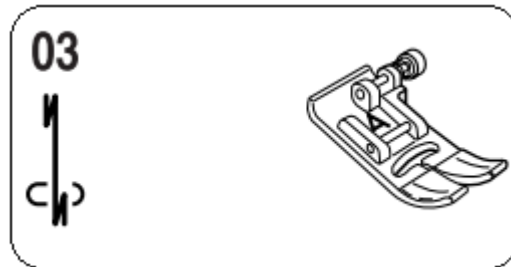
Cusatura #02 este pentru tivirea marginilor materialului.



#03 Cusatura de intarire: piciorus pentru zigzag A

Utilizati aceasta cusatura pentru a bloca inceputul si sfarsitul cusaturii. Atunci cand ajungeti la sfarsitul coaserii, apasati tasta pentru coasere inapoi, o data.

Masina va realiza 4 impunsaturi inainte si inapoi, dupa care se va opri automat.



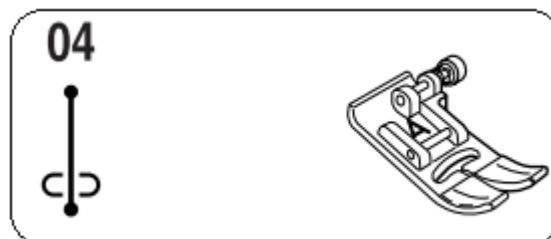
#04 Cusatura de intarire: piciorus pentru zigzag A

Aceasta cusatura unica este utilizata atunci cand este necesara o cusatura de intarire invizibila.

Coborati acul in material cat mai aproape de marginea materialului.

Masina va coase cateva impunsaturi de intarire, dupa care va continua coaserea inainte.

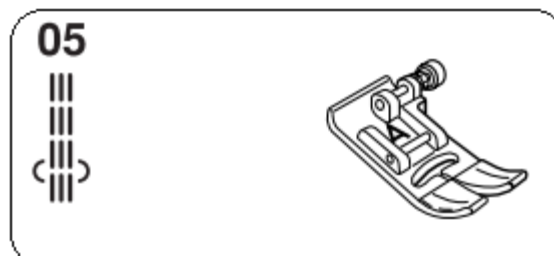
Atunci cand apasati tasta de coasere inapoi, masina va realiza cateva impunsaturi de intarire dupa care se va opri automat.



#05 cusatura tripla elastica: piciorus pentru zigzag A

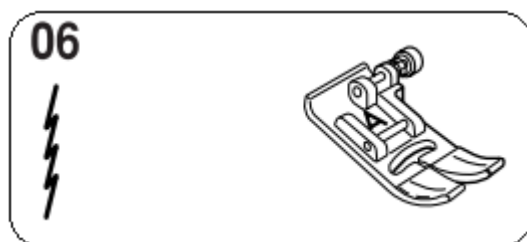
Aceasta cusatura puternica, durabila este recomandata pentru zone in care este nevoie de elasticitate si duritate pentru a asigura confort si durabilitate.

Utilizati aceasta cusatura pentru a intari zone ca manecile hainei sau cracul pantalonilor.



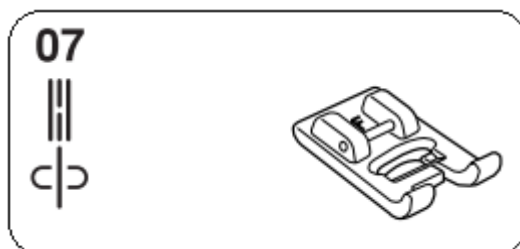
#06 cusatura elastica: piciorus pentru zigzag A

Aceasta cusatura este utilizata pentru a evita increstirea materialelor elastice, realizand o coasere perfect dreapta a acestor materiale.



#07 cusatura decorativa: piciorusul pentru satin F

Aceasta cusatura este utilizata pentru a coase partea superioara a hainelor, de exemplu, la gulere, oferind totodata si un aspect decorativ.



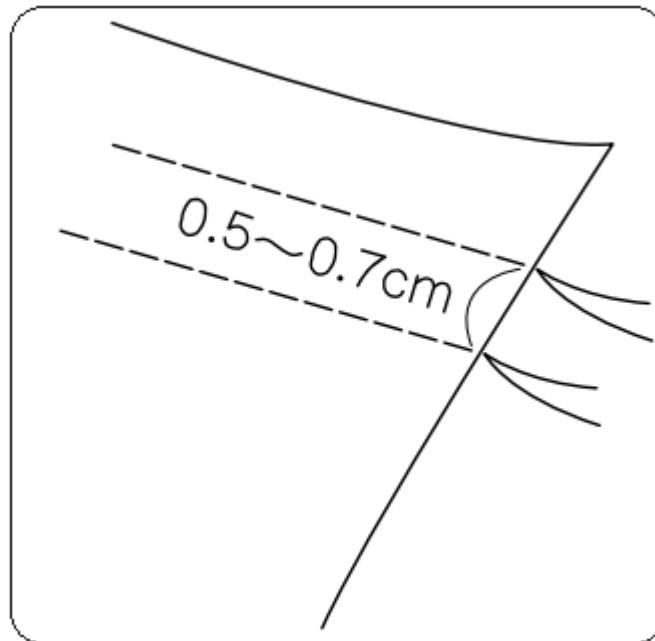
Cusatura de increstire

Setarile masinii



1. Model: #01
2. Piciorus presor: piciorusul pentru zigzag A

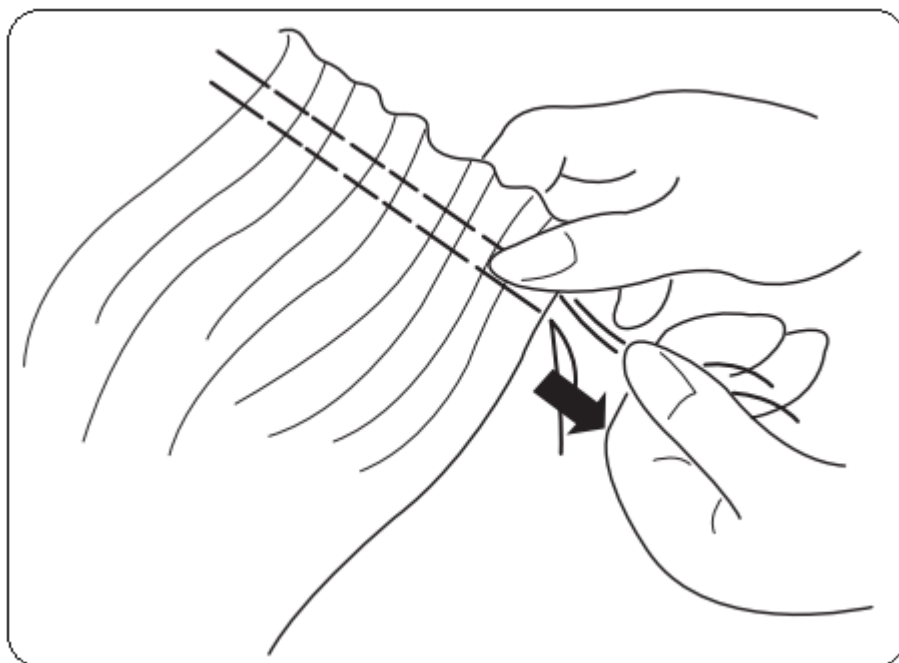
3. Tensiunea firului 1-3



Încetirea cu ajutorul cusaturii drepte este cel mai des întâlnită la materialele subțiri, până la medii.

Micsorati tensiunea între 1 și 3. Mariti lungimea cusaturii la 5.0.

Realizati 2 cusaturi paralele. Coaseti primul rand, paralele cu marginea materialului, utilizand piciorusul pentru cusatura zigzag ca si ghidaj. Procedati la fel si cu cel de al 2-lea rand. Lasati firul mai lung la inceputul si la sfarsitul cusaturii.

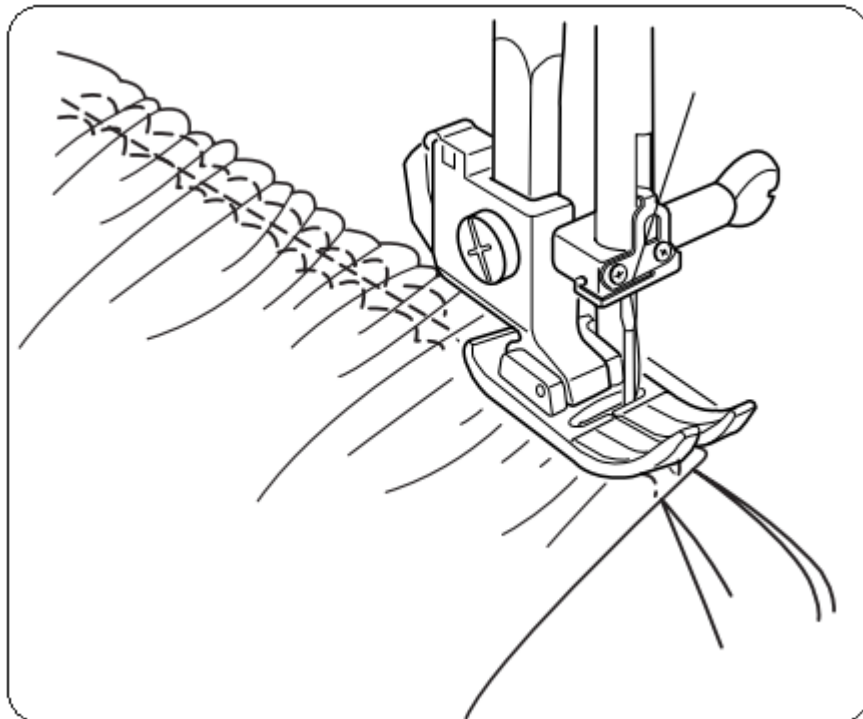


Trageți firul bobinei în același timp din fiecare capăt al materialului până când materialul este încrêtit.

Legati firele la capete și asezati încrêtiturile materialului.

Creșteti tensiunea firului la 4 și micșorati lungimea cusaturii la 2.4.

Coaseti între cele 2 straturi de materiale pentru a securiza încrêtirea.

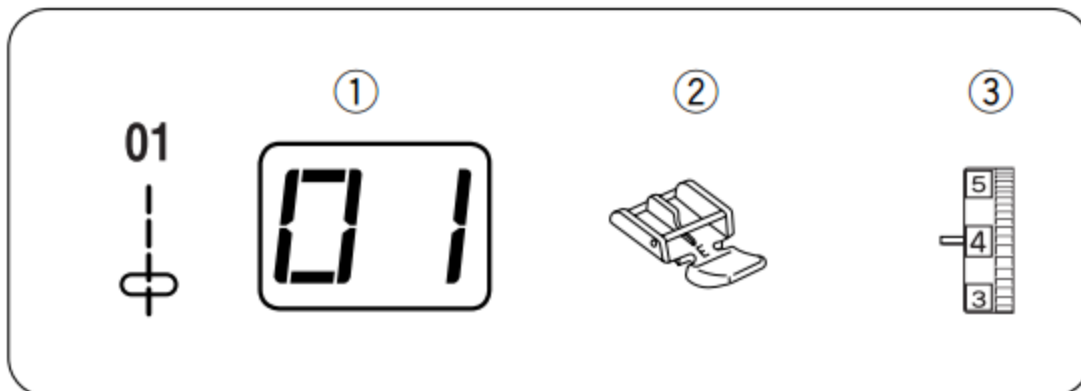


Insertia fermoarului

Setarile masinii:

1. Model: #01
2. Piciorus presor: piciorus pentru fermoar E
3. Tensiunea firului: 2-6

ATENȚIE: atunci când realizați insertia fermoarului, asigurați-vă că utilizați cusătura #01 (cusătura dreaptă cu acul pe centru). Altfel, acul poate lovi piciorusul presor și poate determina ruperea.



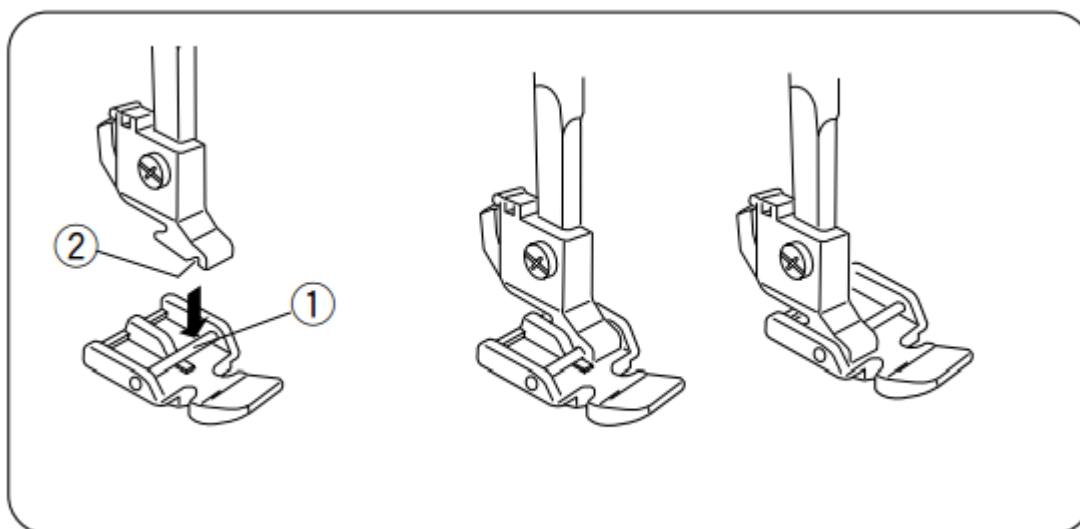
Fermoare suprapuse

Fermoarele suprapuse sunt de obicei introduse într-o parte a cusăturii, la fuste sau pantaloni.

Utilizați piciorusul pentru fermoar E în loc de piciorusul standard din metal A.

Atașați piciorusul la mașină.

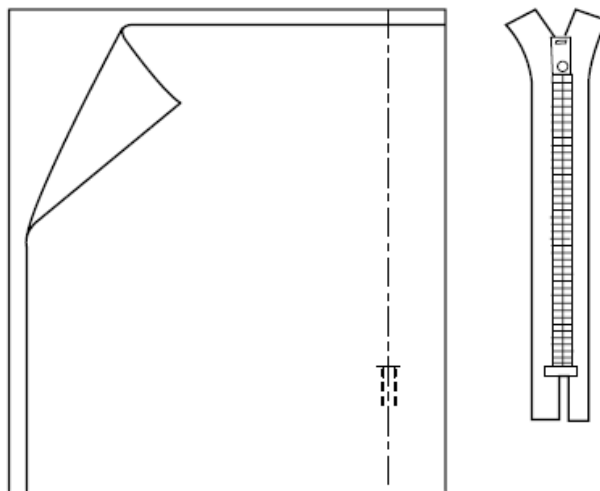
- Pentru a coase partea stângă a fermoarului, atașați piciorusul pe partea dreaptă.
- Pentru a coase partea dreaptă a fermoarului, atașați piciorusul pe partea stângă.



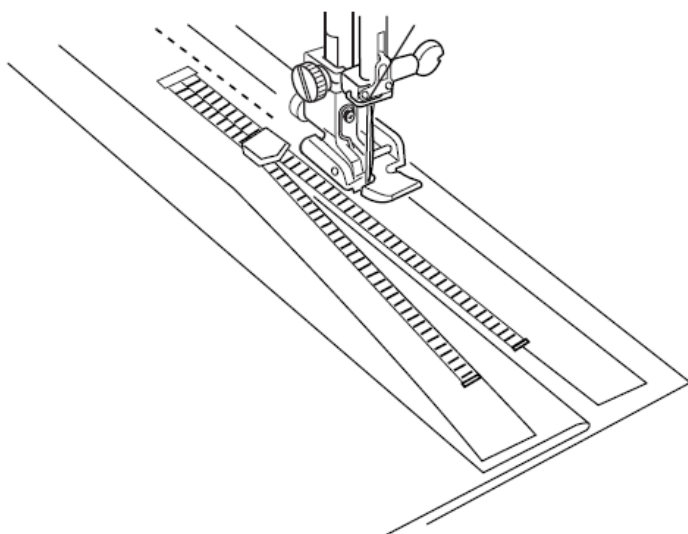
Pregătirea materialului

Adăugați 1 cm la mărimea fermoarului. Folosiți această măsurătoare și marcați deschiderea fermoarului.

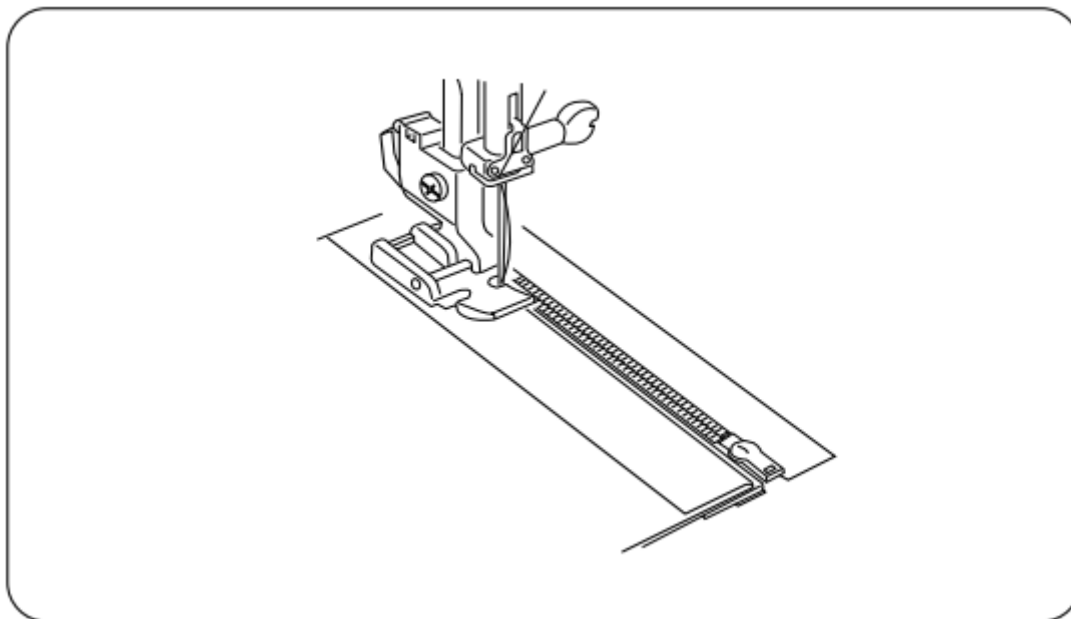
Pozitionati materialul fata in fata, la fel ca in imagine si coaseti marginea mai jos de marcajul pentru fermoar. Mariti lungimea cusaturii la 5.0 si insailati fermoarul.



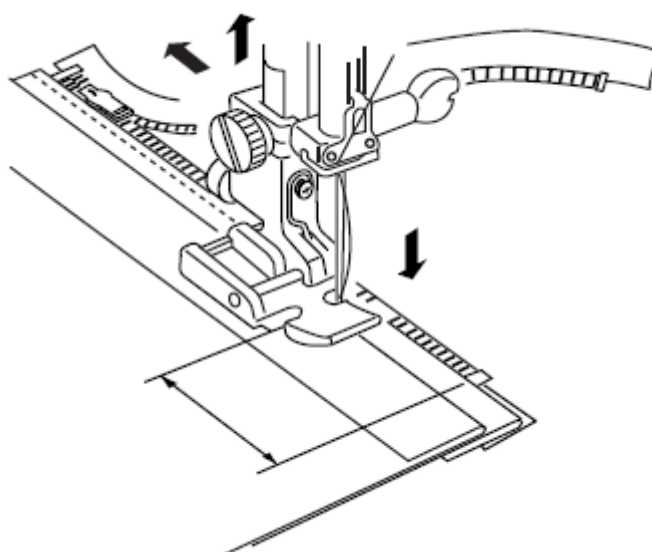
Deschideti fermoarul si pozitionati-l la fel ca in imagine. Dintii fermoarului sunt pe liniile marcate si capatul fermoarului este la o distanta de 1 cm de marginea materialului. Atasati piciorusul la fel ca in imagine. Coaseti fermoarul.



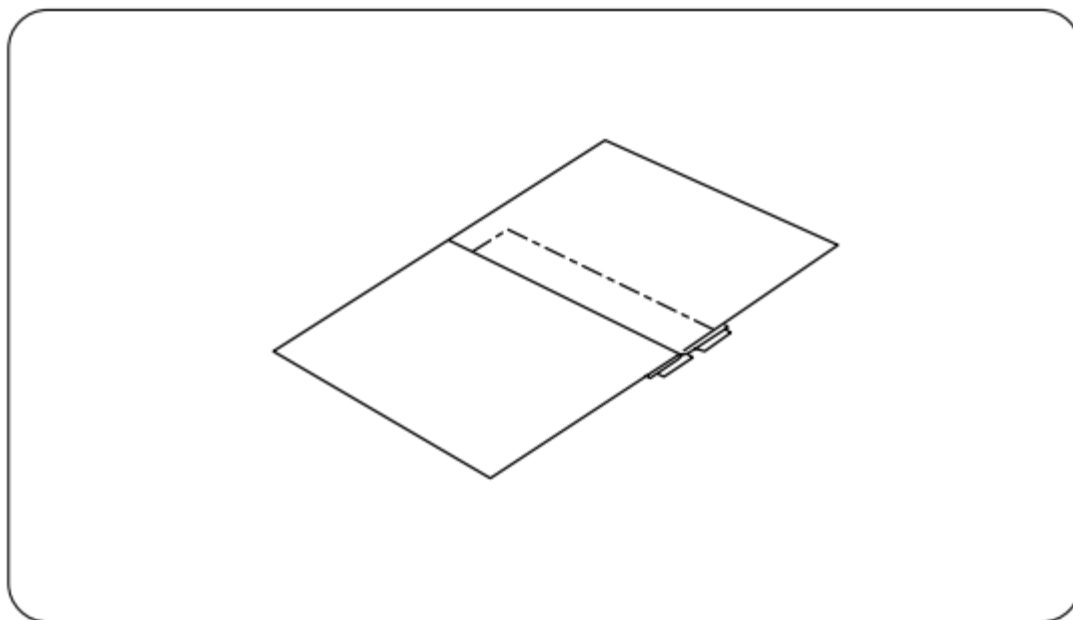
Inchideti fermoarul. Intoarceti fermoarul cu fata in sus (partea dreapta formeaza o mica indoitura pe linia de coasere) si deschideti usor fermoarul. Atasati piciorusul la fel ca in imagine. Setati lungimea cusaturii la 2.5. Incepeti din partea de jos, coaseti prin marginea indoita si prin banda fermoarului.



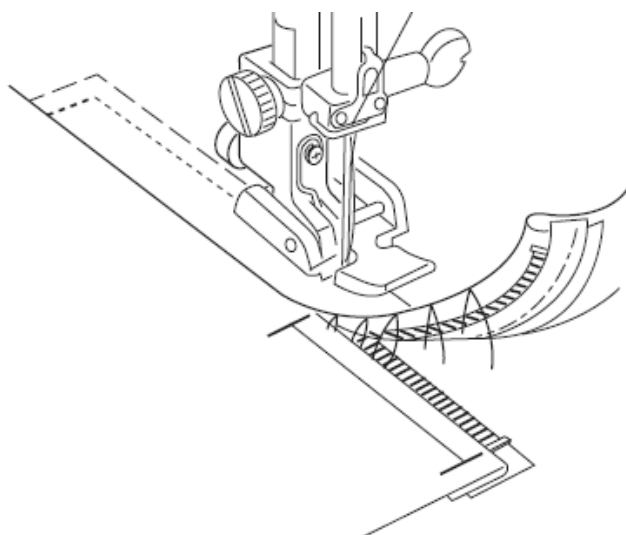
Opriti-va chiar inainte ca piciorusul pentru fermoar sa ajunga la cursor. Coborati usor acul in material. Ridicati piciorusul presor si deschideti fermoarul. Coborati piciorusul presor si coaseti in continuare partea ramasa.



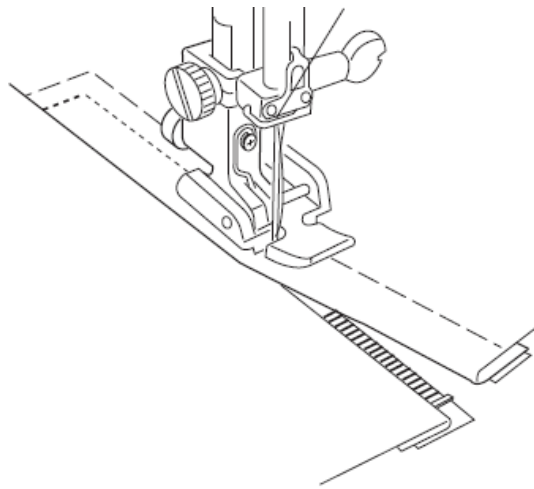
Inchideti fermoarul si desfaceti materialul cu fata in sus. Coaseti prin cusatura deschisa a cutelor si banda fermoarului.



Mutati piciorul pentru fermoar la fel ca in imagine. Ghidati marginea piciorului de-a lungul dintilor fermoarului si coaseti intre material si banda fermoarului. Opriti-va la aproximativ 5 cm de partea de sus a fermoarului. Coborati usor acul in material. Ridicati piciorul presor, eliminati cusaturile de insailare si deschideti fermoarul.



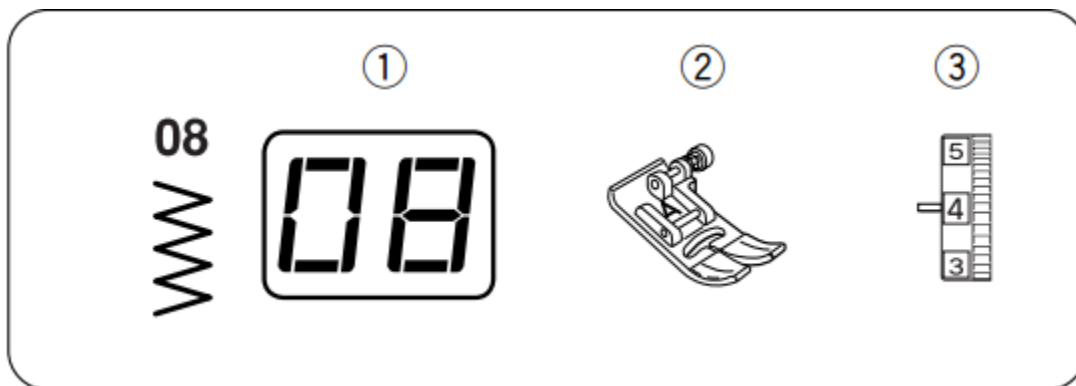
Coborati piciorul si coaseti partea ramasa. Eliminati cusaturile de insailare.



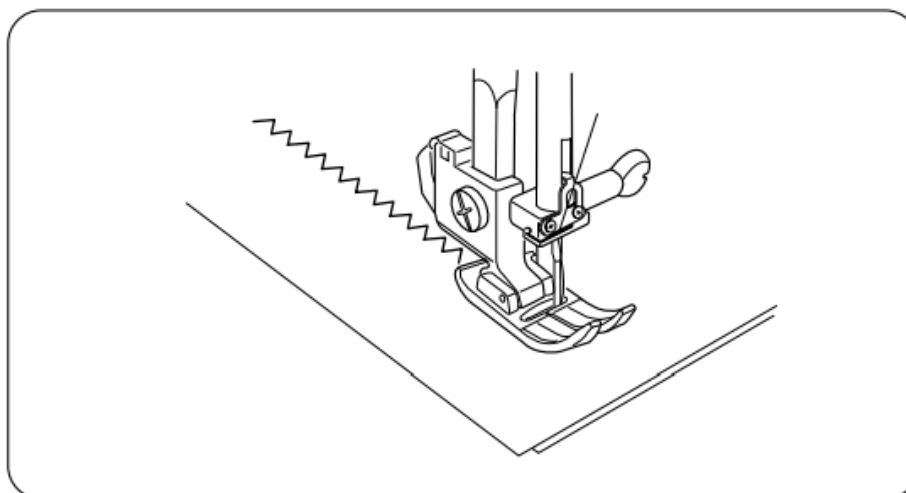
Cusaturi zigzag

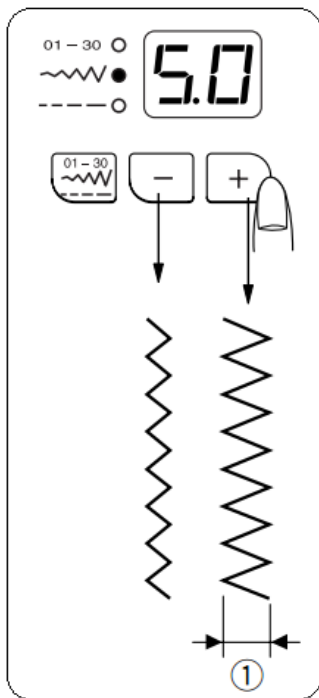
Setarile masinii

1. Model: #08
2. Piciorus presor: piciorus pentru zigzag A
3. Tensiunea firului: 3-7



Cusatura zigzag este o cusatura care se poate modifica prin simpla schimbare a latimii si lungimii cusaturii. Utilizati cusatura zigzag pentru a finisa marginea materialului, a coase tivuri, a realiza applique sau a crea monograme.





Reglarea lungimii cusaturii

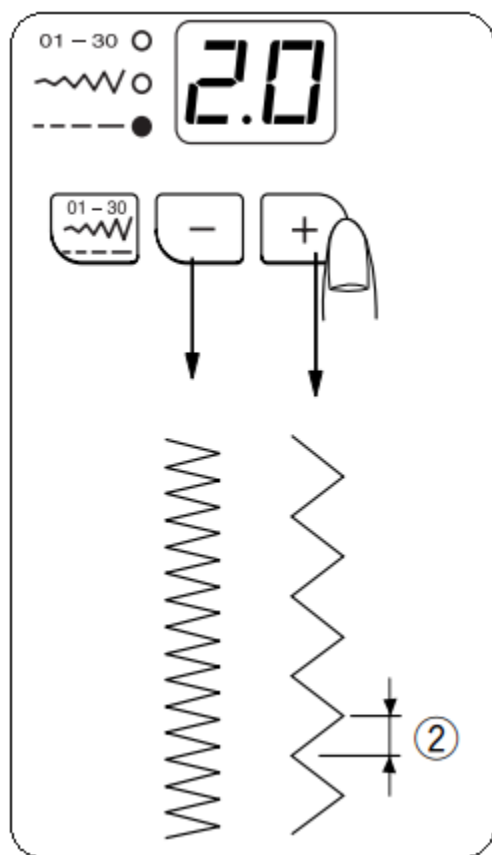
Atunci cand activati functia de reglare a lungimii cusaturii, aceasta poate fi reglata intre 0.0 si 7.0.

Apasati pentru a activa lungimea cusaturii. Valoarea presetata este 5.0.

Apasati „+” pentru a mari lungimea cusaturii.

Apasati „-” pentru a mica lungimea cusaturii.

NOTA: lungimea cusaturii poate fi modificata si in timpul coaserii.



Reglarea latimii cusaturii

Atunci cand activati functia de reglare a latimii cusaturii, aceasta poate fi reglata intre 0.2 si 5.0.

Apasati pentru a activa lungimea cusaturii. Valoarea presetata este 2.0

Apasati „+” pentru a mari lungimea cusaturii.

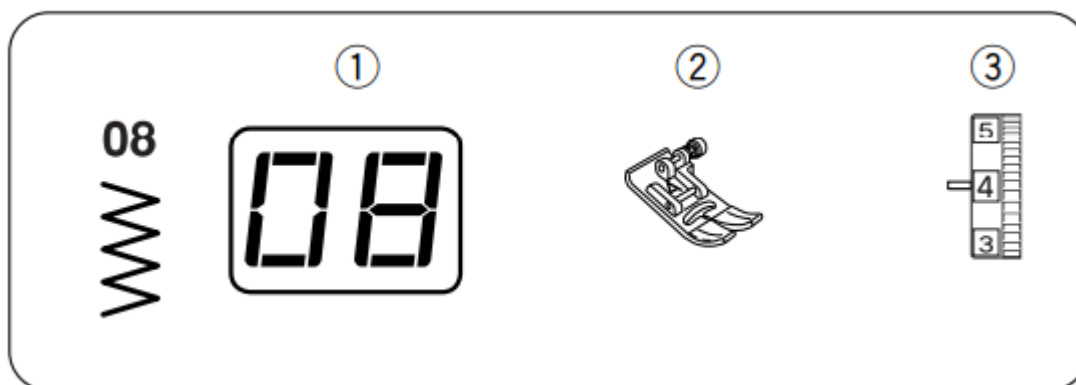
Apasati „-” pentru a mica lungimea cusaturii.

NOTA: lungimea cusaturii poate fi modificata si in timpul coaserii.

Surfilarea cu ajutorul cusaturii zigzag

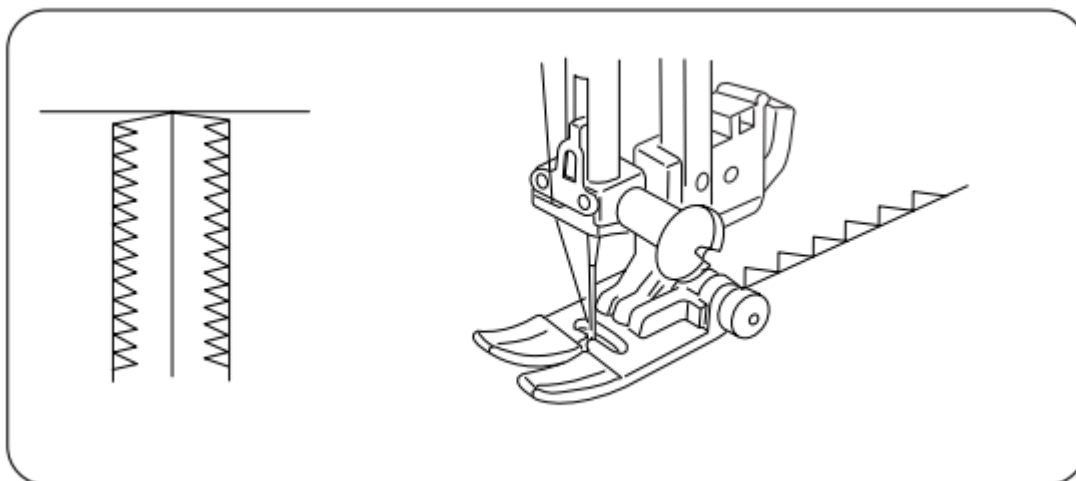
Setarile masinii

1. Model: #08
2. Piciorus presor: piciorusul pentru zigzag A
3. Tensiunea firului: 3-7



Cusatura zigzag simpla este utilizata pentru a intari cusaturile sau pentru a preveni desirarea materialului. Aceasta este cea mai rapida metoda de a finisa marginea materialului.

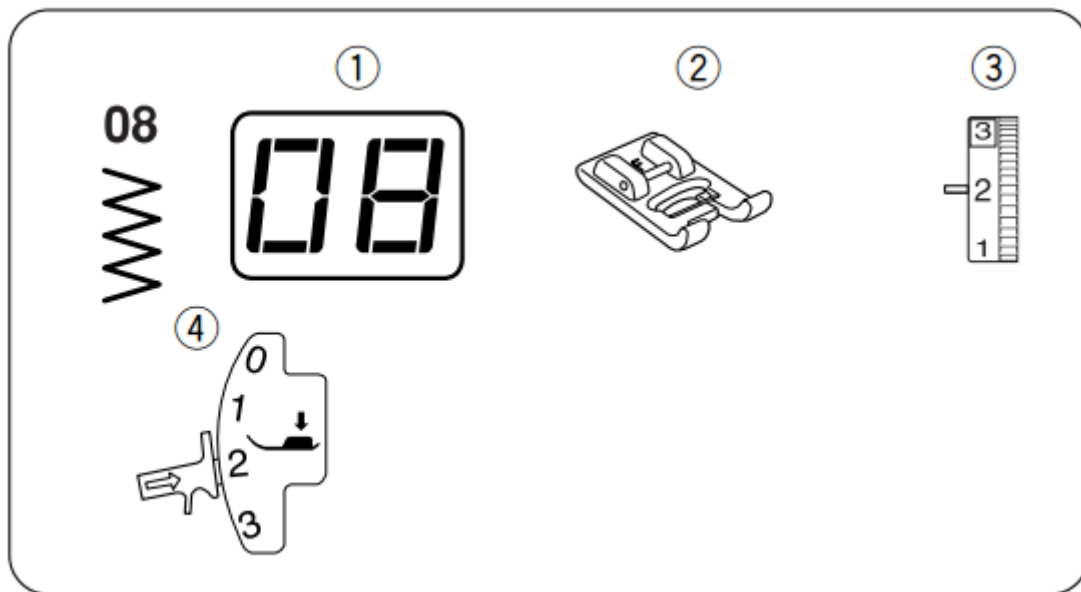
Atunci cand realizari acoperirea cu ajutorul cusaturii zigzag, ghidati cu atentie materialul astfel incat acul sa treaca de marginea materialului inspre dreapta.



Cusatura satin

Setarile masinii

1. Model: #08
2. Piciorus presor: piciorusul pentru satin F
3. Tensiunea firului: 2
4. Presiunea piciorusului: 2



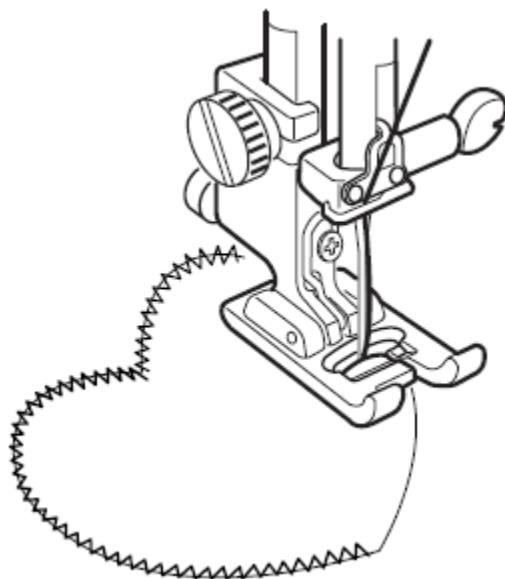
Cusatura zigzag este cel mai des utilizata pentru applique, monograme, modele de flori. Firele din bumbac, vascoza sau matase ofera cele mai bune rezultate.

- Utilizati insertie de broderie pentru a realiza cusaturi impecabile.

Micsorati latimea cusaturii de la 3.5 la 0.4.

Pregatirea aplicatiei

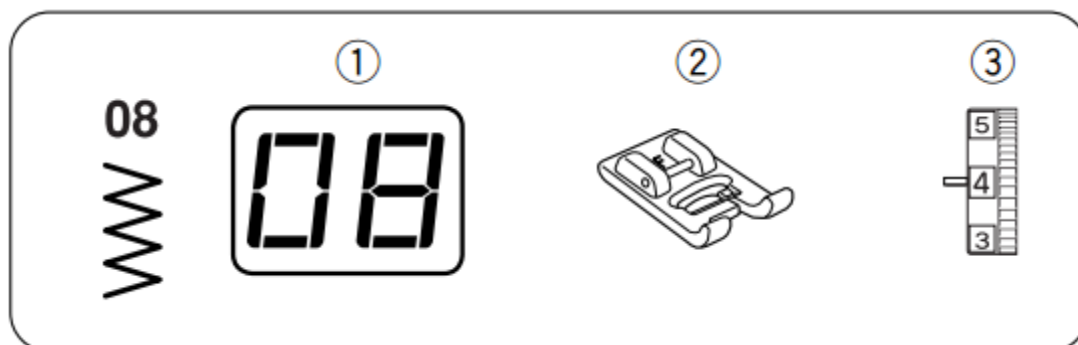
1. Aplicati insertie de broderie (material stabilizator) pe dosul materialului.
2. Taiati forma dorita.
3. Coaseti modelul pe material.
4. Atunci cand ajungeti intr-o pozitie in care trebuie sa intoarceti materialul, coborati acul in material pe partea exterioara a aplicatiei. Ridicati piciorusul presor, intoarceti materialul, coborati piciorusul presor si continuati coaserea.



Tiv ingust rulat

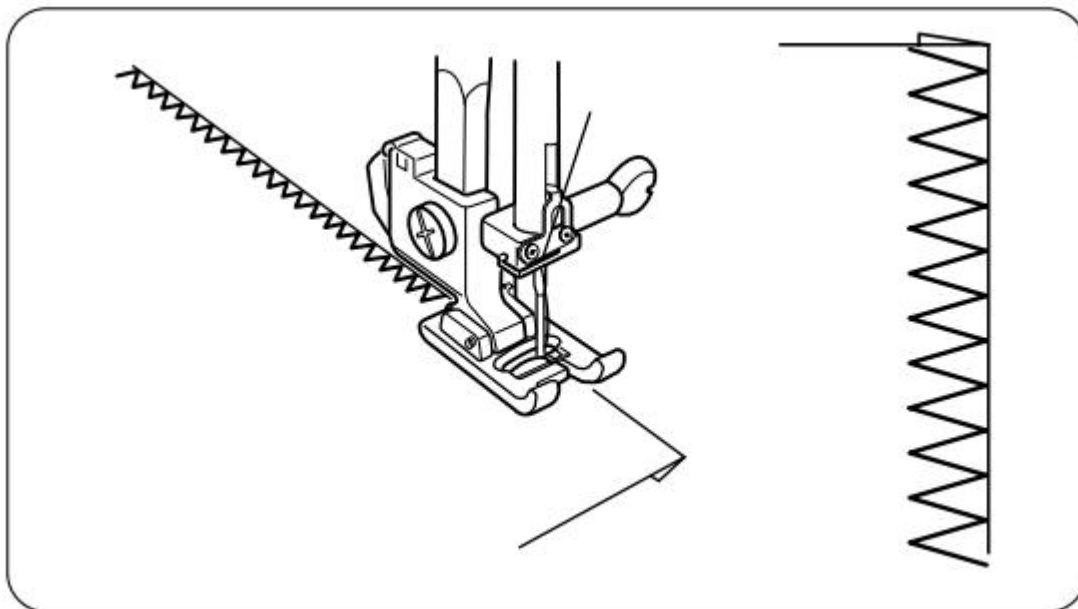
Setarile masinii

1. Model: #08
2. Piciorus presor: piciorusul pentru satin F
3. tensiunea firului: 3-7



Tivul ingust rulat reprezinta modul profesional de realizare al unui tiv. Spirala de pe piciorusul presor ghideaza marginea materialului, creand astfel un tiv rulat. Este recomandat pentru materiale subtiri, tesaturi lucioase.

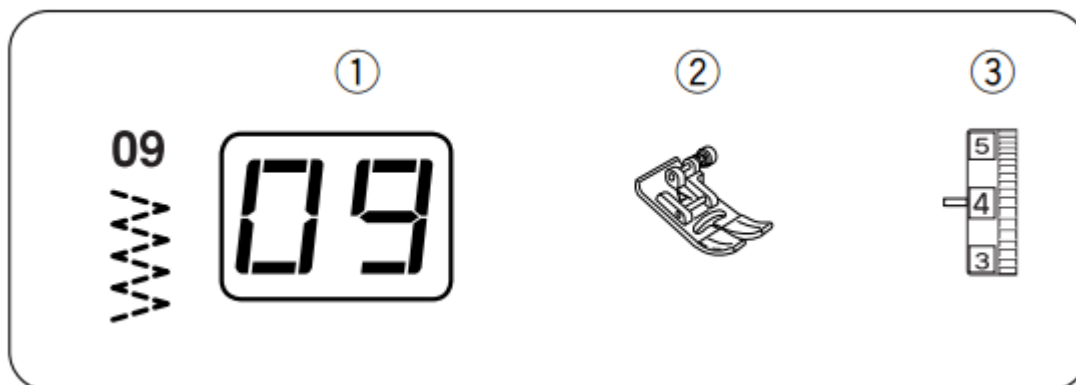
Micsorati latimea cusaturii la 3.5 si lungimea cusaturii la 0.8. Marginea materialului trebuie taiata drept. Pozitionati materialul in mijlocul piciorusului. Zigzagul va prinde marginea materialului indoindu-l.



Zigzagul in 3 pasi

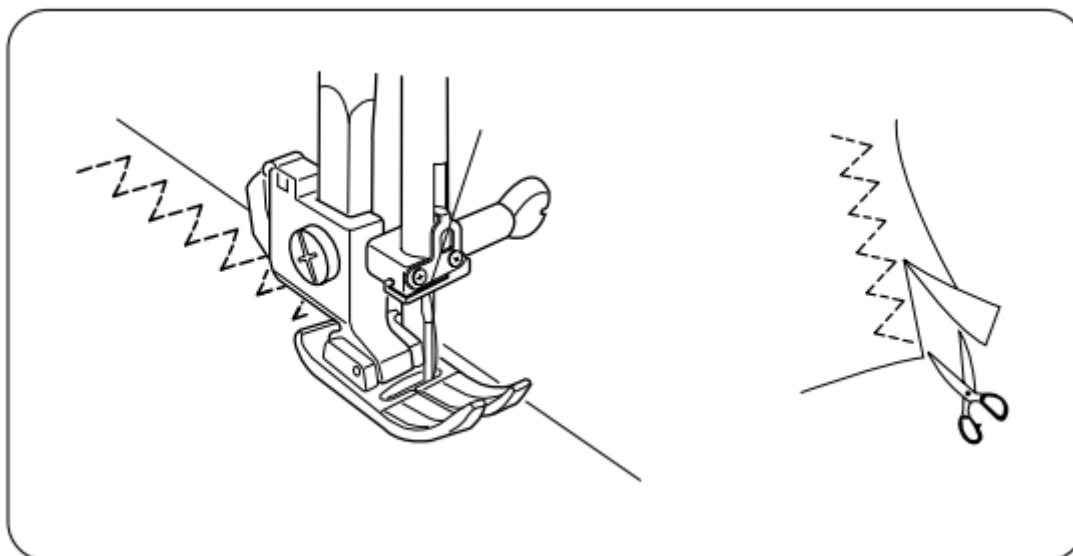
Setarile masinii

1. Model: #09
2. Piciorus presor: piciorusul pentru zigzag A
3. Tensiunea firului: 3-6



Zigzagul in 3 pasi (zigzag multiplu) este folosit pentru a finisa marginea materialelor sintetice sau alte tipuri de materiale pentru a evita desirarea. Cusatura ofera o margine mai plata decat zigzagul obisnuit si este excelent pentru repararea marginilor desirate.

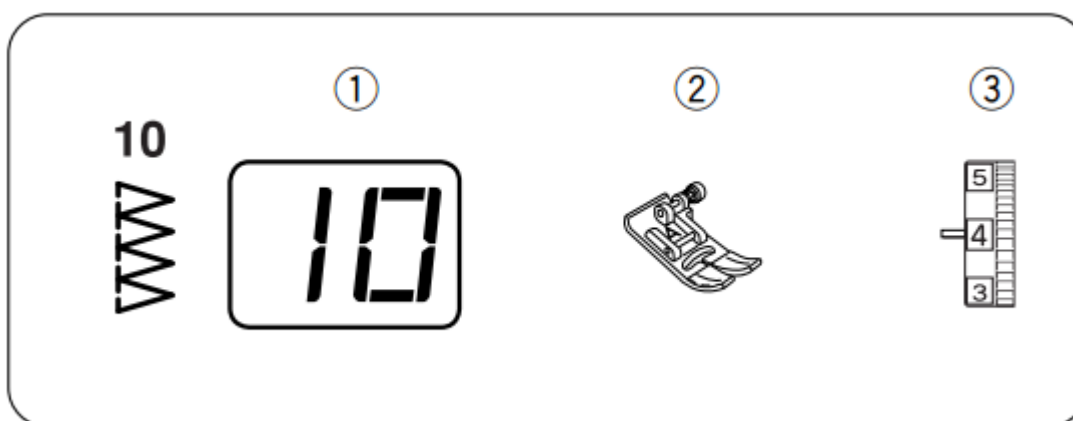
Pozitionati materialul sub piciorul presor astfel incat acul sa oscileze in dreapta in afara materialului sau sa indeparteze excesul de material.



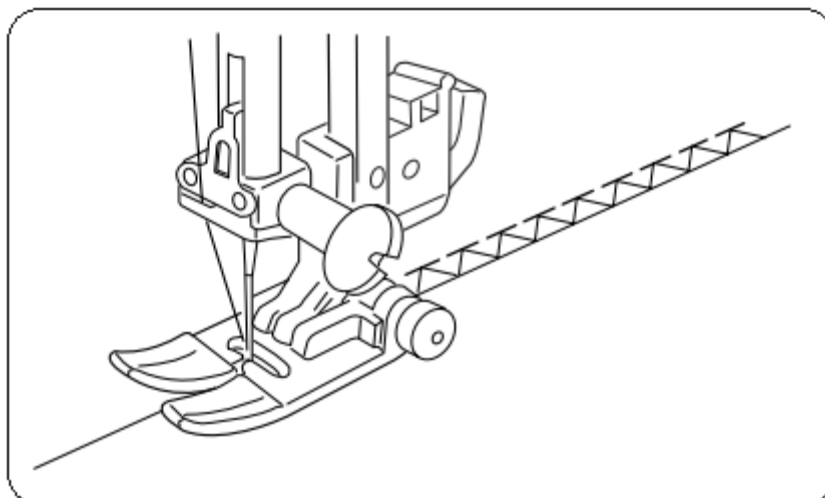
Surfilarea

Setarile masinii

1. Model: #10
2. Piciorul presor: piciorul pentru zigzag A
3. Tensiunea firului 3-7



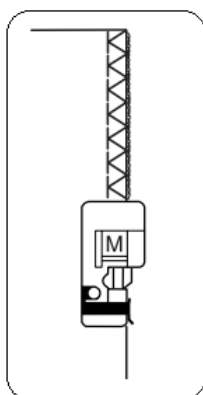
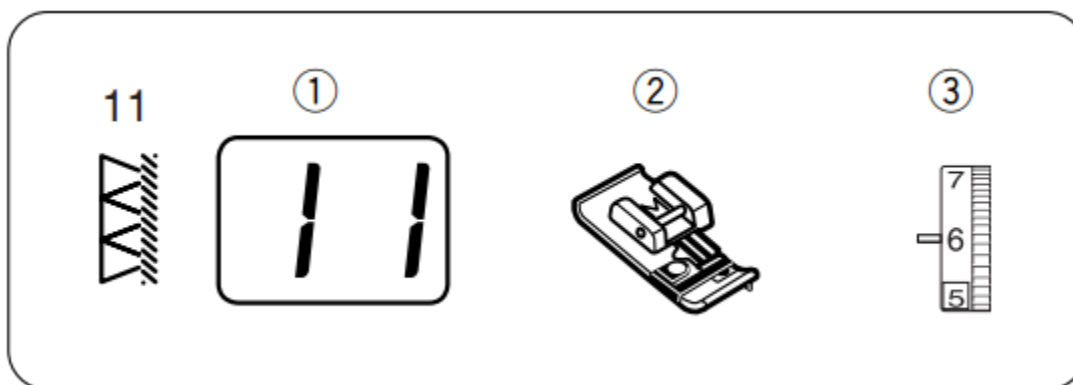
Cusatura de zigzag simpla este folosita pentru a finisa marginea materialului pentru a evita desirarea. Aceasta este cea mai simpla varianta pentru a finisa marginea materialului. Ghidati materialul astfel incat acul sa patrunda si in exteriorul materialului.



Cusatura de acoperire

Setarile masinii

1. Model: #11
2. Piciorus presor: piciorusul pentru acoperire M
3. Tensiunea firului 6-8



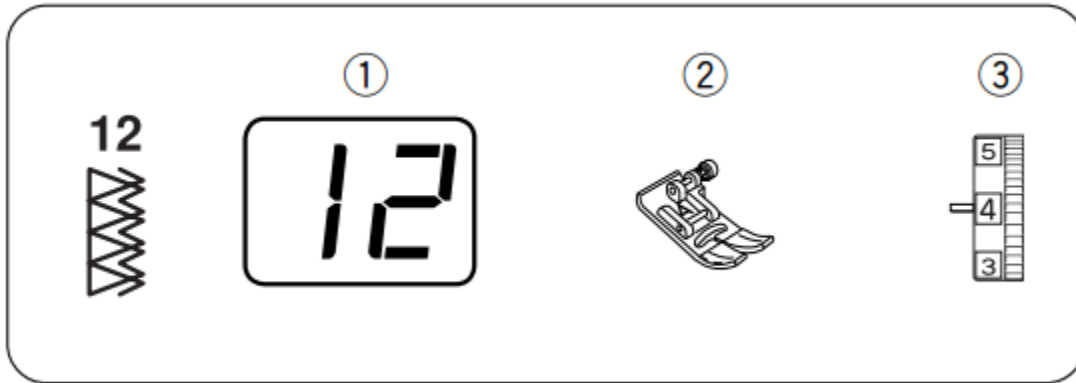
Aceasta cusatura realizeaza un finisaj al marginii materialelor, similar cu masinile de acoperire. Pozitionati marginea materialului langa ghidajul piciorusului si incepeti coaserea.

ATENTIE: atunci cand utilizati piciorusul pentru acoperire M, trebuie sa reglati latimea zigzagului la 5.0 sau mai mare pentru a preveni lovirea acului in piciorusul presor si eventual ruperea.

Cusatura dubla de acoperire

Setarile masinii

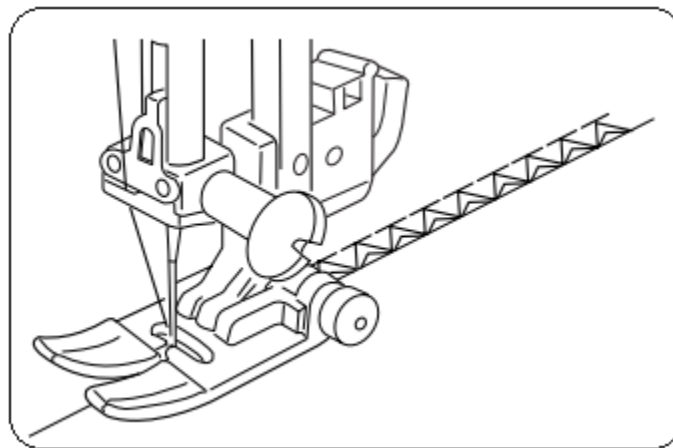
1. Model: #12
2. Piciorus presor: piciorusul pentru zigzag A
3. Tensiunea firului: 3-7



Aceasta cusatura este ideala pentru materialele care au tendinta de a se destrama.

2 randuri de cusatura zigzag sunt cusute simultan pe marginea materialului, evitand astfel destramarea.

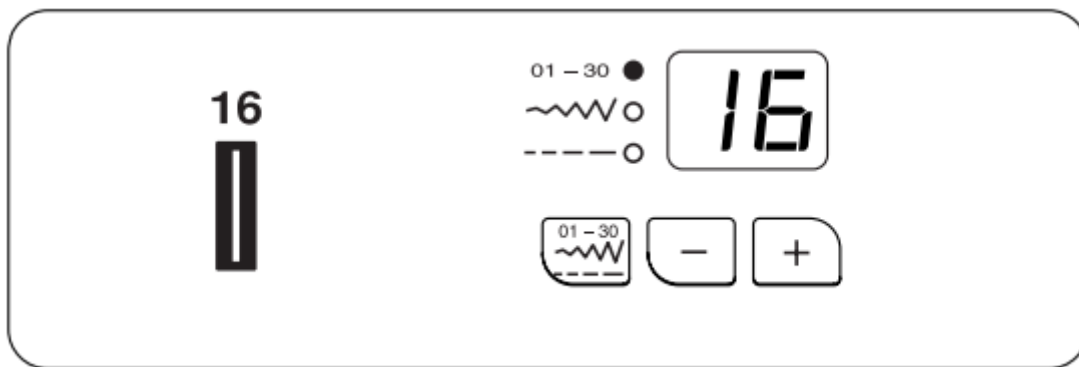
Ghidati cu atentie materialul astfel incat acul sa patrunda si in exteriorul acestuia.



Tipuri de butoniere

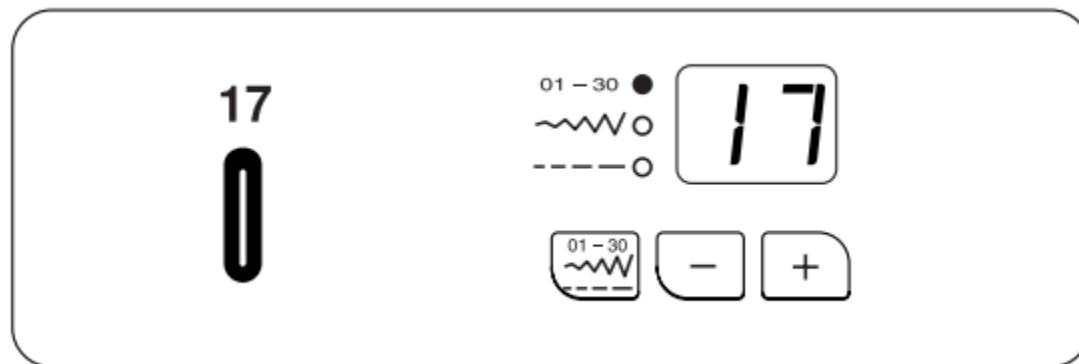
- Marimea butonierei este reglata automat prin pozitionarea nasturelui in spatele piciorusului pentru butoniera automata R
- Marimea butonierei poate fi reglata intre 0.5 cm si 2.5 cm
- Uneori este necesar sa modificati dimensiunea butonierei in functie de grosimea si tipul materialului
- Testati o butoniera pe o bucata de material de proba
- Latimea presetata a butonierei este potrivita pentru nasturii obisnuiti
- Utilizati un material stabilizator pentru materialele elastice

#16 Butoniera clasica



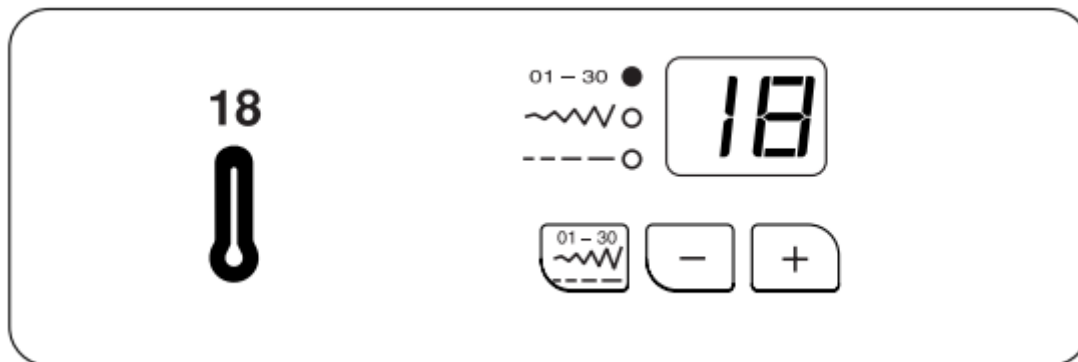
Butoniera cea mai des intalnita la bluze, camasi, pantaloni, etc.

#17 Butoniera rotunda



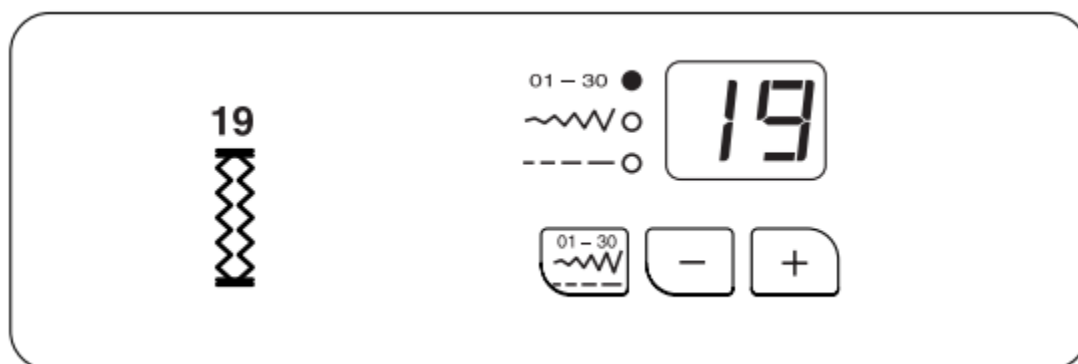
Aceasta butoniera este utilizata la materiale mai subtiri, pentru nasturi mai mari.

#18 Butoniera rotunda de tip cheie



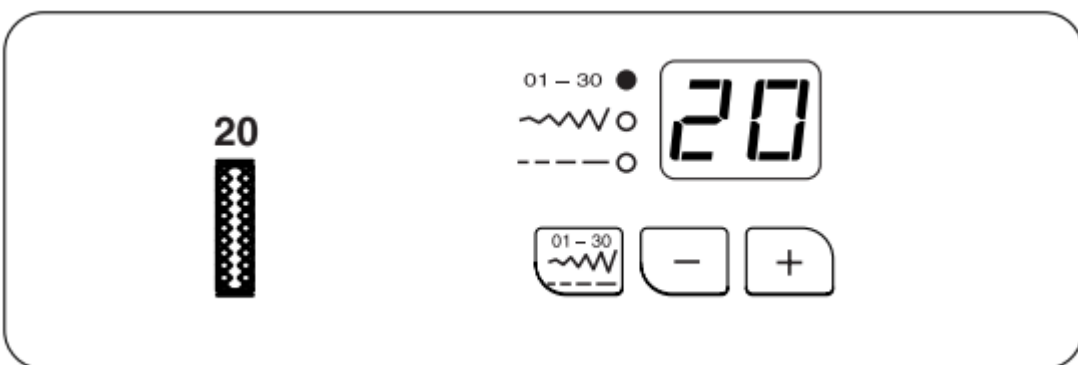
Aceasta butoniera este cea mai des utilizata pe materialele mai groase, de genul sacourilor sau jachetelor.

#19 Butoniera tricot



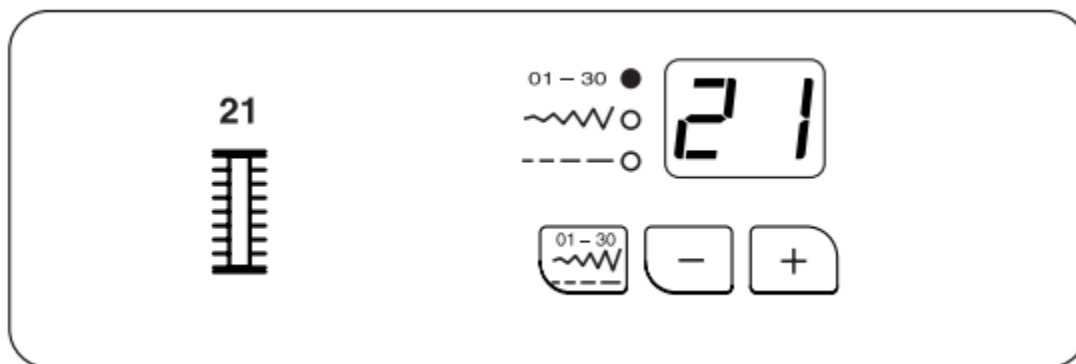
Aceasta este varianta simplificata a butonierei elastice.

#20 Butoniera elastica



Aceasta butoniera este utilizata la materiale precum tricouri. Oferă totodată și un aspect decorativ.

#21 Butoniera „faux chain”

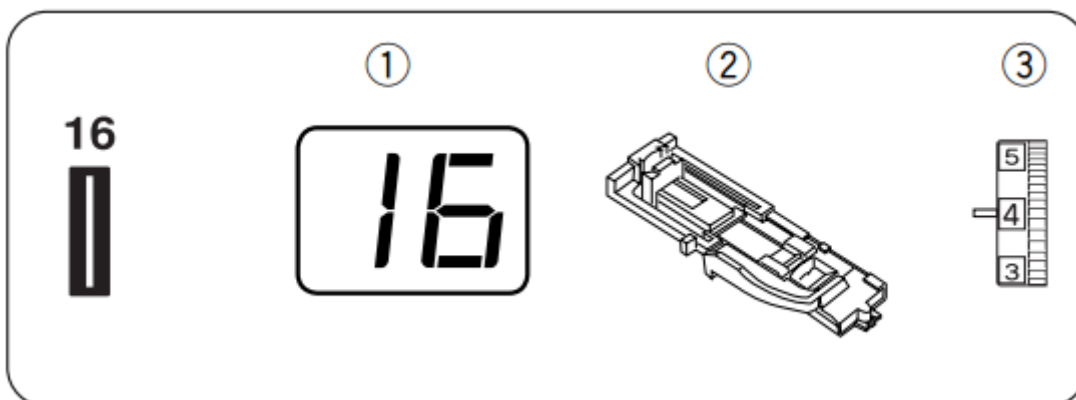


Aceasta butoniera se asemana foarte bine cu butoniera executata manual. Este ideala pentru materiale subtiri.

Butoniere clasice

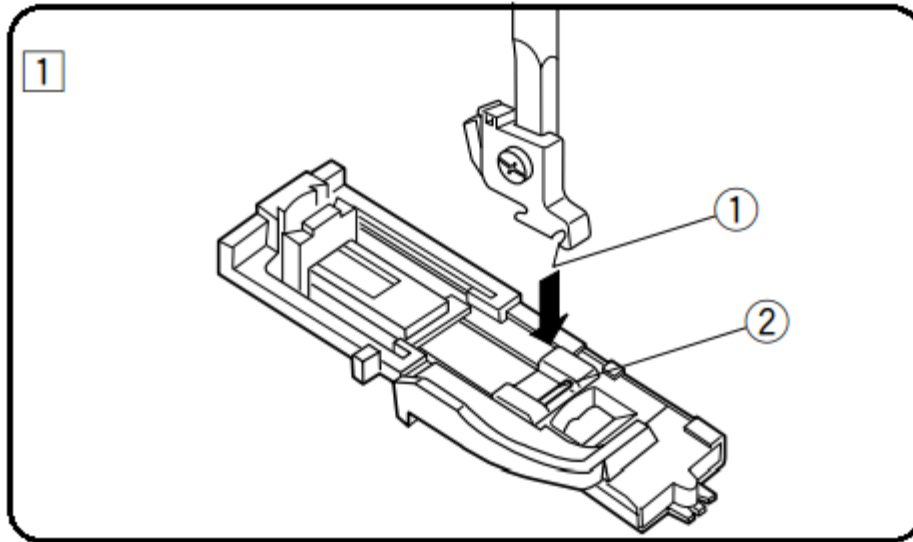
Setarile masinii

1. Model: #16
2. Piciorus presor: piciorusul pentru butoniera automata R
3. Tensiunea firului: 1-5

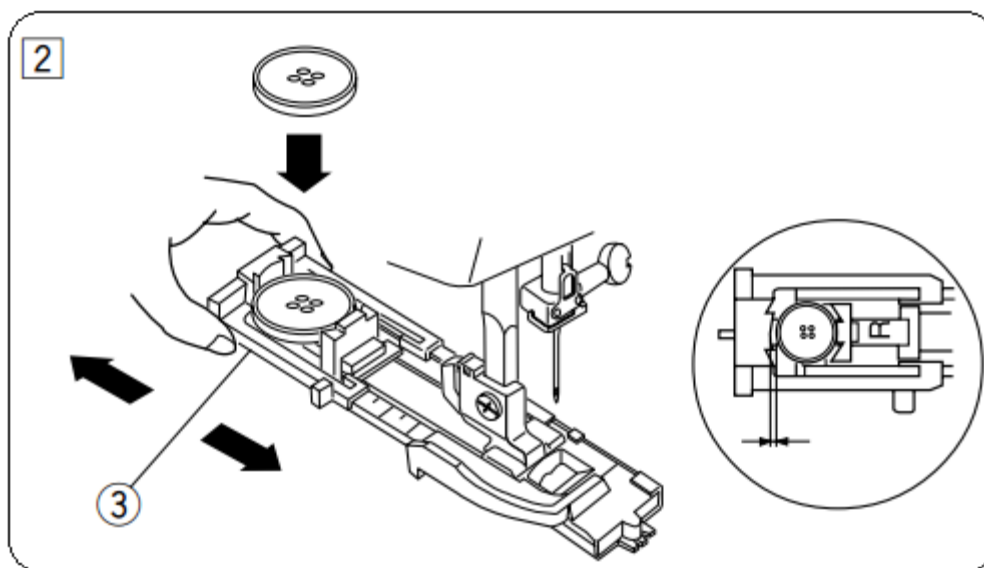


Inceperea coaserii

1. Apasati tasta pentru ridicare/coborare ac pentru a ridica acul.

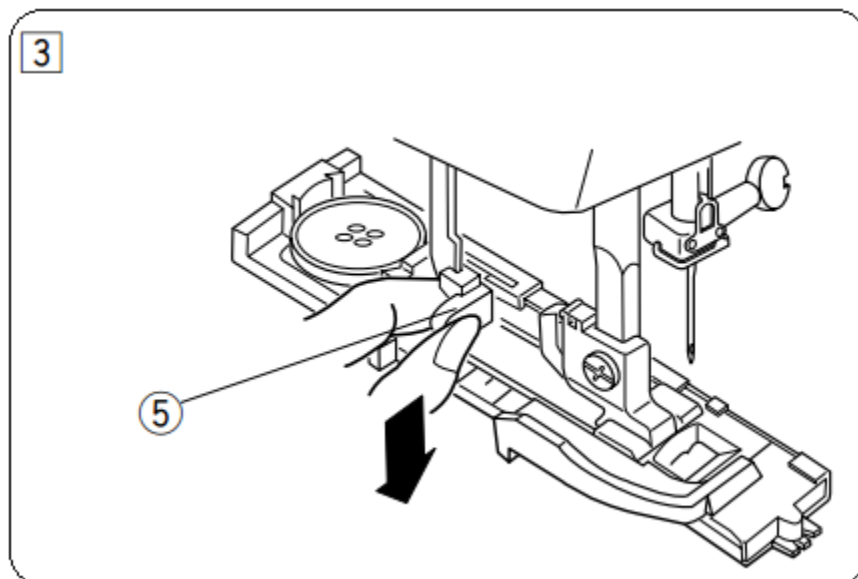


2. Deschideti butoniera si pozitionati nasturele.



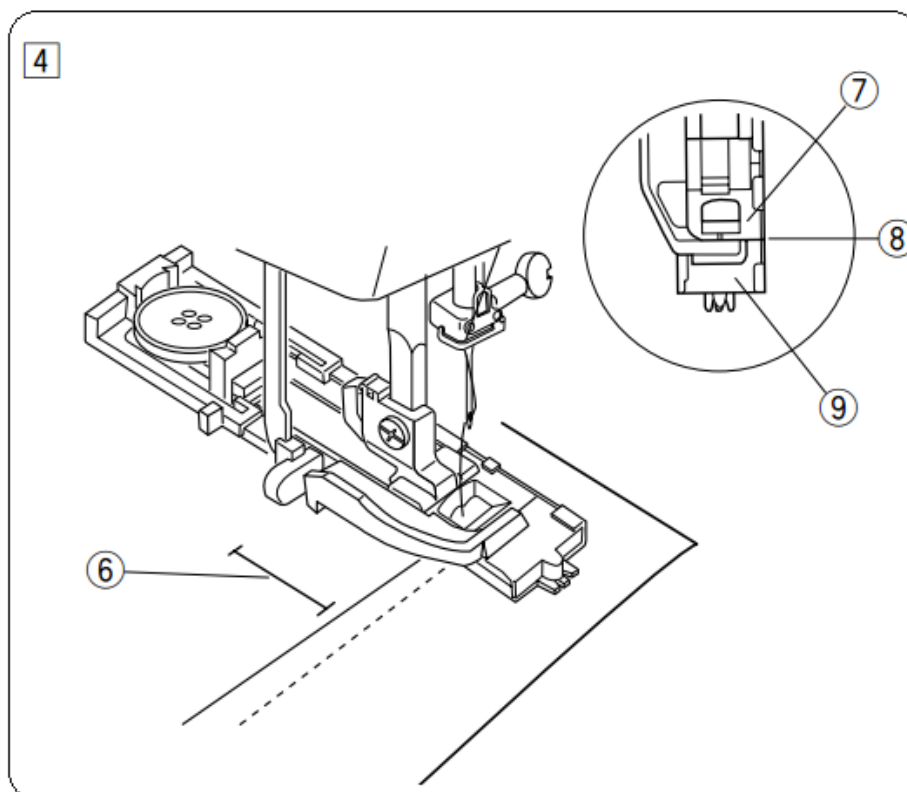
NOTA: daca nasturele este extrem de subtire, probati butoniera pe o bucata de material. Daca este nevoie, trageți puțin de suportul in care este asezat nasturele, butoniera va iesi astfel un pic mai mare.

3. Trageți parghia butonierei in jos cat este posibil.



4. Introduceți un colț al materialului sub piciorus. Apasati de 2 ori tasta pentru ridicare/coborare ac. Scoateti materialul prin stanga pentru a trece firul acului prin gaura piciorusului. Pozitionati materialul sub piciorus si coborati acul in punctul de inceput al marcajului de pe piciorus. Coborati piciorusul.

NOTA: asigurati-va ca nu este niciun spatiu (8) intre punctele 7 si 9 marcate pe imagine.



5. Porniti masina pentru a coase butoniera. Butoniera va fi cusura automat.

Pasul 1: masina va coase partea din fata si randul din stanga. Apoi va ajunge la punctul de inceput si va realiza o cusatura dreapta.



Pasul 2: masina va coase randul din dreapta.



Pasul 3: masina va coase partea din spate.



Pasul 4: masina se va opri automat si un led va lumina intermitent (10).



Pentru a coase o alta butoniera, ridicati piciorusul presor. Mutati materialul in locul in care va fi realizata urmatoarea butoniera, coborati piciorusul presor si porniti masina.

Daca ati inceput coaserea fara coborarea butonierei, indicatorul luminos va indica acest lucru.

Coborati parghi butonierei si apoi reporniti masina.

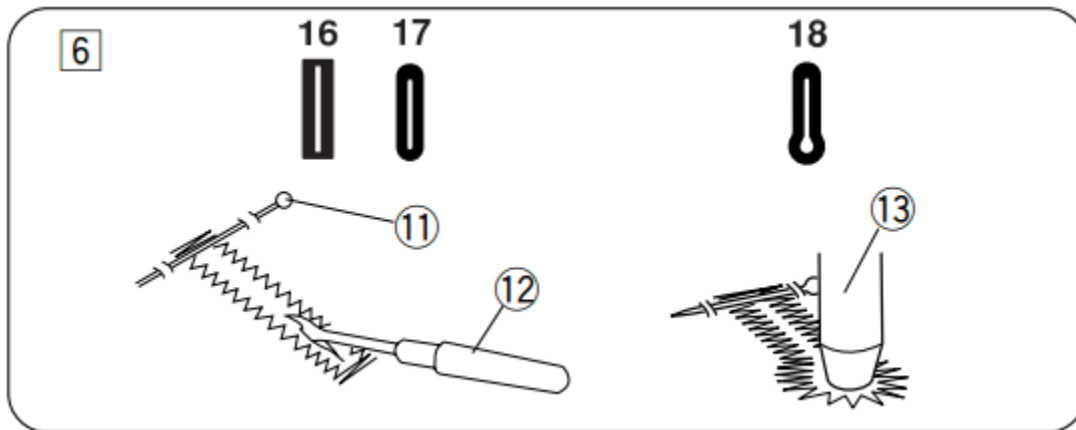


NOTA: daca ati ales un alt model fara a ridica piciorusul presor sau parghia butonierei dupa coasere, indicatorul luminos va indica acest lucru.

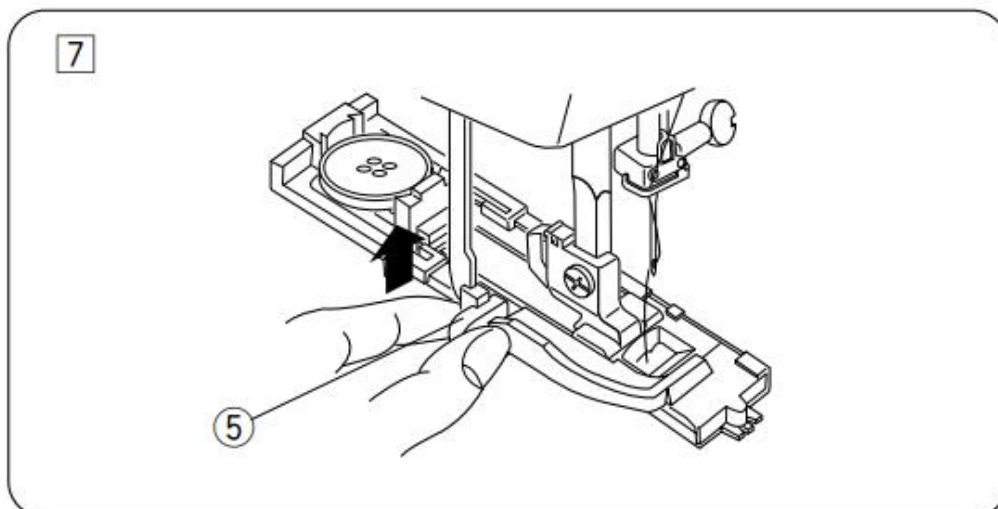
Ridicati piciorusul presor si parghia butonierei, apoi alegeti modelul.

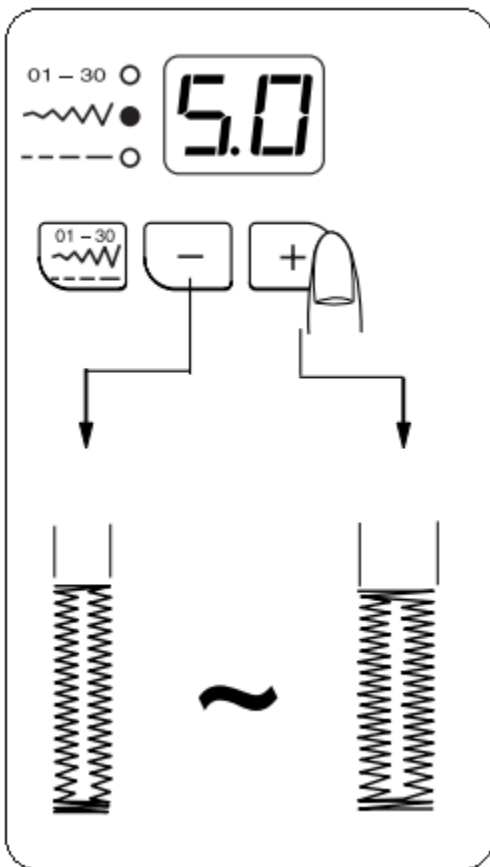


6. Scoateti materialul si pozitionati cate un ac la capetele butonierei pentru a evita taierea accidentala a acesteia. Decupati butoniera cu un cutitas pentru butoniere.




7. Atunci cand butoniera este completa, impingeti parghia butonierei in sus cat de mult este posibil.





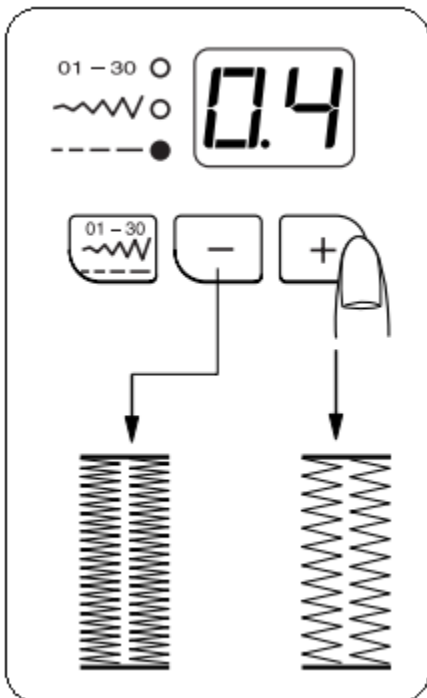
Reglarea latimii butonierei

Apasati  pentru a activa functia de reglare a latimii butonierei.


Apasati „+” pentru a mari latimea.

Apasati „-” pentru a mica latimea.

Latimea poate fi reglata intre 2.5 si 7.0.



Reglarea densitatii butonierei

Apasati  pentru a activa functia de reglare a densitatii butonierei.

Apasati „+” pentru a face butoniera mai densa.

Apasati „-” pentru a face butoniera mai rara.



Butoniera dubla

Pentru a realiza o butoniera solida, realizati a doua butoniera peste cusaturile initiale. Dupa ce ati terminat butoniera, porniti masina din nou. Nu ridicati piciorusul sau parghia butonierei.

Masina va coase alta butoniera in urmatoarea ordine si masina se va opri automat atunci cand butoniera este completa.

Pasul 1: cusatura dreapta inapoi la punctul de incepere.

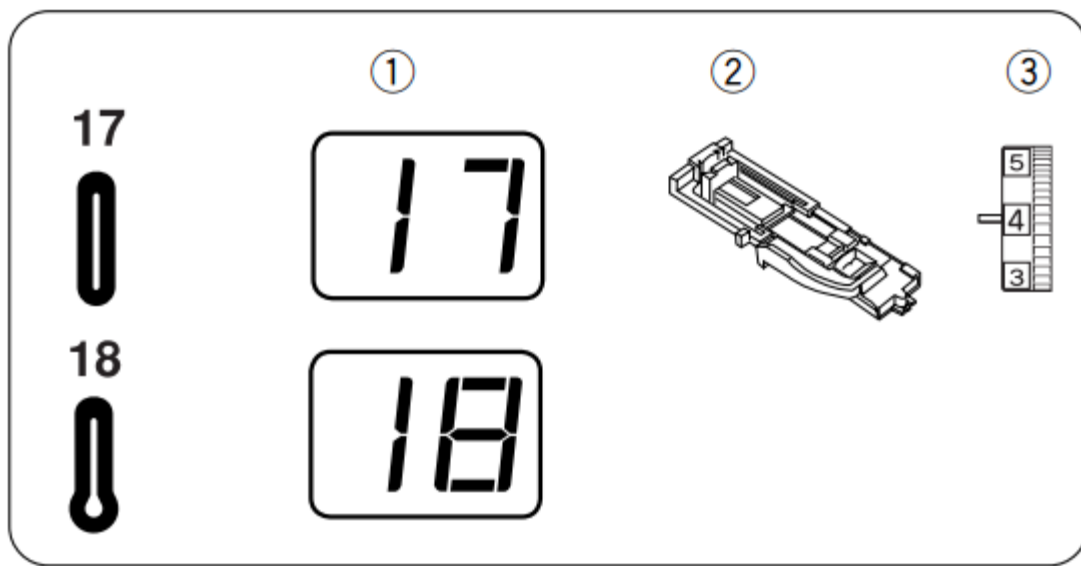
Pasul 2: partea din spate si randul din stanga.

Pasul 3: randul din dreapta.

Pasul 4: partea din fata si cusaturile de intarire la sfarsit. Masina se va opri automat.

NOTA: butoniera dubla poate fi realizata atunci cand ledul lumineaza intermitent.

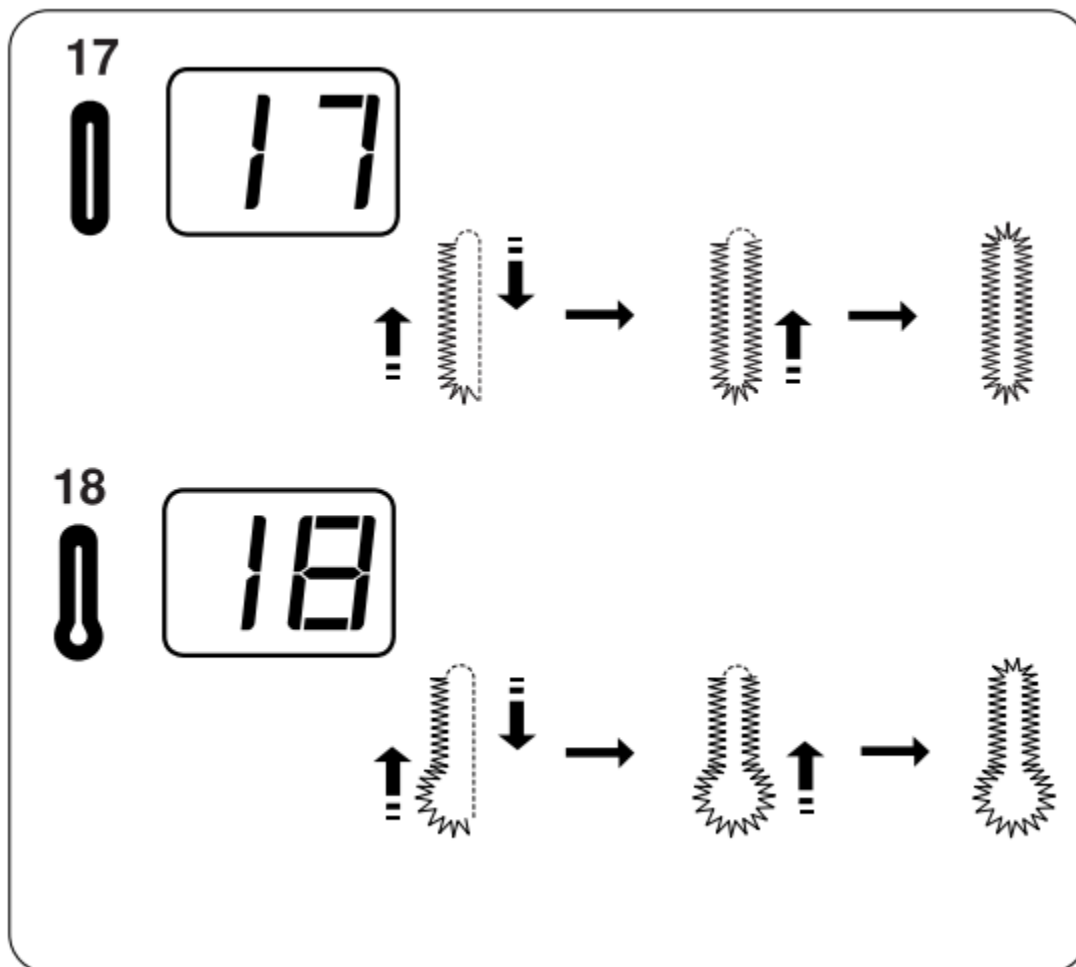
Butoniera rotunda si butoniera de tip cheie



Setarile masinii


1. Model: #17 sau #18
2. Piciorus: piciorusul pentru butoniera automata R
3. Tensiunea firului: 1-5

Procedura este aceeaasi ca si pentru butoniera clasica #16.



Reglarea latimii butonierei

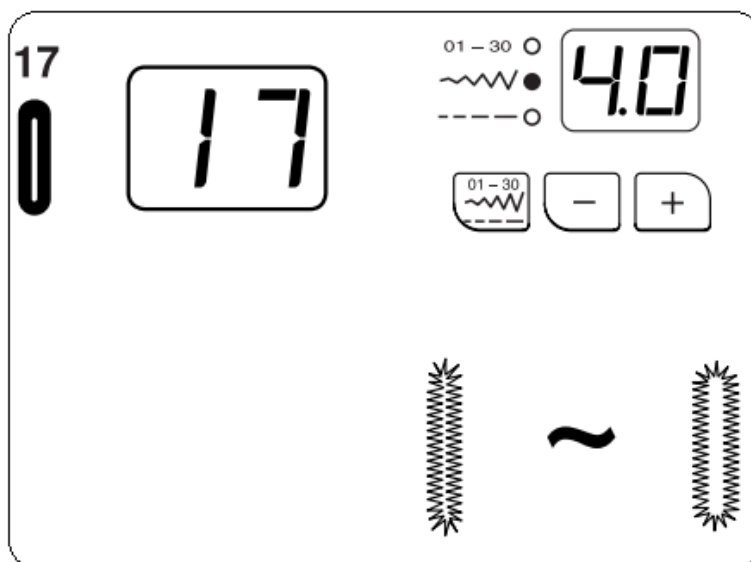
Butoniera rotunda

Apasati  pentru a activa reglarea latimii butonierei.


Apasati „+” pentru a mari latimea.

Apasati „-” pentru a micașora latimea.

Latimea poate fi reglata intre 2.5 si 5.5.



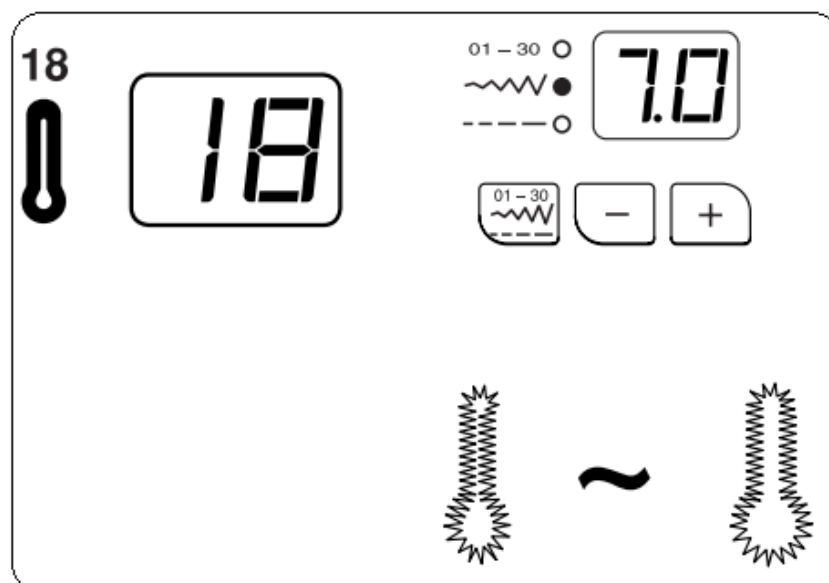
Butoniera cheie

Apasati  pentru a activa reglarea latimii butonierei.

Apasati „+” pentru a mari latimea.

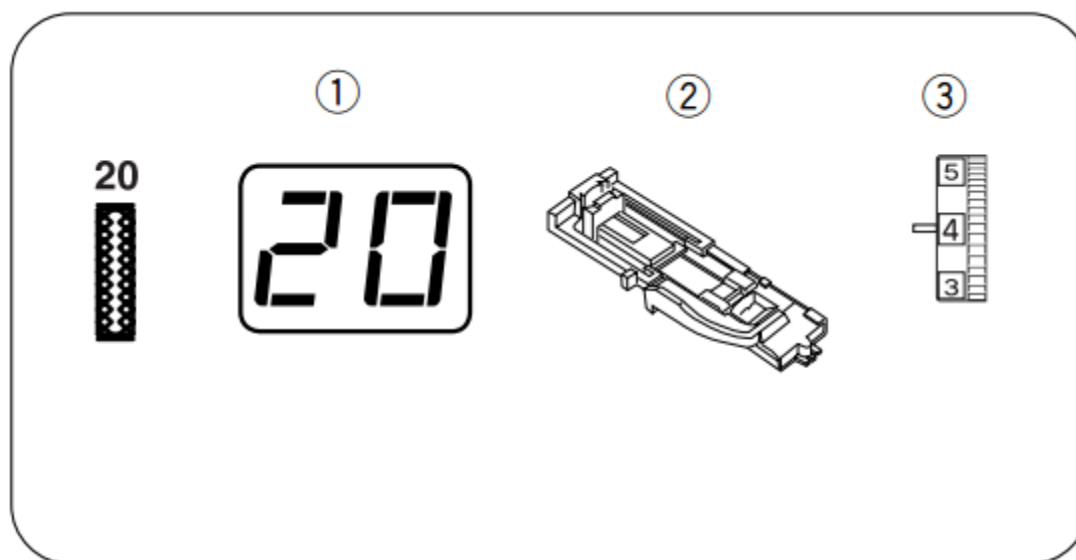
Apasati „-” pentru a micașora latimea.

Latimea poate fi reglata intre 5.0 si 7.0.

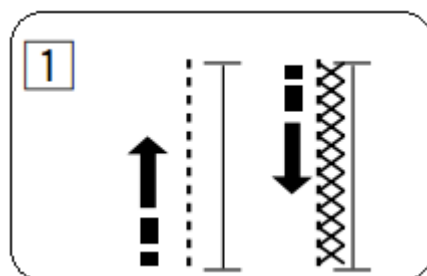


Butoniera elastica

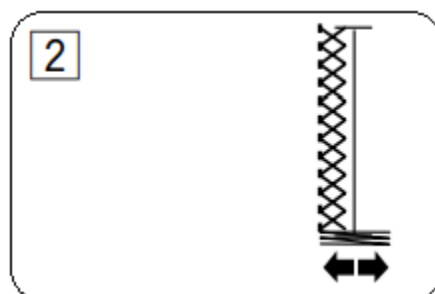
Setarile masinii



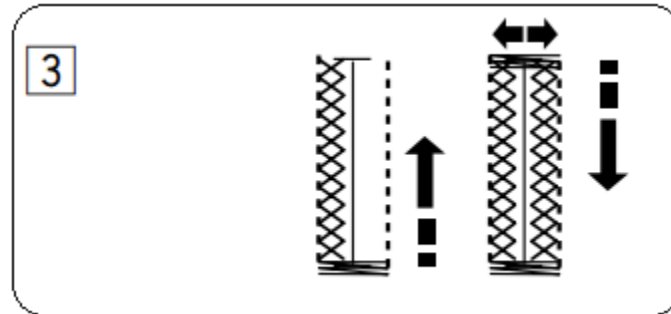
1. Model: #20
 2. Piciorus presor: piciorusul pentru butoniera automata R
 3. Tensiunea firului: 1-5
1. Coaseti randul din dreapta.



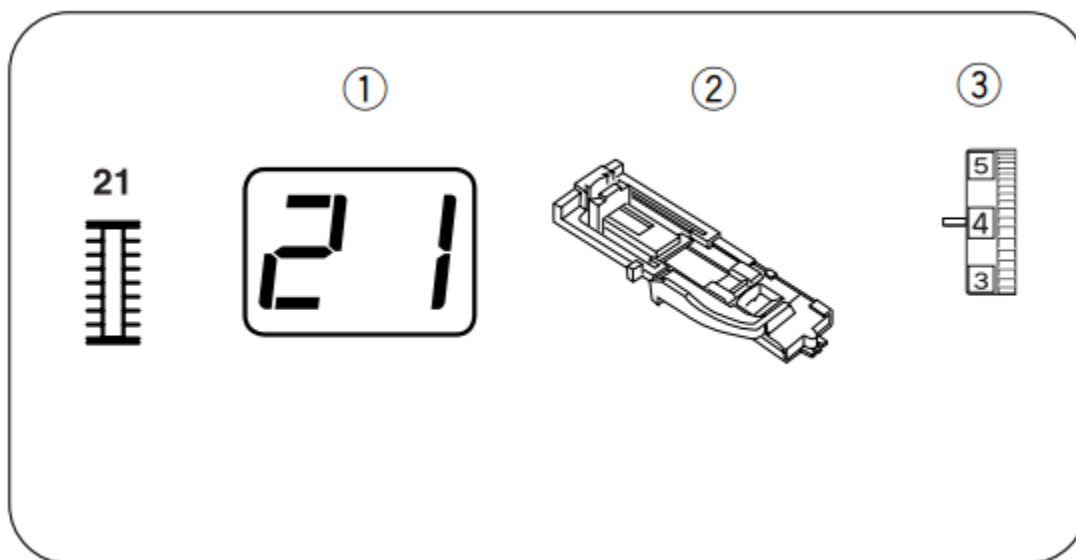
2. Coaseti partea din fata.



3. Coaseti partea din spate si randul din stanga.



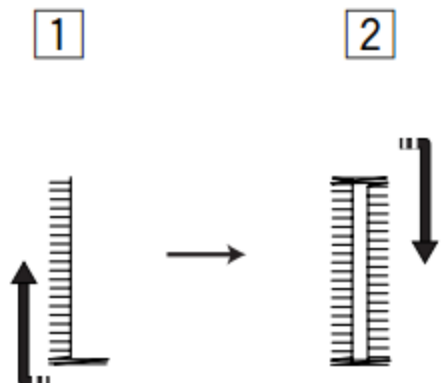
Butoniera „faux chain”



Setarile masinii

1. Model: #21
2. Piciorus presor: piciorusul pentru butoniera automata R
3. Tensiunea firului: 1-5

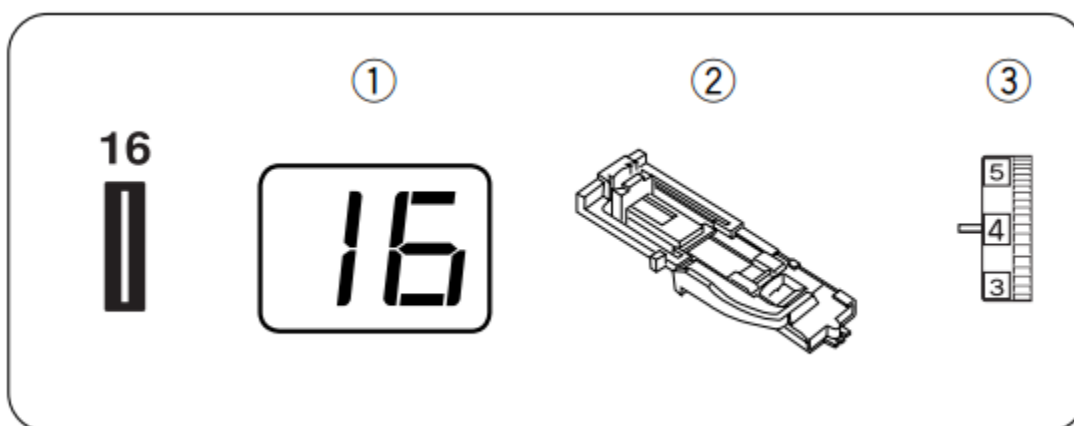
1. Coaseti partea din fata si randul din stanga.
2. Coaseti partea din spate si randul din dreapta.



Butoniera cu fir

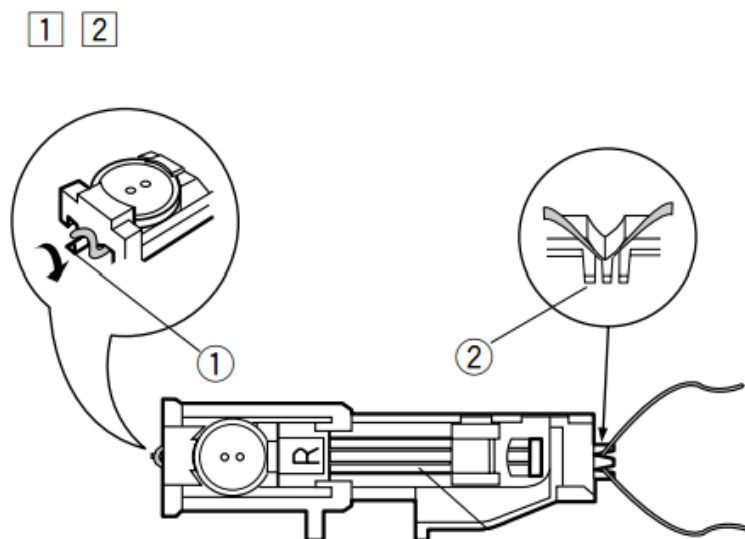
Setarile masinii

1. Model: #16
2. Piciorus presor: piciorus pentru butoniera automata R
3. Tensiunea firului: 1-5



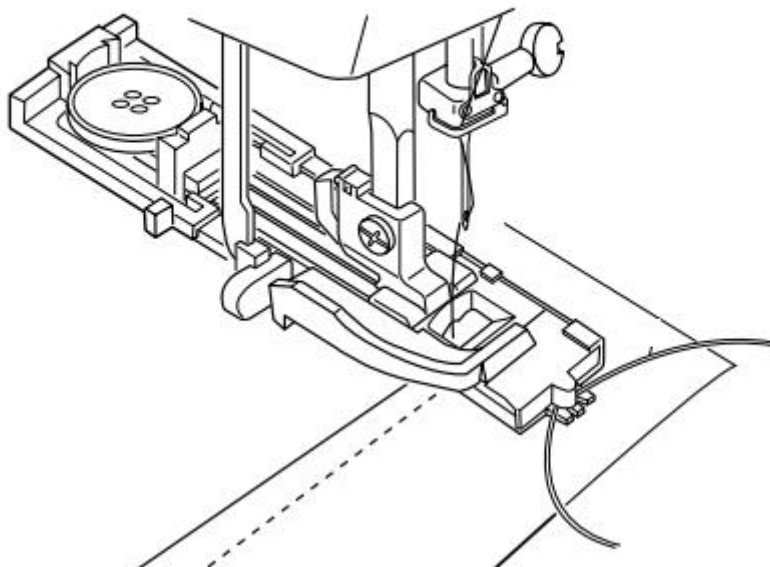
Pentru a coase o butoniera cu fir, urmati aceiasi pasi ca si pentru butoniera obisnuita.

1. Cu piciorusul pentru butoniera ridicat, tineti de fir la fel ca in imagine in spatele piciorusului.
2. Pozitionati firul in furcile piciorusului pentru a tine capetele firului strans.



3. Rotiti volanta pentru a cobora acul in material acolo unde incepe butoniera
4. Coborati parghia butonierei si piciorusul pentru butoniera. Porniti masina si coaseti butoniera peste fir (snur). Masina se va opri automat atunci cand butoniera este completa.

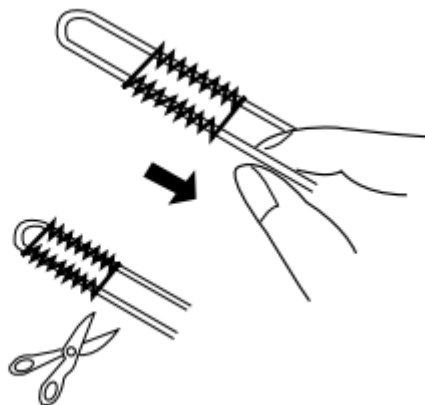
3 4



NOTA: reglati latimea cusaturii in concordanta cu finetea cordonului utilizat.

5. Scoateti materialul si taiati firele.
6. Trageți de capatul stang al firului pentru a-l strange. Taiati butoniera.

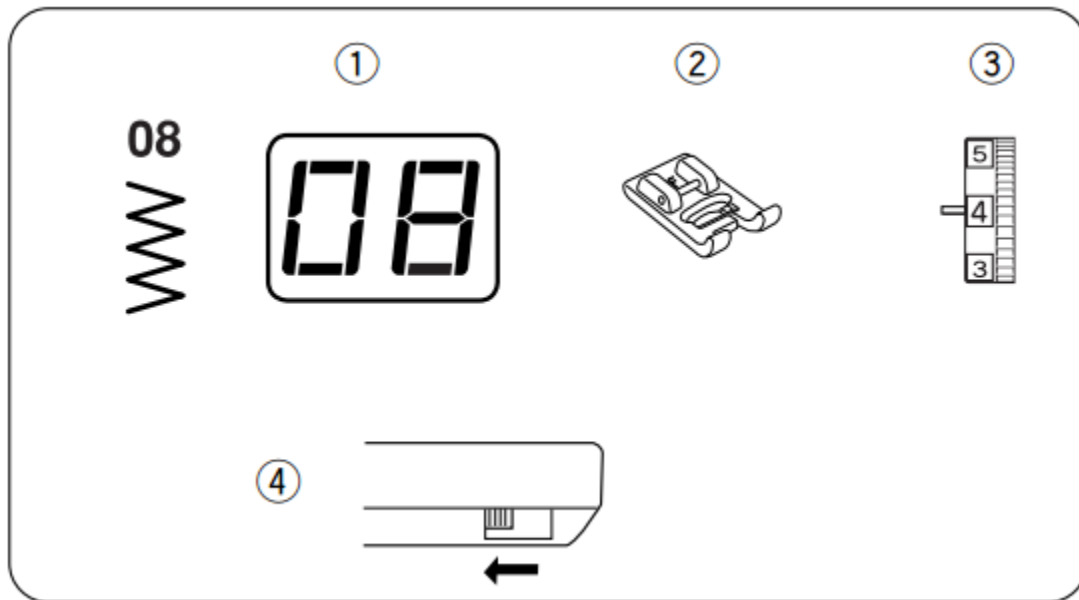
5 6



Coaserea nasturilor

Setarile masinii

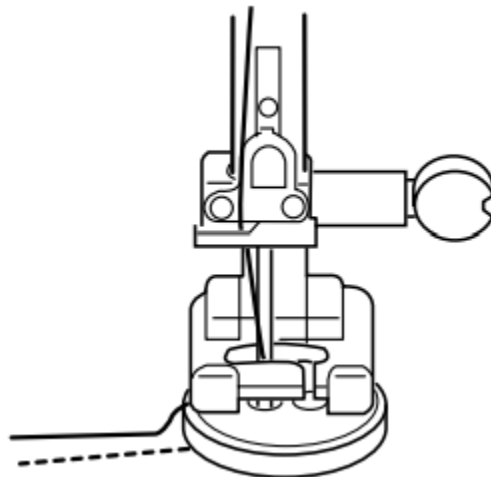
1. Model: #08
2. Piciorus presor: piciorus pentru satin F
3. Tensiunea firului: 3-7
4. Pozitia transportorului: jos



Coaserea manuala a unui nasture dureaza mult timp. Coaseti nasturi intr-un singur pas, mult mai repede.

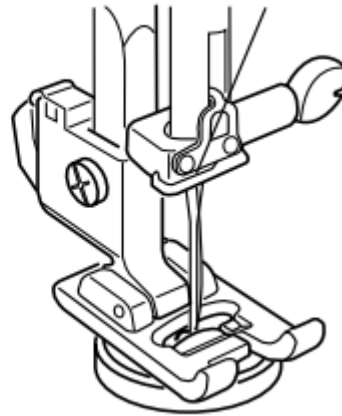
1. Scoateti ata din ac. Reglati latimea cusaturii in functie de gaurile nasturelui.
2. Marcati pozitia nasturelui pe material. Utilizati un marker lavabil. Pozitionati nasturele pe material, sub piciorusul presor.

1 2



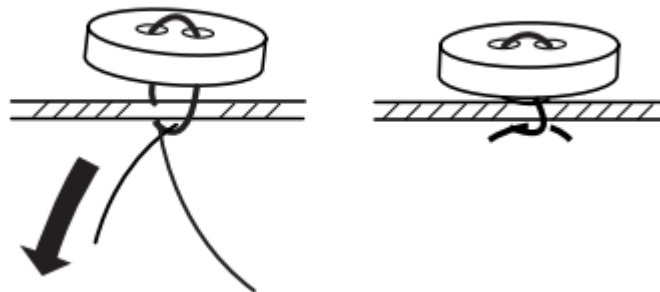
3. Rotiti volanta pentru a cobori acul in gaura din dreapta a nasturelui. Reglati latimea cusaturii daca este necesar. Infirati masina si coaseti aproximativ 10 impunsaturi la o viteza mica.
4. Ridicati piciorusul presor si scoateti materialul. Taiati ambele fire, de la ac si de la bobina lasand aproximativ 20 cm.

3 4



5. Trageti firul bobinei pentru a aduce firul acului pe dosul materialului si inodati firele. Dupa ce ati terminat coaserea, ridicati transportorul.

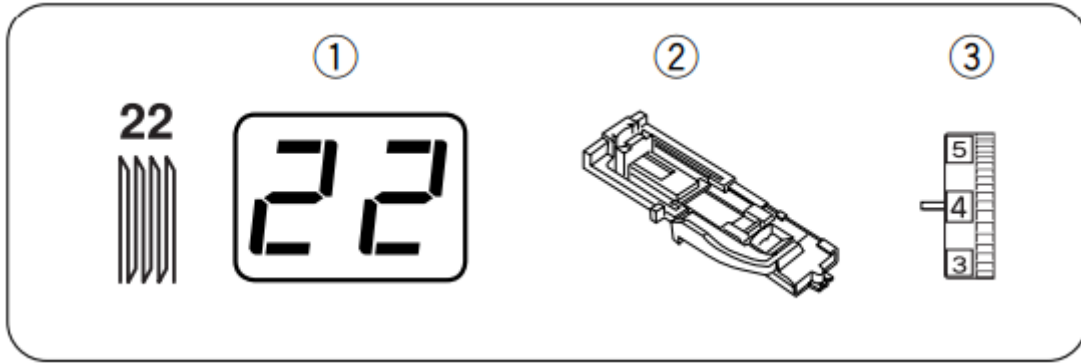
5



Cusatura de „peticire”

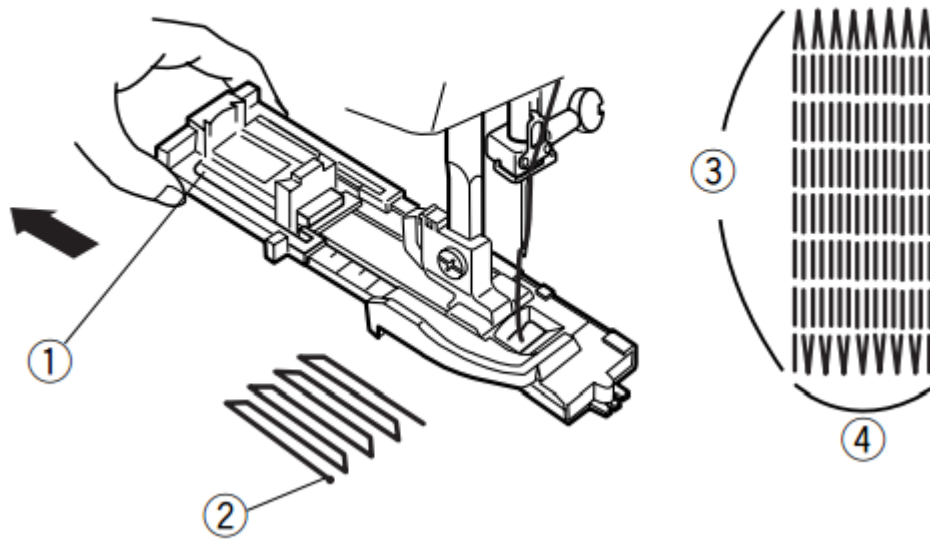
Setarile masinii

1. Model: #22
2. Piciorus: piciorusul pentru butoniera automata R
3. Tensiunea firului: 1-6

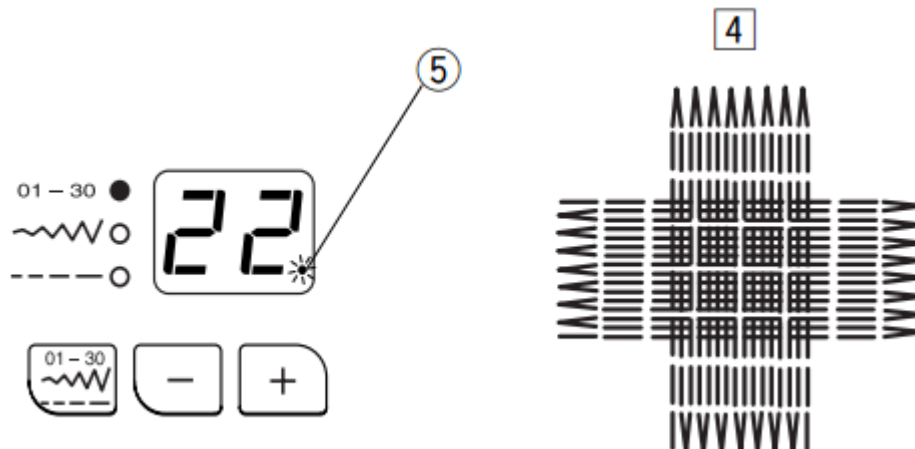


Extindeti suportul pentru nasture (1) complet. Treceti ambele fire prin stanga, sub piciorusul presor. Pozitionati materialul sub piciorusul presor si coborati acul in punctul de incepere. Coborati piciorusul. Coaseti.

1 2 3



Marimea unui ciclu de „peticare” este variabil. Marimea maxima este de 2 cm iar latimea maxima este de 7 mm.

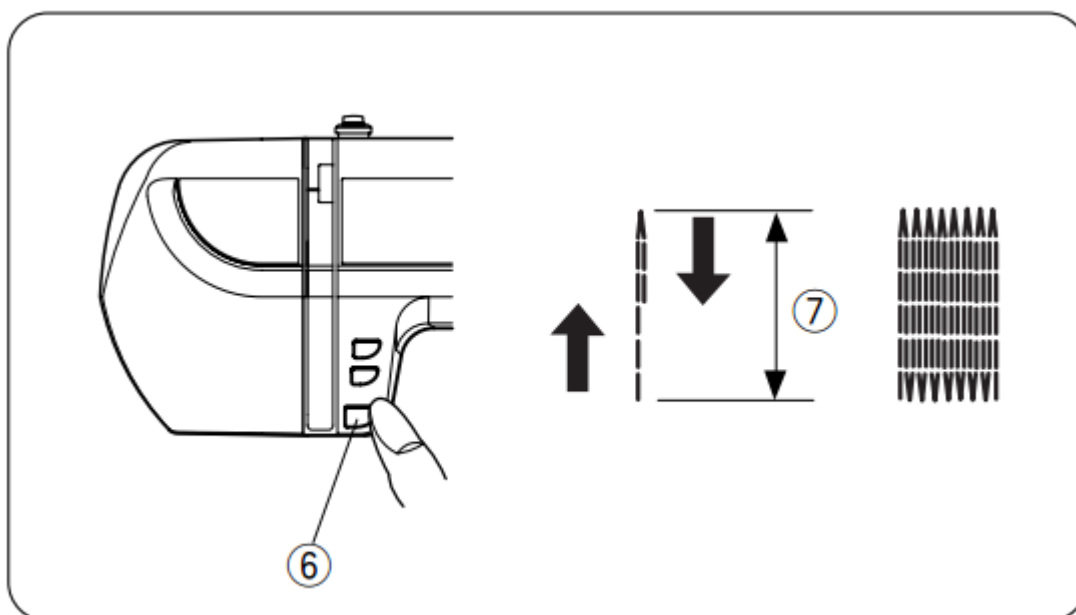


Pentru a realiza o noua „peticire”, ridicati piciorusul, mutati materialul, coborati piciorusul si coaseti atunci cand ledul lumineaza intermitent.

Repetati coaserea in diferite directii pana cand ati terminat coaserea.

Setari ale dimensiunii

Pentru a petici o zona cu o lungime mai mare de 2 cm 5, opriti masina dupa coaserea lungimii dorite si apasati tasta de coasere inapoi. Lungimea peticului a fost acum determinata. Restartati si coaseti pana cand masina se opreste automat. Pentru a realiza un alt ciclu cu aceeasi dimensiune, coborati piciorusul si coaseti.



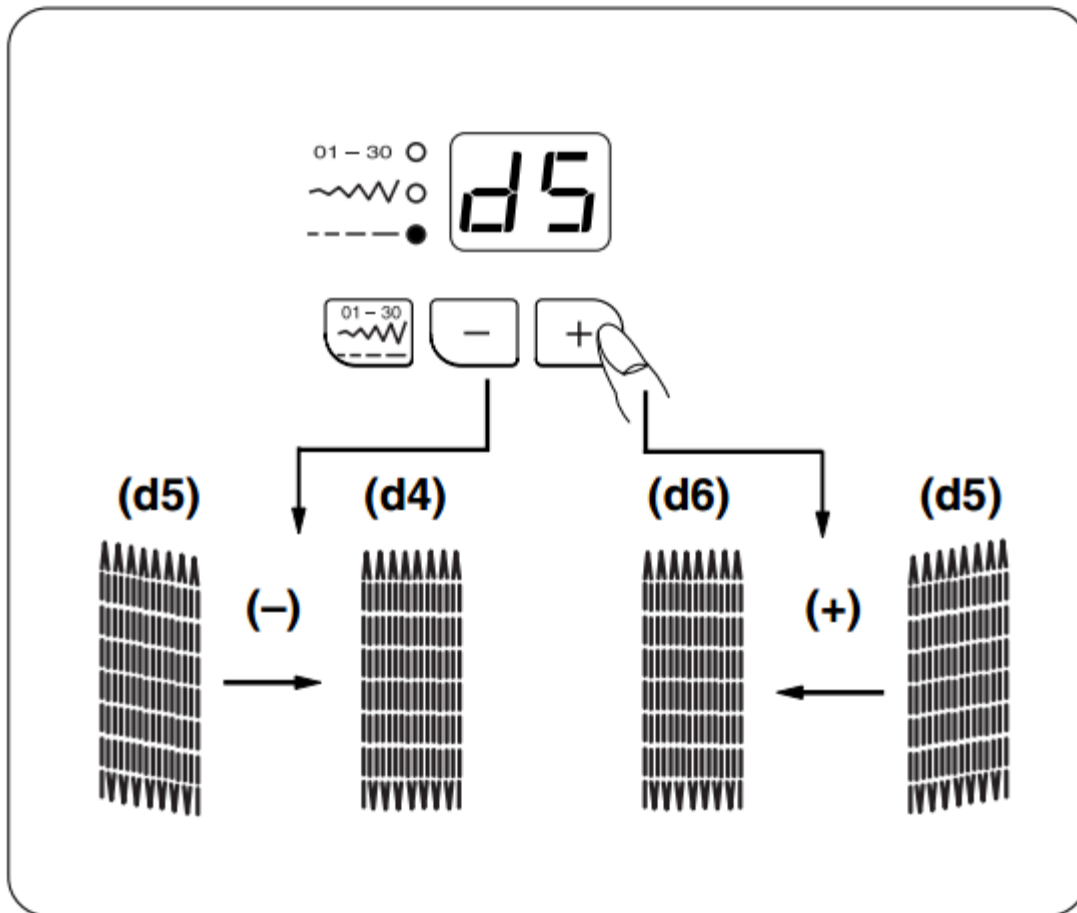
Reglarea uniformitatii cusaturii

Materialul si numarul de straturi poate afecta peticirea. Daca o parte este mai inalta sau mai joasa decat cealalta, potriviti-le sa fie egale prin apasarea tastei pentru lungimea cusaturii.

Daca este mai jos coltul din stanga, apasati „-”.

Daca este mai inalt coltul din stanga, apasati „+”.

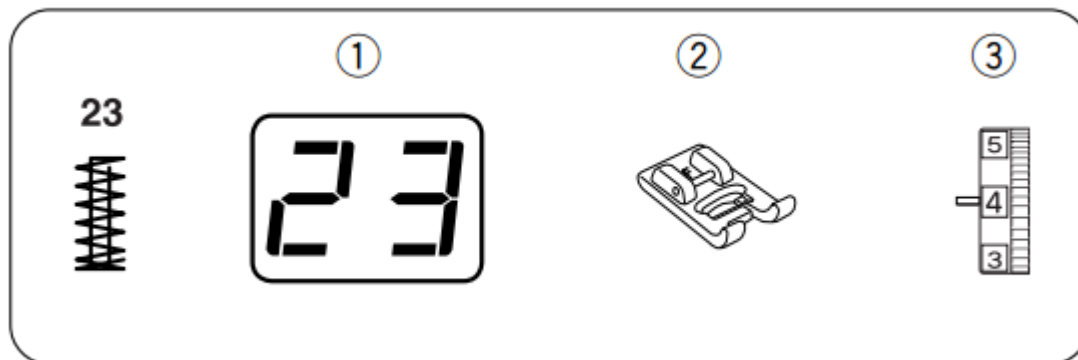
NOTA: d5 este setarea de baza, uniformitatea poate fi setata intre d1 si d9.



Cusatura „tucking”

Setarile masinii

1. Model: #23
2. Piciorus: piciorus pentru satin F
3. Tensiunea firului: 1-4

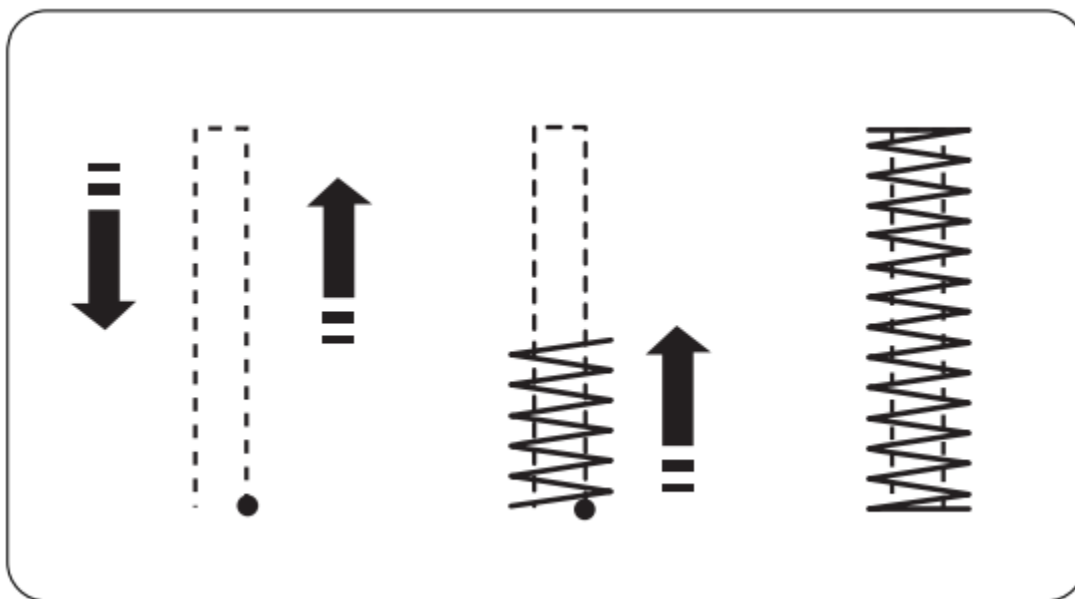


Cusatura „bartacks” este cusatura de intarire utilizata la buzunare, fermoare.

Inceperea coaserii

Pozitionati materialul sub piciorusul presor. Coborati piciorusul presor. Coaseti pana cand masina se opreste. Va fi realizata o cusatura de 1.5 cm.

Apasati „latimea cusaturii”/”pozitia acului” sau „lungimea cusaturii” pentru a regla cusatura.



Reglarea dimensiunii cusaturii „bartack”

Este posibil sa realizati o cusatura „bartack” cu o lungime mai mica de 1.5 cm.

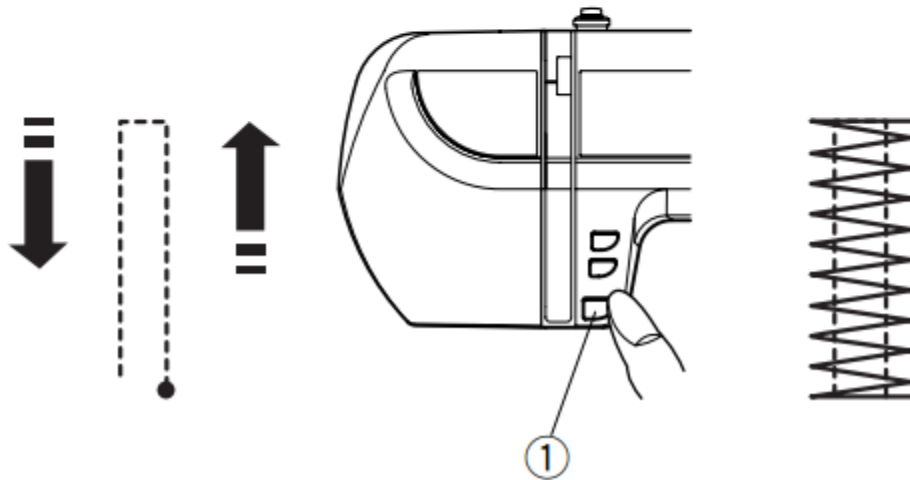
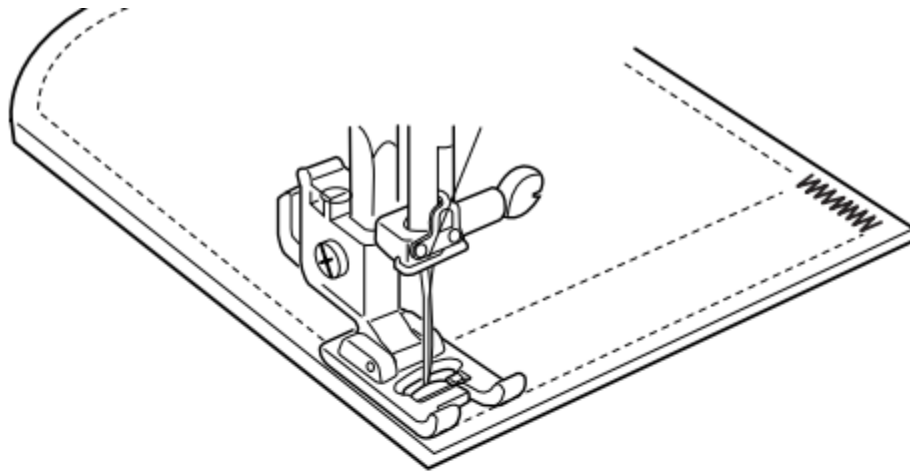
Pozitionati materialul sub piciorusul presor. Coborati piciorusul presor.

Coaseti pana ajungeti la lungimea dorita. Opriti si apasati tasta pentru cusatura de intarire. Coaseti pana cand masina se opreste automat.

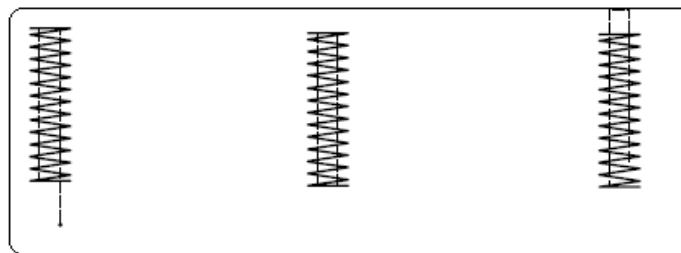
Pentru a coase o alta cusatura de aceeasi dimensiune, ridicati piciorusul, repositionati materialul, coborati piciorusul si coaseti.

Repetarea cusaturii

Pentru a realiza o noua cusatura, cu aceleasi dimensiuni, porniti masina si masina se va opri automat cand coaserea este completa.



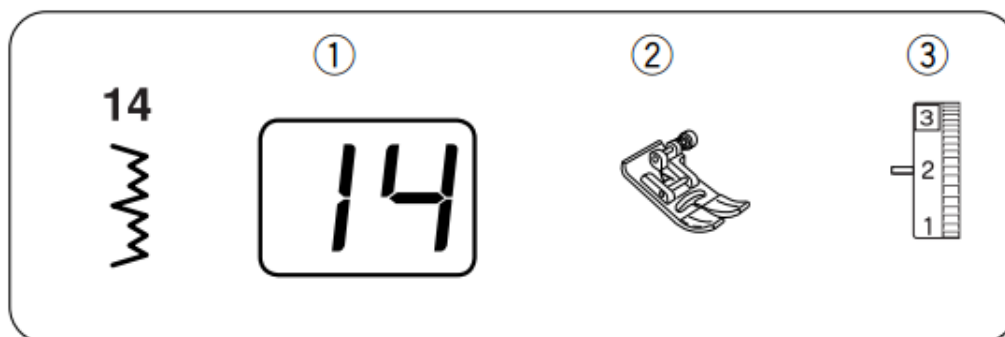
Reglari fine. Materialele grele pot necesita cateva ajustari fine.



Cusatura de tiv ascuns

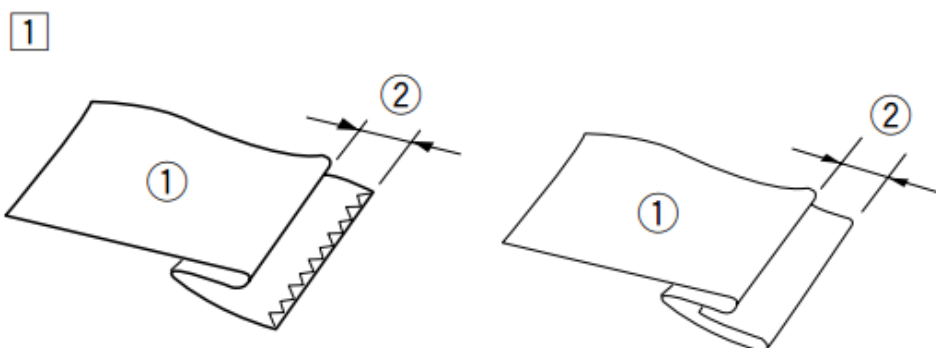
Setarile masinii

1. Model: #14 sau #13
2. Piciorus: piciorusul pentru zigzag A
3. Tensiunea firului: 1-4

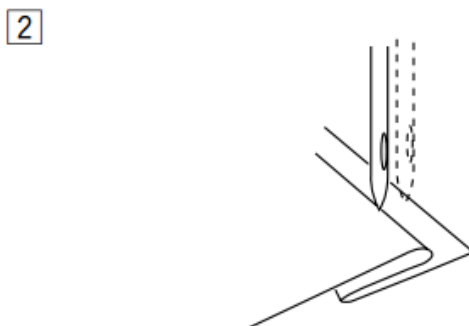


Cusatura de tiv ascuns este o metoda excelenta pentru a finisa marginea materialelor sau la manecile articolelor de imbracaminte. Finisati marginea materialelor cu o cusatura zigzag sau cusatura zigzag in 3 pasi inainte de a realiza cusatura de tiv ascuns, utilizati cusatura de tiv ascuns pentru materiale elastice atunci cand este cazul.

1. Indoiti marginea materialului si apasati. Indoiti sub tiv, in dreapta, la fel ca imagine. Lasati 0.4 – 0.7 cm de material.

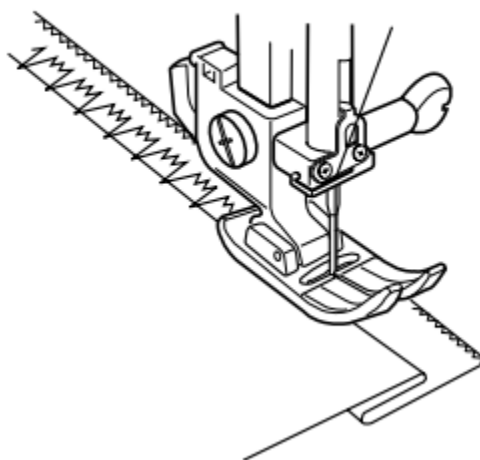


2. Pozitionati materialul (cu dosul in sus) la fel ca in imagine.



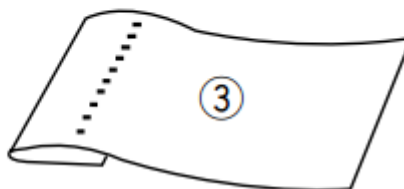
3. Coborati piciorul presor. Rotiti volanta si verificati ca acul sa prinda doar o parte din material. Cusatura dreapta (sau zigzag ingust) va fi cusut numai pe un singur strat de material.

3



4. Desfaceti materialul cu fata in sus. Cusaturile ar trebui sa fie aproape invizibile.

4



- NOTA: daca acul prinde prea mult material, cusaturile vor fi vizibile pe fata materialului.

SECTIUNEA V. CUSATURI DECORATIVE

Cusatura „scoica”

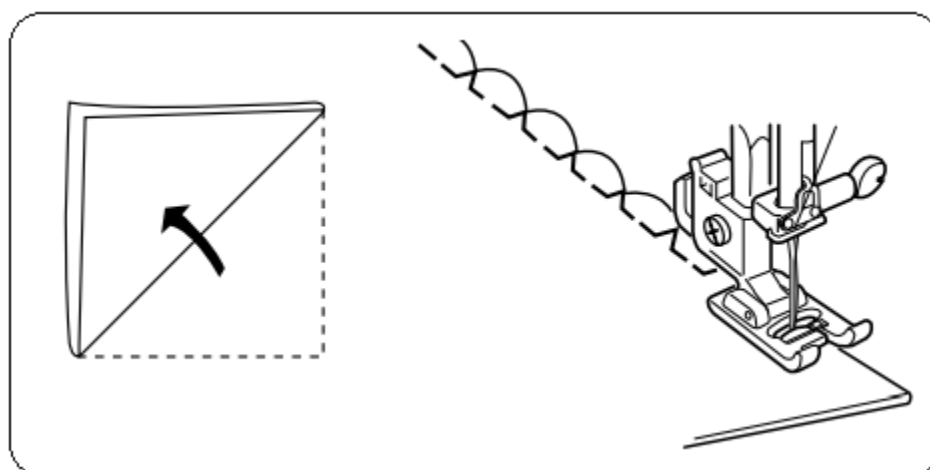
Setarile masinii

1. Model: #15
2. Piciorus presor: piciorus pentru satin F
3. Tensiunea firului: 6 – 8



Aceasta este o cusatura decorativa potrivita pentru lenjerii si tricoturi. Puteti realiza aceasta cusatura in orice directie, pe orizontala, verticala, etc.

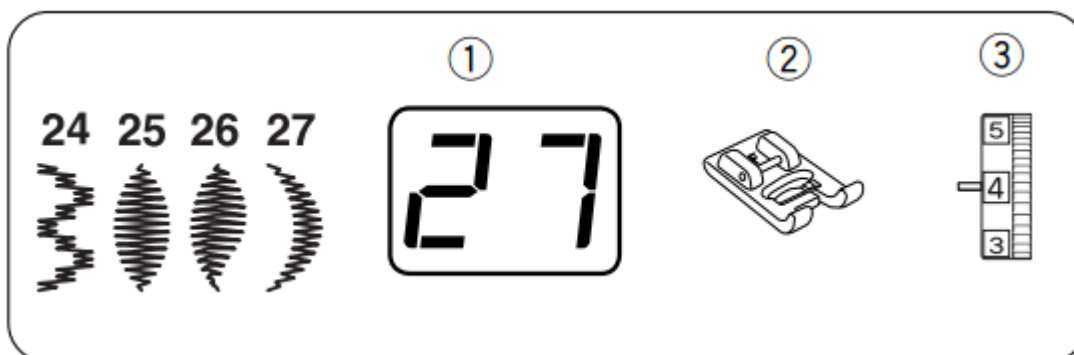
Utilizati un material subtire. Indoitii si coaseti la fel ca in imagine. Permeteti acului sa prinda doar o parte din material.



Cusaturile „satin”

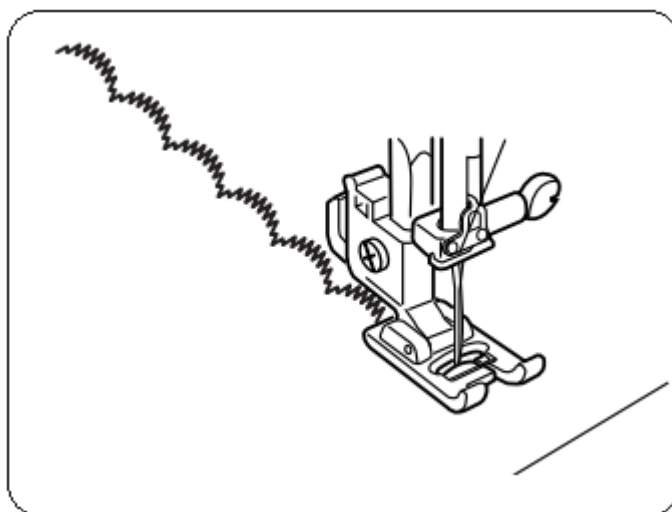
Setarile masinii

1. Model: #24 sau #27
2. Piciorus presor: piciorus pentru satin F
3. Tensiunea firului: 1 – 4



Pentru rezultate impecabile pe materiale elastice, coaseti pe dosul materialului.

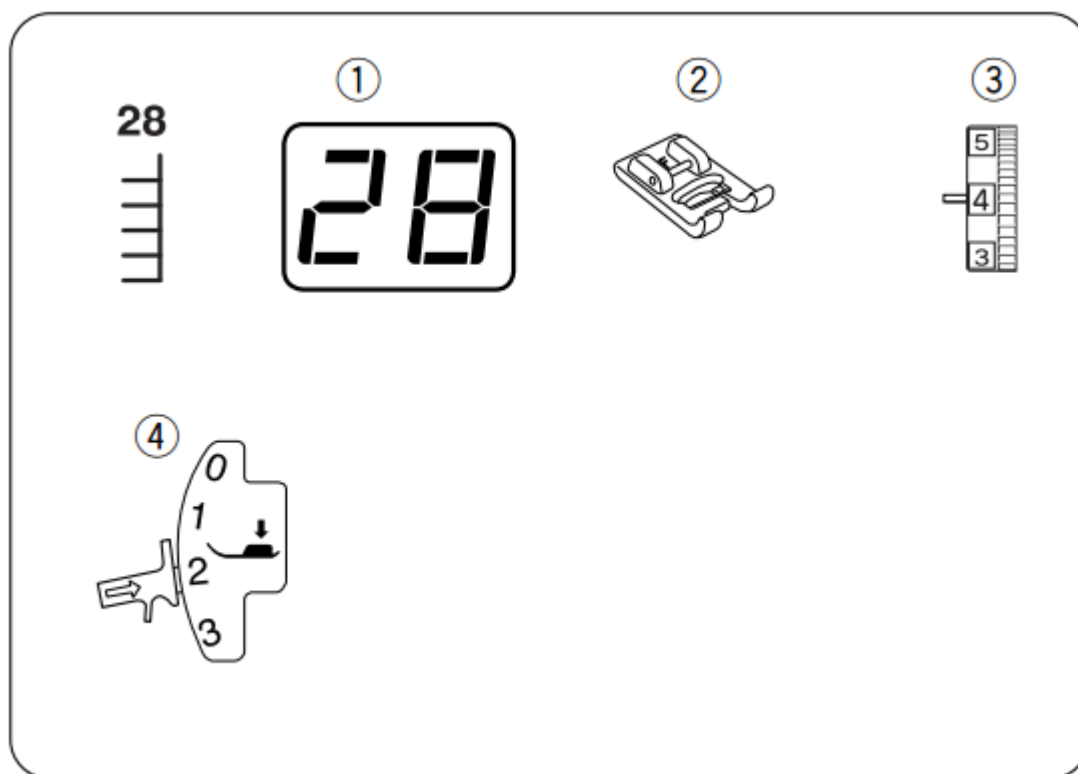
Apasati tasta pentru blocarea automata a cusaturii atunci cand realizati ultimul model si masina se va opri automat la terminarea modelului.



Cusatura „applique”

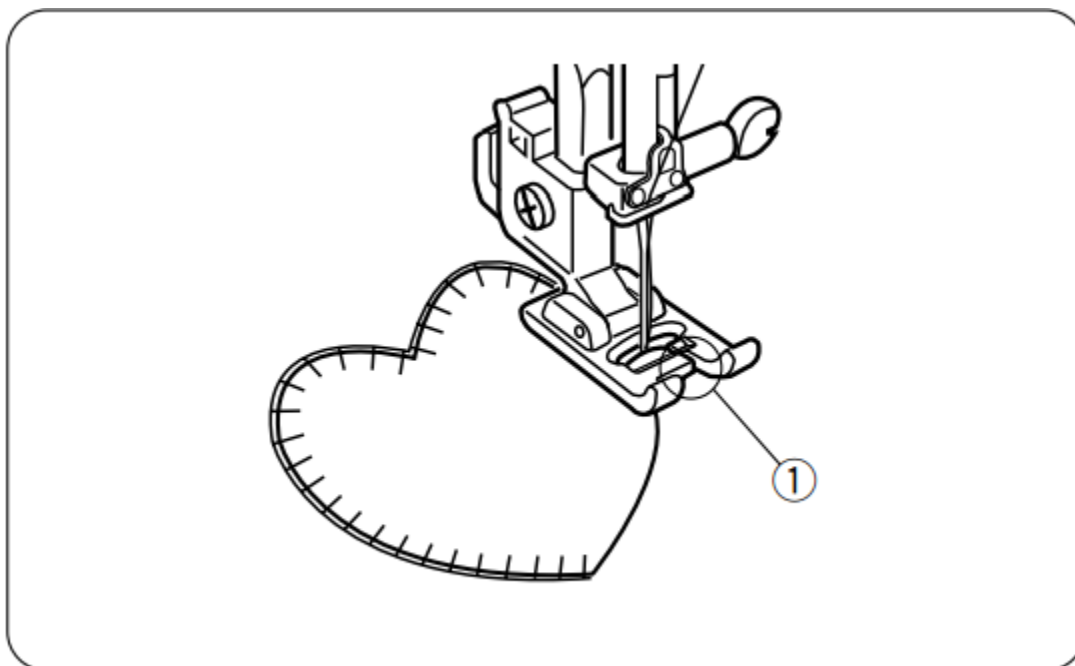
Setarile masinii

1. Model: #28
2. Piciorus presor: piciorus pentru satin F'
3. Tensiunea firului: 1 – 4
4. Presiunea piciorusului presor: 2



Pozitionati modelul pe material si insailati. Coaseti urmarind linia modelului astfel incat acul sa coase atat in interiorul modelului cat si materialul pe exterior.

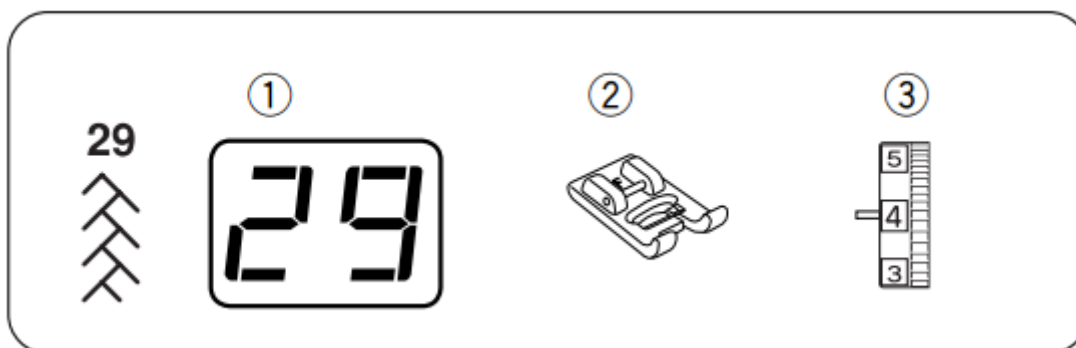
NOTA: atunci cand schimbati directia de coasere la colturi, coborati acul in model si rotiti materialul in directia dorita.



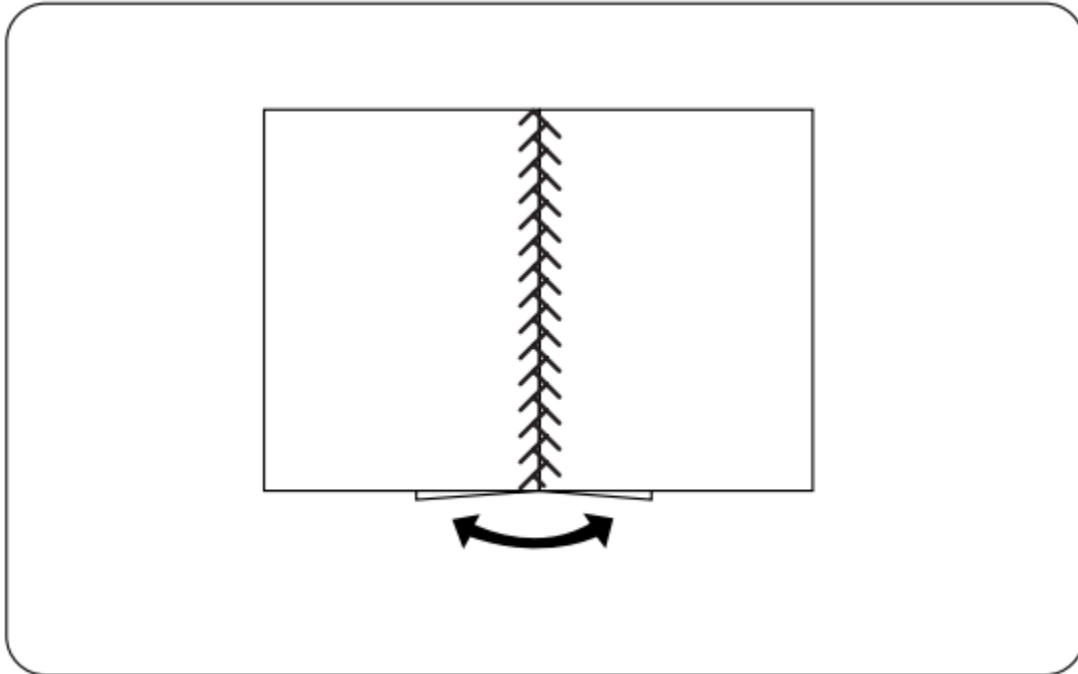
Cusatura „patchwork”

Setarile masinii

1. Model: #29
2. Piciorus presor: piciorusul pentru satin F
3. Tensiunea firului 1 – 4



Coaseti tivul cu ajutorul cusaturii drepte. Coaseti utilizand modelul #29 pe fata materialului.

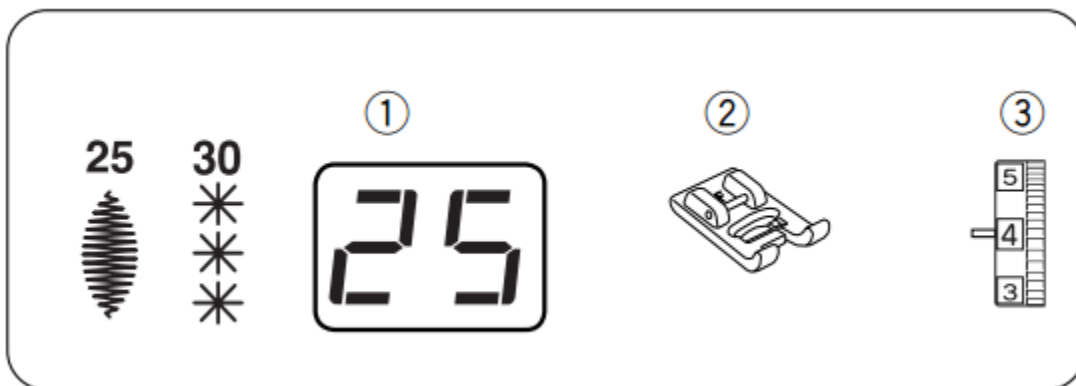


Combinarea modelelor

Setarile masinii

1. Model: #25 si #30 (exemplu)
2. Piciorus presor: piciorusul pentru satin F
3. Tensiunea firului 1 – 4

Pentru a combina de de doua ori #25 si o data modelul #30.



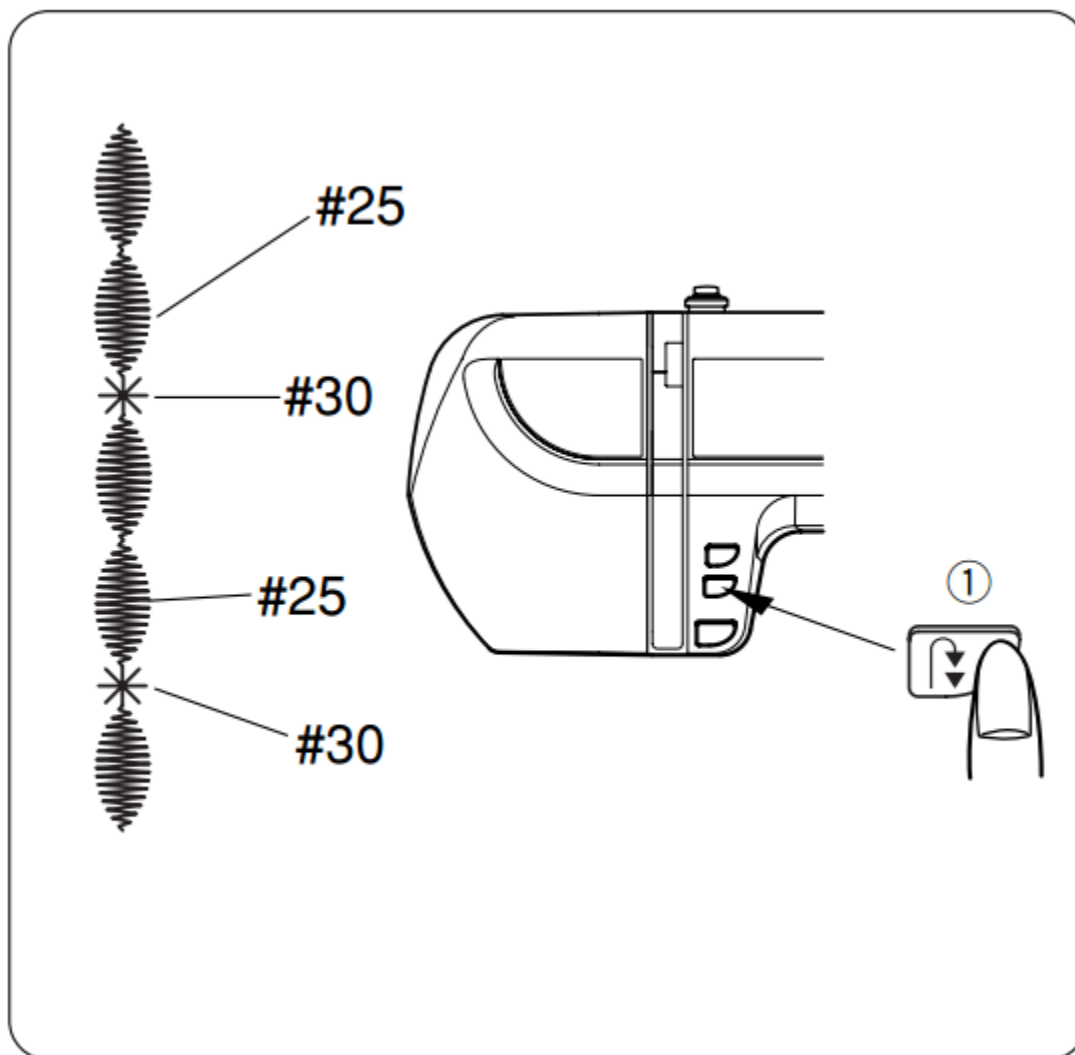
Coaseti modelul #25 si apasati tasta pentru blocarea cusaturii in timp ce coaseti al doilea model.

Masina se va opri automat atunci cand cel de al doilea model este complet.

Selectati modelul #30. Apasati tasta pentru blocarea cusaturii si incepeti coaserea.

Masina va coase un model si apoi se va opri automat.

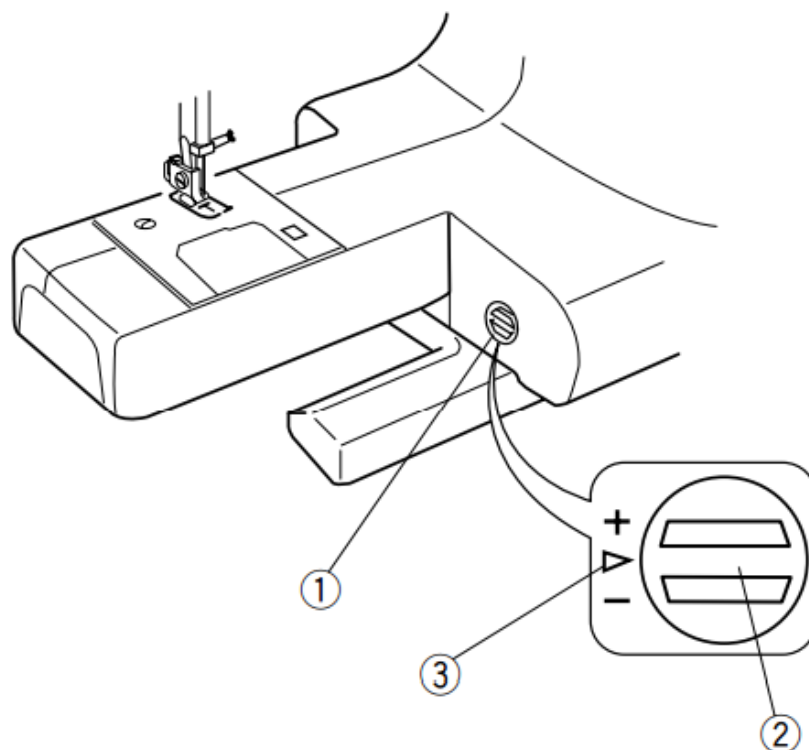
Repetati pasii de mai sus.



Utilizarea reglajelor fine

Rezultatul coaserii pe materiale elastice pot varia in functie de viteza de coasere, tipul materialului, numarul de straturi de material, etc.

Intotdeauna faceti probe pe material.

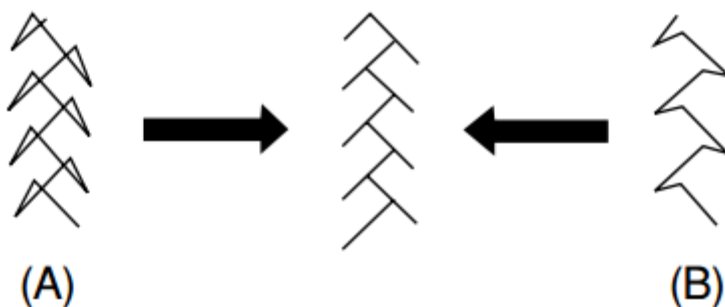


Daca modelele de pe materialele elastice nu sunt reusite, utilizati reglajele fine.

Exemplu: #29

(A) Daca modelul este comprimat, rotiti butonul inspre „+”.

(B) Daca modelul este largit, rotiti butonul inspre „-”.



SECTIUNEA V. MENTENANTA MASINII

Inlocuirea becului

ATENTIE: Opriti masina inainte de a schimba becul. Becul ar putea sa fie incalzit, asteptati pana cand se raceste inainte de a-l atinge.

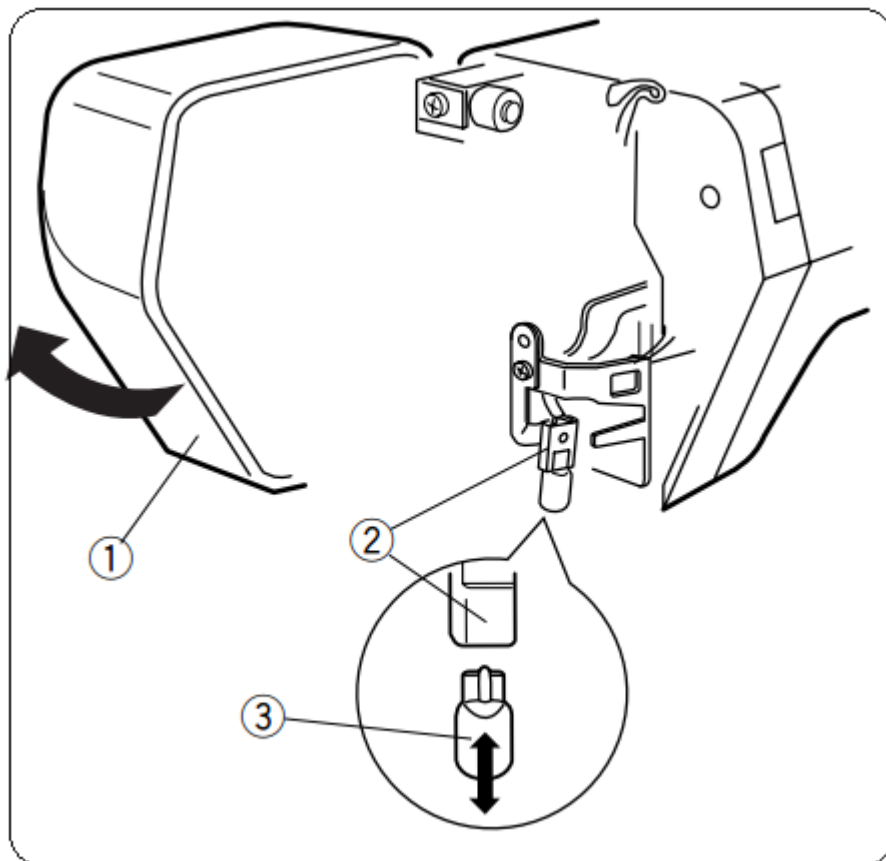
Scoaterea:

1. Deschideti capacul.
2. Scoateti becul.

Inlocuirea:

3. Introduceti becul la fel ca in imagine.
4. Inchideti capacul.

NOTA: inlocuiti becul cu unul de 5W.



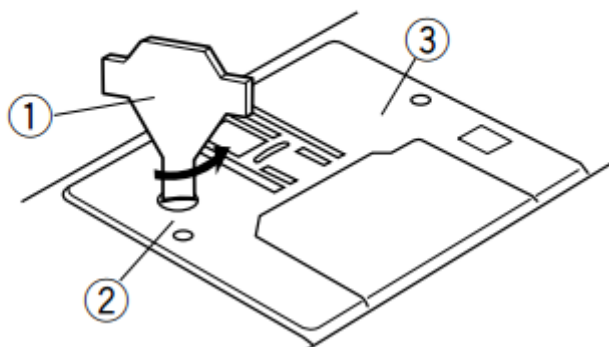
Curatarea suveicii

ATENTIE: Opriti masina si deconectati cablul de la priza electrica inainte de a incepe curatarea.

NOTA: Nu desfaceti masina mai mult decat este specificat in manual.

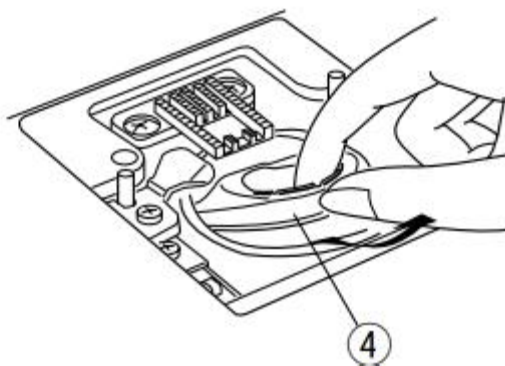
1. Scoateti suruburile de pe placa acului cu surubelnita din cutia cu accesorii. Scoateti placa acului.

1



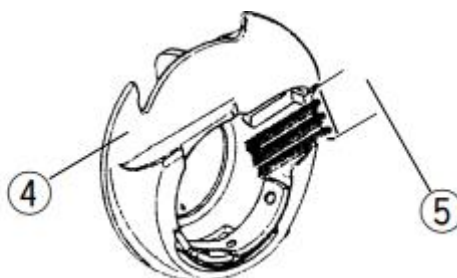
2. Scoateti mosorelul. Scoateti suveica.

2

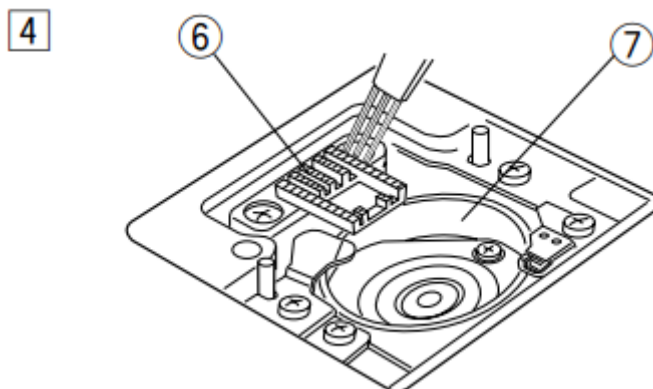


3. Curatati suveica cu periuta de praf.

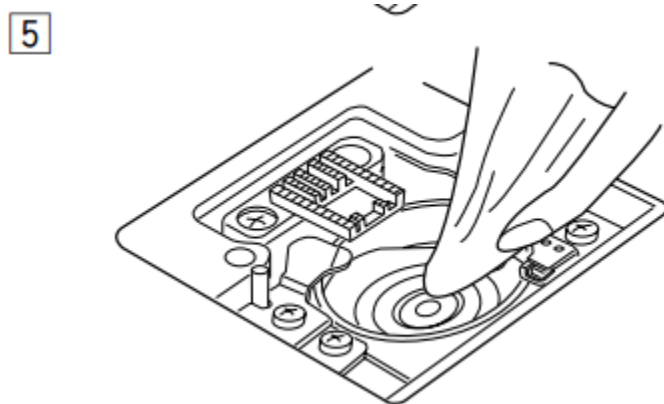
3



4. Curatati transportorul.



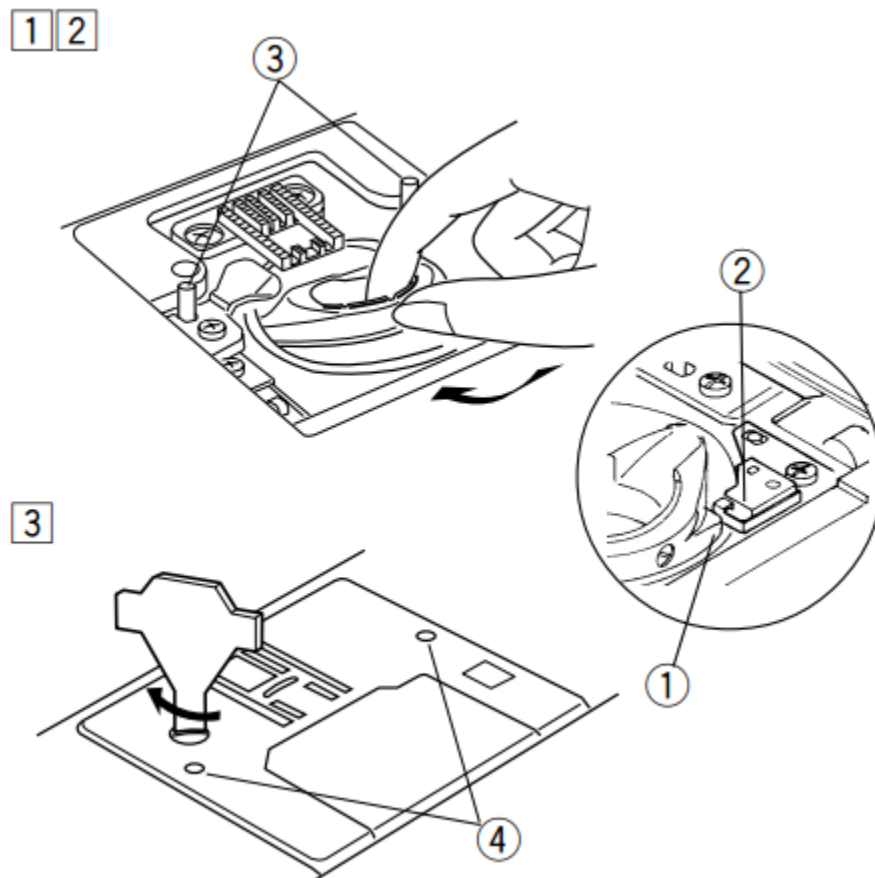
5. Curatati cu o carpa moale si uscata.





Introducerea „cosulețului”




1. Introduceți suveica sau cosulețul.
2. Proeminența suveicii trebuie să se potrivească cu opritorul din mașină.
3. Repoziționați placa acului și strângeți șuruburile.

NOTA: după curățarea mașinii, asigurați-vă că acul și piciorul presor sunt la locul lor.



Mesaje de avertizare

Eroare	Cauza	Solutie
	<p>Masina a fost oprita fara ca pedala sa fie atasata.</p> <p>Pedala s-a deconectat in timpul coaserii.</p>	<p>Conectati pedala si reporniti masina.</p>
	<p>Masina a fost repornita prea repede dupa ce a fost solicitata intens.</p>	<p>Asteptati cel putin 15 secunde inainte de a reporni. Daca sunt fire incurcate, descurcati firele.</p>

	<p>Butoniera este cusuta fara a cobori parghia butonierei.</p>	<p>Coborati parghia butonierei si reporniti masina.</p>
	<p>A fost selectat un model, dupa ce butoniera este completa, cu parghia butonierei coborate.</p>	<p>Ridicati parghia butonierei si reselectati modelul.</p>
	<p>Masina nu functioneaza corespunzator datorita unor probleme ale componentelor electrice.</p>	<p>Contacti service-ul sau magazinul din care ati cumparat masina.</p>

Semnale audio	Motive
Pip	Operatiune normala
Pip-pip-pip	Operatiune nereusita
Pip-pip-piip	Butoniera completa
Piip	Disfunctionalitate

Nu este nimic neobisnuit daca se aud anumite zgomote de la motor.

Tasta pentru selectarea modelului se poate incalzi usor daca masina este utilizata mai mult timp.

Tabel pentru rezolvarea problemelor

Problema	Cauza
Firul acului se rupe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Masina nu este infirata corespunzator. 2. Tensiunea firului este prea mare. 3. Acul este indoit sau bont. 4. Acul nu este introdus corect. 5. Firul acului si cel al bobinei nu sunt asezate corect sub piciorusul presor in timpul coaserii. 6. Materialul nu este transportat corect. 7. Firul este prea gros sau prea subtire in comparatie cu acul.
Firul bobinei se rupe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Firul bobinei nu este infirat corect. 2. Este praf la suveica. 3. Bobina nu se roteste corespunzator. 4. Firul nu se desface corespunzator
Acele se rup.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acul nu este introdus corect. 2. Acul este indoit sau bont. 3. Clama acului este prea stransa. 4. Nu este utilizat un piciorus corespunzator. 5. Materialul nu este transportat corect. 6. Acul este prea subtire pentru materialul pe care doriti sa il coaseti.
Firul acului formeaza bucle.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tensiunea firului este prea mica. 2. Marimea acului nu se potriveste cu firul.
Cusaturi sarite.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acul nu este introdus corect. 2. Acul este indoit sau bont. 3. Acul/firul nu sunt potrivite pentru material. 4. Nu este utilizat un ac pentru materiale elastice in cazul materialelor elastice. 5. Masina nu este infirata corect. 6. Este utilizat un ac de slaba calitate.
Cusatura pliata.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tensiunea firului este prea mica. 2. Masina nu este infirata corect. 3. Acul este prea gros pentru material. 4. Lungimea cusaturii este prea mare pentru material.
Materialul nu este transportat.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pe transportor s-a acumulat praf.

	<ol style="list-style-type: none"> 2. Cusaturile sunt prea fine. 3. Transportorul nu a fost ridicat.
Masina nu functioneaza.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Masina nu este conectata la priza. 2. Firul este prins la suveica. 3. Suportul pentru infirarea bobinei este in pozitia de infirare.
Modelele sunt deformat.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cusatura nu este echilibrata.
Butoniera nu este realizata corespunzator.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Densitatea cusaturii nu este compatibila cu tipul de material. 2. Interfatara nu este utilizata in cazul materialelor elastice.
Operatiuni zgomotoase.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Transportorul are praf. 2. S-a acumulat praf la suveica.

Datorita caldurii emise de catre partile electronice si motor, indicatorul si tastele se pot incalzi usor. Acest lucru nu afecteaza functionarea normala a masinii.